

## **Dos Moppiyon Dinoggan no id Sulat ni JUAN**

### *Unna nod Bosan*

Iddos mid surat ka-ay, si Juan no sokkad taddot sopuu-oruwon apostoles no id aam ni Disas. Sikandin mandad kos id surat taddot 1 Juan, 2 Juan, 3 Juan woy dos id Pokita.

Na iddon timpu, sudduwan poron si Juan to id aam sikandin ni Disas. Id aam mandad ni Disas iddos ari ni Juan no si Santiago laggun to id oupiya sikandan to pukut diyot bollangay to amoy ran no si Sebedeo.

Diyot tigkonayan ka-ay'n libru, id paabbotlabbot ni Juan no si Disas, od ngoranan no Kahi no nominuvu amoy od kokita woy'd kosorollan to langun no minuvu iddos puhawang to Monama.

Id paabbotlabbot din mandad ka-ay iddos moka-atag to pittun mokososoobbun pinuungan ni Disas no id posivonnaa no sikandin en kos Mesiyas.

Unna, dos oweg no id bauy rin no binu (2:1-11).  
Iko-oruwa, dos anak to sokkad no ponguu no id bowiyan din (4:46-54).

Iko-otollu, dos novohokan no id bowiyan din diyot Betsata (5:1-18).

Iko-oppat, dos kodpoka-an din to mo-uraan minuvu (6:6-13).

Iko-limma, dos kod-ipanow rin diyon to ampow't oweg (6:16-21).

Iko-annom, dos kodbawi rin to butud (9:1-7).

Woy dos iko-pittu, dos kodbadnow rin ki Lazaro pomon diyot kopotayan (11:1-45).

Na ukit tadda, noposivonnalan no Anak en sikandin to Monama.

Id sulat mandad ni Juan, iddos id ikahi ni Disas no pittun id ponunggelengan din to kandin no ko-ugolingun:

Siyak kos koka-an no id pomonnan to umuu (6:35).

Siyak kos ko-owangan nod taddow to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod (8:12).

Siyak kos sobbangan nod ukitan to mgo karnero (10:7).

Siyak kos moppiyon tohodtamong to karnero (10:11).

Siyak kos tohodbadnow woy id pomonnan to umuu (11:25).

Siyak kos daan, dos kovonnaan woy dos umuu (14:6), woy

Siyak kos mooggot no lawa to pinomuwon ubas (15:1).

Duwon mandad mo-uraa nod kopohinonawwan ta moka-atag to Monamon Amoy woy taddot Uhis no Ispiritu, labbi ron iddos kodposivonnaa rin diyot langun no minuvu woy dos kodtavang din tod pompomakoy (Juan 14-16).

Dos dontulon to kodsulat ni Juan ka-ay, amoy *“od pomakoy kow no si Disas en kos Mesiyas woy Anak to Monama. Woy ukit to kopomakoy row kandin, od pokotanggap kow to umuun waad tomanon”* (20:31).

*Dos mgo Nokota-aw:*

Dos od ngoranan no Kahi, nominuvu ka-ay to  
ampow't ingod (1:1-18)  
 Dos kodposivonnaa ni Juan no Tohodboutismu  
(1:19-34)  
 Dos unnon mgo tinodduwan ni Disas (1:35-51)  
 Dos mgo mokososoobbun pinuungan ni Disas  
woy dos nonaw rin (2:1 taman to 12:50)  
 Dos nonaw ni Disas diyot mgo tinodduwan din  
(13:1 taman to 17:26)  
 Dos kodpatoy ni Disas (18:1 taman to 19:42)  
 Dos kodbadnow ki Disas woy dos kodpokita rin  
diyot mgo tinodduwan din (20:1 taman to  
21:25)

*Nominuvu iddos od Ngoranan no Kahi Ka-ay to  
Ampow't Ingod*

<sup>1</sup> Diyot tigkonayan to waa pa novovalli kos lan-  
gun, duwon don tapoy iddos od ngoranan no  
Kahi.\* Na inin Kahi, duma to Monama woy inin  
Kahi, Monama. <sup>2</sup> Pomon poron to tigkonayan,  
iddos Kahi, duma ron to Monama. <sup>3</sup> Ukit kandin,  
novovallan iddos langun woy waa en ahad on-  
dan no binovallan no konna ukit kandin. <sup>4</sup> Na  
inin Kahi, sikandin kos id pomonnan to umuu  
woy inin umuu, od pokoma-awang to poom-  
dom to mgo minuvu. <sup>5</sup> Sikandin mandad kos  
od pokoma-awang to mosukirom woy dos mo-  
sukirom, dii en od pokotalu tadda.

<sup>6</sup> Na, duwon minuvu nid popiyod to Monama  
no id ngoranan ki Juan.\* <sup>7</sup> Id popiyod sikandin

---

\* **1:1** Dos kohulugan ka-ay, si Disas Krays kos Kahit Monama,  
su ukit kandin, od kosorollan to mgo minuvu iddos puhawang to  
Monama. \* **1:6** Ini en no Juan iddos Tohodboutismu.

to Monama nod posivonnaa moka-atag taddot ko-owangan amoy od pomakoy kos langun no minuvu ukit kandin. <sup>8</sup> Konna si Juan iddos ko-owangan, ko konna, mid undini sikandin amoy'd posivonnaa moka-atag taddot ko-owangan. <sup>9</sup> Iddos bonnaan ko-owangan, mid undini to ampow't ingod amoy od poma-awang to poomdom to langun no minuvu.

<sup>10</sup> Na ahad ka-ay ron sikandin to ingod woy novovallan kos langun ukit kandin, waa sikandin kilaanna to mgo minuvu. <sup>11</sup> Woy mid undiyon sikandin to kandin don en no ingod, piru waa sikandin tonggapa taddot iling din no mgo Judio. <sup>12</sup> Piru iddos ahad ondoy nid tanggap woy id pomakoy kandin, id boggayan din to kotungud nod kovovallan no mgo anak to Monama. <sup>13</sup> Novovallan sikandan no mgo anak to Monama, konna ukit to kodlubbad to minuvu woy konna pomon to puhawang woy id kopi-it minuvu, ko konna, pomon da en to kopi-it Monama.

<sup>14</sup> Na iddon Kahi, nominuvu woy mid ubpa дума keta. Noponnu sikandin to eru woy kovonnaan. Nokita roy dos kopiyannoy woy kotuusan taddot soosokkad no Anak no id pomon to Monamon Amoy.

<sup>15</sup> Sikandin kos id posivonnaa ni Juan nid pehes no mid ungeten to, "Sikandin en iddos id ikahi ku no duwon od tundug koddi no lampas pa koddi, oyya su iddot waa a pa nominuvu, duwon don tapoy sikandin."

<sup>16</sup> Pomon to lampas no eru ni Disas Krays, no-tanggap ta iddos diid kotampod no kopiyannan.

<sup>17</sup> Dangan ukit ki Moises, id boggoy to Monama id-dos mgo Suhu riyot mgo minuvu. Piru ko-ungkay, ukit ki Disas Krays, notanggap ta iddos eru to Monama woy od koovottan ta iddos kovonnaan moka-atag kandin. <sup>18</sup> Waa poron ahad sokkad no minuvu no nokokita to Monama. Piru id pokilaa sikandin ka-ay't keta taddot soosokkad no Monamon Anak no id dokollan to ginawa taddot Monamon Amoy.

*Dos Nonaw ni Juan no Tohodboutismu  
(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-18)*

<sup>19</sup> Na, ini en kos kodposivonnaa ni Juan no Tohodboutismu. Duwon mgo tohodbuwis woy duma ran no mgo Levita\* no id undiyon to ki Juan. Id suhu sikandan taddot mgo ponguu to Judio riyot Jerusalem amoy od intud ko sikandin en kos Mesiyas. <sup>20</sup> To norinog idda ni Juan, waa rin id ollos kos kovonnaan, ko konna, id ponudtuu rin en no konna sikandin kos Mesiyas.

<sup>21</sup> Na mid intud sikandan, kahi ran to, “Otik konna sikkow kos Mesiyas, ondoy ka man bos? Sikkow vo si Elias\* no propeta?”

Mid tavak si Juan to, “Konna a mandad si Elias.”

Id intud mandon sikandan to, “Sikkow vo iddos Propeta no id oongatan doy?”\*

Mid tavak si Juan to, “Konna.”

---

\* **1:19** Inis Levita, koubbaran ni Levi no mgo tohodtavang to tohodbuwis diyon to templo. Od kovasa ini riyot Numeros 3:1-53.

\* **1:21** Duwon kod-imman to mgo Judio nod unna pa od livod si Elias ka-ay to ampow't ingod, idda pa od undini iddos Mesiyas. Od kovasa ini riyot Malaquias 4:5-6. \* **1:21** Od kovasa ini riyot Deuteronomio 18:15,18.

<sup>22</sup> Kahi ran to, “Ko ungteten, ponudtuli koy ko ondoy ka, su amoy duwon mandad id pokoponudtuu roy taddot id ponsuhu konami. Ondan kos od ko-oseng du moka-atag to ko-ugolingun du?”

<sup>23</sup> Id tavak si Juan to, “Diyot koddi, notuman iddos id ikahi dangan ni propeta Isaias no, ‘Duwon monokkaan bawos diyot noka-away-away'n lugaa no mid ungteten to, Ponaya row kos pusung dow atag tod Longaggon woy tulidda row kos od ukitan din!’ ”\*

<sup>24</sup> Na, duwon mandad dumon mgo Pariseo no id ponsuhu riyot ki Juan. <sup>25</sup> Woy id inturan dan si Juan, kahi ran to, “Otik konna sikkow kos Mesiyas woy konna ka mandad si Elias woy konna sikkow iddos Propeta no id oongatan doy, na ondak ko-tungud du nod boutismu?”

<sup>26</sup> Mid tavak si Juan to, “Id boutismu a to mgo minuvu ukit to oweg, piru duwon sokkad no pomon diyot koniyu no waa row pa nokilaa. <sup>27</sup> Sikandin kos od tundug koddi woy pomon to lampas pa sikandin no motuus, konna a ollog ahad kod-akas da to sandalyas din.”

<sup>28</sup> Na ini langun, nopuungan diyot bonuwa to Betania\* no riyot dipaa to Oweg to Jordan no riyon en id bovoutismu si Juan.

*Si Disas kos Natin Karnero no id Buwis to Monama*

---

\* **1:23** Od kovasa ini riyot Isaias 40:3. \* **1:28** Ossa rad inin Betania taddot Betania no morani riyot Jerusalem.

<sup>29</sup> So-op no allow, nokita ni Juan si Disas no od po-isau riyot kandin. Kahin Juan diyot mgo minuvu to, “Ini ron kos natin Karnero no id popiyod to Monama amoy id buwis atag to kod-awa to saa to langun no minuvu. <sup>30</sup> Sikandin en iddos id ikahi ku koniyu nod pokotundug koddi no lampas pa koddi, su iddot waa a pa nominuvu, duwon don tapoy sikandin. <sup>31</sup> Diyot unna, ahad siyak, waa a nokosaddoo ko ondoy sikandin. Piru mid undini a nid boutismu ukit to oweg, su amoy id pokilaa sikandin diyon to langun no koubbaran ni Israel.

<sup>32-33</sup> “Waa a nokosaddoo ko ondoy sikandin, piru iddos Monama nid suhu koddi to kod-boutismu to oweg, mid ikahi to, ‘Iddos od kokita ru nod lonnan to Uhis no Ispiritu woy od ubpa idda riyot kandin, sikandin en kos od boutismu to Uhis no Ispiritu.’\* Na, nokita ku en iddon Ispiritu to Monama no iling to soopati nid pomon diyot datas to langit no mid lonna woy id ubpa riyot kandin. <sup>34</sup> De-en od pokoposivonnaa a koniyu no sikandin kos Anak to Monama, su nokita ku en ini riyot kandin.”

### *Dos Unnon mgo Tinodduwan ni Disas*

<sup>35</sup> So-op no allow, diyon dad mandon onsi Juan duma to oruwa taddot mgo tinodduwan din. <sup>36</sup> To nokita rin si Disas nid lihad, mid ikahi sikandin to, “Ini ron kos natin Karnero no id popiyod to Monama.”

<sup>37</sup> To norinog idda taddot oruwon tinodduwan ni Juan, idda ron en, mid tinundug don sikandan

---

\* **1:32-33** Dos kohulugan tadda, id popiyod din iddos Uhis no Ispiritu amoy'd ubpa riyot kandan.

ki Disas. <sup>38</sup> Na, to kodloingoy ni Disas, nokita rin no id tinundug sikandan. De-en id inturan din sikandan to, “Ondan kos dontulon dow?”

Kahi ran to, “Rabbi” (dos kohulugan ka-ay, To-hodnonaw), “ingkon ka man id oubpa?”

<sup>39</sup> Mid tavak si Disas to, “Duma kow koddi amoy'd kokita row.” Idda ron en, id duma sikan-dan woy nokita ran iddos id oubpan din. (Iddon timpu, alas kwatro ron to mapun.) Na, id ubpa pa sikandan duma ki Disas to iddon allow taman to sollom.

<sup>40</sup> Na si Andres no ari ni Simon Pedro, sokkad sikandin taddot oruwa no nokorinog to id ikahi ni Juan woy taddot id duma ki Disas. <sup>41</sup> Iyon id puungan ni Andres, id unna rin tid nangkap iddos kakoy rin no si Simon woy id ponudtulan din, kahi rin to, “Nokita royd iddos Mesiyas” (no idda en kos id aam to Monama amoy'd harit langun). <sup>42</sup> Na, id dumannan ni Andres si Simon nod undiyon to ki Disas.

To kod-inguma ran dutun, id tongtongngan ni Disas si Simon woy id ikohiyan to, “Sikkow si Simon no anak ni Juan, piru pomon ko-ungkay, Cefas don kos id ngaran kikow.” (Diyot Hebreo no kinohiyan, inis ngaran no Cefas, nokod-iling da en to ngaran no Pedro riyot Griego.)\*

*Dos Kod-aam ni Disas ki Felipe woy ki Natanael*

<sup>43</sup> So-op no allow, nopuhawang ni Disas nod undiyon to prubinsya to Galilea. To kod-inguma rin dutun, id nangkap din si Felipe woy to nokita

---

\* **1:42** Dos kohulugan to ngaran no Cefas woy Pedro, batu. Id ponunggelangan ini riyot kopomakoy ni Pedro nod poko-iling to mosalig no batu.



rin don, id ikohiyan din sikandin to, “Duma ka koddì.” <sup>44</sup> Ini si Felipe, toho Betsaida no idda en mandad kos bonuwa no id pomonnan onni Andres woy Pedro.

<sup>45</sup> Na, id nangkap ni Felipe si Natanael woy to nokita rin don, id ikohiyan din sikandin to, “Nokita royd iddos minuvu no nosulat diyot mgo Suhu ni Moises woy riyot id ponsulat taddot mgo propeta. Sikandin bos en si Disas no toho Nazaret woy dos amoy rin, si Jose.”

<sup>46</sup> Kahin Natanael to, “Te, duwon bo moppiya pomon diyon to Nazaret?”

Piru mid tavak si Felipe kandin to, “Duma ka me-en koddì amoy'd kokita ru.”

<sup>47</sup> To id inguma ron onsi Felipe, id ikohiyan ni Disas si Natanael to, “Ini en kos mooggot no lubbad ni Israel woy dii sikandin od ouhus.”

<sup>48</sup> Na mid intud si Natanael kandin, kahi rin to, “Id monnu ru man no nokilaa a moho nikkow?”

Mid tavak si Disas to, “To waa ka pa nongkapa ni Felipe, nokita kud tapoy sikkow riyot lobbut to kayu no igera.”

<sup>49</sup> Kahin Natanael to, “Tohodnonaw, sikkow en kos Anak to Monama! Sikkow en kos hari roy no koubbaran ni Israel.”

<sup>50</sup> Kahin Disas kandin to, “Mambo, id pomakoy ka ra vo koddì pomon to id oseng a no nokita ku sikkow riyot lobbut to kayu no igera? Duwon lampas pa no mokososoobbu nod kokita ru.” <sup>51</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no od inguma en kos timpu nod kokita row kos langit nod kopokesan, woy od kokita row mandad iddos mgo ponolihan

to Monama no od poundatas woy'd porosiyung ka-ay't koddi\* no Anak to Minuvu.”\*

## 2

### *Dos Kosaa riyon to Cana*

<sup>1</sup> Na oruwon allow pomon tadda, duwon kosaa riyot bonuwa to Cana no sakup to Galilea. Diyon en iddos inoy ni Disas. <sup>2</sup> Diyon en mandad si Disas woy dos mgo tinodduwan din, su id inggat man sikandan taddot od kosalon. <sup>3</sup> To no-ominan don sikandan to binu,\* id osengan si Disas taddot inoy rin, kahi rin to, “Worad man moho binu ran.”

<sup>4</sup> Kahin Disas to, “Ina, yo kad od kosasow su siyak kos nokosaddoo tadda. Oyyos konna pa ollog timpu no id pokita ku kos koddin kotuusan.”

<sup>5</sup> Na id osengan to inoy rin iddos mgo tohodsondad to binu, kahi rin to, “Puungi row kos ahad ondan no id suhu rin koniyu.” <sup>6</sup> Dutun, duwon anonom no doorakkoon banga no id panoy atag to botasanon to mgo Judio moka-atag to kod-ounab, su idda me-en kos pomokayon dan. Dos ipat sokkad taddon banga, od kotawwan to mgo sokkad no gatus no litrun oweg.

<sup>7</sup> Na id osengan ni Disas iddos mgo tohodsondad to binu, kahi rin to, “Iponnuwa row to oweg ikos mgo banga.” De-en id puungan dan idda.

---

\* **1:51** Dos kohulugan ni Disas ka-ay, sikandin kos iling taddot geddan no nokita ni Jacob diyot tohenoppon din. Od kovasa ini riyot Genesis 28:12. \* **1:51** Od kovasa ini riyot Daniel 7:13-14.

\* **2:3** Iddon timpu, binu kos nooyami nod inommon to mgo Judio. Dos binu, binovallan pomot ammis to ubas woy dos po-ukit to kodbovaa ran tadda, id sambut dan diyot otollun ba-ad no oweg iddos sokkad no ba-ad to ammis to ubas.

<sup>8</sup> Nopongnga, mid ikahi si Disas to, “Sahuk kow woy piyodda row riyot ponguu to kodpoka-an to kosalan.”

De-en id puungan dan idda woy id piyod dan diyot ponguu. <sup>9</sup> Na, id geddaman din iddos oweg no novauy ron no binu. (Piru nokosaddoo rad iddos mgo tohodsondad to binu.) Na, id umow taddot ponguu to kodpoka-an to kosalan iddos od osawa. <sup>10</sup> Woy id ikohiyan din to, “Nooyami to ko-urallan no minuvu no unna id sondad iddos monanam no binu. Woy otik dakkoo ron kos no-inom to mgo minuvu, idda pa id poleggua iddos konna oraroy monanam no binu. Piru ossa kos po-ukit du, su mori ru moho id poleggua inis binu no oray'n monanam.”

<sup>11</sup> Na, ini en kos unna taddot mgo mokososoob-bun pinuungan ni Disas. Id puungan din ini riyot Cana no sakup to Galilea. Ukit ka-ay, id pokita rin iddos lampas no kotuusan din. De-en iddos mgo tinodduwan din, id mosalig pe-en kos kopomakoy ran kandin.

<sup>12</sup> To nopongnga ron iddos kosaa, mid undiyon si Disas to bonuwa to Capernaum duma to inoy rin, mgo suwod din woy dos mgo tinodduwan din. Dutun, id tahad pa sikandan id oubpa daom to pilon mgo allow.

*Id Pa-awa ni Disas iddos id Pombovoligya riyot Templo*

*(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48)*

<sup>13</sup> Na, asow ron od inguma iddos pista to mgo Judio nod ngoranan no pista to Kodlihad to Pono-lihan, de-en mid undiyon si Disas to Jerusalem.

14 Diyot lama to templo, nokita rin no duwon od pombovoligya to mgo baka, mgo karnero woy mgo soopati. Woy duwon mandad mgo minuvu rutun nid ounsad amoy od bovullas to soopi.\*

15 De-en id bovaa si Disas to latigu woy id pombug-gow rin iddos langun, ahad iddos mgo karnero woy dos mgo baka pomon diyon to templo. Id ponsovuwak din mandad dos mgo soopi taddot od pombovullas woy id ponlingkuwab din kos mgo lomisa ran. 16 Id osengan din iddos id pombovoligya to mgo soopati, kahi rin to, “Ongaya row ruwon ika! Yo row bovalli no polingki inis baoy't Amoy ku!”

17 Na pomon taddot id puungan din, nosompottan taddot mgo tinodduwan din iddos nosulat diyot Kahit Monama no mid ungeten to,  
“Iddos komonitoy to kodginawa ku to kikow'n baoy, idda en kos od pokopatoy koddi.”\*

18 Iddon timpu, mid intud kandin iddos mgo ponguu to Judio, kahi ran to, “Ondan kos mokososoobbu no id pokopokita ru amoy'd posivonnaa no duwon en kotungud du nod puung to iling ka-ay?”

19 Mid tavak si Disas to, “Gobba-a row inis templo woy daom to otollun allow, od poohinaton ku mandon.”

---

\* **2:14** Diyot botasanon to mgo Judio, konna ran od gamit to soopi to mgo toho Roma woy taddot soopi to mgo Griego, su duwon boyo to minuvu. De-en iddos tohodbullas to soopi, od povullasan dan idda to soopi no waa boyo to minuvu amoy od kopakoy nod gomiton diyot templo. \* **2:17** Od kovasa ini riyot Salmo 69:9.

<sup>20</sup> Kahi ran to, “Te! Oppat-no-puu annom no lahun kos kodbovaa ka-ay'n templo, woy od poohinaton du ra moho daom to otollun allow?”

<sup>21</sup> Piru waa ran nokaabbot no iddos od tomanon din no templo, idda en so kandin no lawa.

<sup>22</sup> Ahad iddos mgo tinodduwan din, waa sikandan nokaabbot. Gali ran nokaabbot, iddot timpu no novadnow ron si Disas, su nosompottan dan no id oseng din en ini. Woy id pomakoy ron sikandan taddot Nosulat no Kahit Monama woy taddot id oseng ni Disas.

### *Nokosaddoo si Disas ko Ondan kos diyot Ginawa to Minuvu*

<sup>23</sup> Laggun to riyon pa si Disas to Jerusalem iddot timpu to pista to Kodlihad to Ponolihan, mo-uraa kos mid pomakoy kandin pomon taddot nokita ran no mokososoobbun pinuungan din. <sup>24</sup> Piru waa novonnali si Disas taddot kopomakoy ran, su nosorollan din kos kodbovotasan to minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>25</sup> Konnad ko-ilangan nod ponudtulan pa sikandin, oyyos nosorollan din ko ondan kos diyot ginawa ran.

## 3

### *Dos Kodnonaw ni Disas ki Nicodemo*

<sup>1</sup> Na, duwon sokkad no minuvu no id ngoranan ki Nicodemo. Sokkad sikandin taddot od pombuyyahon to mgo Judio woy sakup mandad sikandin to mgo Pariseo. <sup>2</sup> Sokkad no bulli, id undiyon sikandin to ki Disas woy mid ikahi sikandin to, “Tohodnonaw, nosorollan doy no sikkow en kos id popiyod to Monama amoy'd

nonaw konami. Oyyos waa en minuvu nod pokopuung to mgo mokososoobbu iling to od puungan du, otik waa id duma kandin iddos Monama.”

<sup>3</sup> Kahin Disas kandin to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku kikow, no waa ahad sokkad nod kolonug diyon to kodharit Monama otik konna sikandin od kominuvu mandon.”\*

<sup>4</sup> Na mid intud si Nicodemo, kahi rin to, “Momonnu nod tobbow pa mandon kos minuvu, otik buyyag don sikandin? Konna ron en sikandin od pokolivod diyot gottok to inoy rin amoy'd kominuvu mandon.”

<sup>5</sup> Mid tavak si Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku kikow, no waa en minuvu nod kolonug diyon to kodharit Monama, otik konna sikandin od kominuvu mandon ukit to oweg woy Ispiritu to Monama. <sup>6</sup> Dos na-anak ukit to minuvu, minuvu rad sikandin, piru iddos na-anak ukit to Ispiritu to Monama, duwon don lammin umuu rin pomon to Ispiritu no riyot kandin. <sup>7</sup> De-en yo kod kosoobbu-i taddot id ikahi ku, no ko-ilangan od kominuvu kow mandon. <sup>8</sup> Od poko-iling ini to kaamag nod irup diyot ahad ingkon no id kopi-i rin. Od korinog dow kos dohington din, piru dii row od kosorollan ko ingkon ini id pomon woy ingkon od po-isau. Na, iling en mandad ka-ay kos nominuvu mandon ukit to Ispiritu to Monama, oyyos konna ta od kokita iddos Ispiritu, piru iyon ta ra od kokita, iddos lammin kodbovotasan din.”

<sup>9</sup> Kahin Nicodemo to, “Yo ka pa man. Momonnu nod kopuungan ini?”

---

\* **3:3** Otik diyot Griego no kinohiyan, dos kahi no “mandon,” kopakoy mandad no iddos kohulugan, pomon diyot datas to langit o ispirituhanun.

<sup>10</sup> Mid tavak si Disas to, “Te! Novantug ka man no tohodnonaw ka-ay't Israel, piru waa ka poron bos nokaabbot ka-ay? <sup>11</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku kikow, no iddos nosorollan woy nokita roy, idda en kos id ponudtuu roy koniyu. Piru dii kow pe-en moho od pomakoy taddot konamin kodposivonnaa. <sup>12</sup> Na, otik dii kow en od pomakoy to id ponudtuu ku koniyu moka-atag to kotomanan ka-ay to ampow't ingod, iyon pobbo ayu kod ponudtulan ku sikiyu moka-atag to kotomanan diyot datas to langit? <sup>13</sup> Oyyos waa en ahad ondoy no noko-undiyon to datas to langit, ko konna, siyak da en no Anak to Minuvu, su riyon a man id pomon.

<sup>14</sup> “Iddos od kotomanan ku, noko-iling taddot kodporatas dangan ni Moises to brunsi no uwod no id takos din diyot kayu\* nid bunsud to riyon pa sikandan to noka-awoy-awoy'n lugaa. De-en iling mandad tadda, siyak no Anak to Minuvu, ko-ilangan no id poratas diyot kayu nid bunsud, <sup>15</sup> su amoy iddos ahad ondoy nod pomakoy koddid, od pokotanggap to umuun waad tomanon.”

<sup>16</sup> Pomon to dakkoon ginawa to Monama to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod, id boggoy rin kos soosokkad no Anak din, amoy iddos ahad ondoy nod pomakoy kandin, konnod silutan to kopotayan, ko konna, od pokotanggap to umuun waad tomanon. <sup>17</sup> Oyyos waa id popiyod to Monama iddos Anak din ka-ay to ampow't ingod amoy od silut to mgo minuvu, ko konna, amoy'd kotobbus dan ukit kandin.

---

\* **3:14** Od kovasa ini riyot Numeros 21:4-9.

<sup>18</sup> Dos ahad ondoy nod pomakoy kandin, konnod silutan, piru iddos waa id pomakoy, nohukuman don en nod silutan. Oyyos waa man sikandan id pomakoy taddot soosokkad no Anak to Monama. <sup>19</sup> Iddos unayan nod silutan sikandan, oyyos waa ran tonggapa iddos ko-owangan no mid undini to ingod. Iyon dan moho id dokollan to ginawa, iddos mosukiroom kuntra taddot ko-owangan, su morat man kos pinuungan dan. <sup>20</sup> Dos mgo minuvu nod puung to morat, id kolingasa-i ran iddos ko-owangan woy od poriyu ran tadda, su amoy diid kosorollan iddos morat no pinuungan dan. <sup>21</sup> Piru iddos mgo minuvu nod ikuu to kovonnaan, od porani en to ko-owangan amoy od kokita no iddos Monama kos id pomonnan taddot langun no moppiyon pinuungan dan.

### *Dos Kodposivonnaa ni Juan no Tohodboutismu Moka-atag ki Disas*

<sup>22</sup> Nopongnga idda, si Disas woy dos mgo tinodduwan din, mid undiyon to prubinsya to Judea. Id oubpa sikandin dutun to pilon allow woy id bovoutismu. <sup>23</sup> Na si Juan no Tohodboutismu, id ponayun mandad sikandin nid bovoutismu riyon to Enon no moranit bonuwa to Salem, su dakkoo man kos oweg dutun. Id pon-undiyon iddos mgo minuvu to ki Juan amoy'd poboutismu. <sup>24</sup> Iddon timpu, waa pa noprisu si Juan.

<sup>25</sup> Sokkad no allow, iddos mgo tinodduwan ni Juan, nokod-apuu taddot sokkad no Judio moka-atag to kod-ikuu to botasanon dan to kodlinis. <sup>26</sup> De-en id undiyon sikandan to ki Juan



woy mid ikahi to, “Tohodnonaw, iddos minuvu nid duma kikow no id pokilaa ru no Mesiyas to riyon ka pa to dipaat Oweg to Jordan, id bovoutismu ron, woy oray'n mo-uraa kos mid undiyot kandin.”

<sup>27</sup> Mid tavak si Juan to, “Waa en kogahan to minuvu otik konna idda id boggoy to Monama. <sup>28</sup> Sikiyu en kos od pokoposivonnaa no id ikahi a, no konna siyak kos Mesiyas, ko konna, id popiyod a ra nod unna kandin. <sup>29</sup> Noko-iling a to oukuy taddot od osawa nod sakup to kosaa rin. Ahad konna siyak kos od osawa, piru od kaha a otik od korinog ku no iddos od osawa, nahaa taddot od osowan din. De-en noponnu a to kahaan. <sup>30</sup> Oyya su ollog en nod kovantug si Disas woy siyak mandad, ollog en nod lingawan.”

### *Dos id Pomon diyot Datas to Langit*

<sup>31</sup> Na sikandin no id pomon diyot datas to langit, lampas to langun, piru iddos minuvu nid pomon ka-ay to ampow't ingod, sakup en sikandin to ingod woy'd ikahi sikandin moka-atag da en ka-ay to ampow't ingod, su idda ra me-en kos sinorollan din. Piru sikandin no id pomon diyot langit, lampas en to langun. <sup>32</sup> Ahad id ponudtuu rin iddos moka-atag to nokita woy norinog din diyot datas to langit, waa moho goli od pomakoy taddot id posivonnaa rin. <sup>33</sup> Piru iddos minuvu no id pomakoy taddot id nonaw rin, id posivonnaa no iddos langun no kahit Monama, mooggot en. <sup>34</sup> Oyyos si Disas no id popiyod to Monama, waa osson id ponudtuu rin, idda ra en so id po-ikahi to Monama kandin. Su id boggayan man sikandin

to waa toppong no kotuusan to Uhis no Ispiritu. <sup>35</sup> Dakkoo kos ginawa to Monamon Amoy taddot Anak din, woy id sanna rin kandin iddos kotungud nod ponguu to langun. <sup>36</sup> Na, iddos ahad ondoy nod pomakoy to Anak to Monama, duwon umuun waad tomanon, piru iddos ahad ondoy no diid dumoruma to Anak to Monama, konnod pokotanggap to umuun waad tomanon, ko konna, od kosahaman din kos silut to Monama taman to waad tomanon.

## 4

### *Dos Molitan no Toho Samaria*

<sup>1</sup> Na iddon timpu, norinog taddot mgo Pariseo no ahad mo-uraa kos id dumoruma ki Juan, lampas pe-en no mo-uraa kos id dumoruma ki Disas woy id poboutismu kandin. <sup>2</sup> Piru iyon bonnaa, konna si Disas kos id bovoutismu, ko konna, iddos mgo tinodduwan din. <sup>3</sup> To nosorollan ni Disas no idda en kos norinog to mgo Pariseo, id tanan sikandin diyot prubinsya to Judea duma to mgo tinodduwan din woy id livod mandon sikandan diyot prubinsya to Galilea. <sup>4</sup> Diyot kodlivod dan, ko-ilangan en nod baya sikandan diyot prubinsya to Samaria.

<sup>5</sup> Na, noko-inguma sikandan diyot morani to bonuwa to Sicar\* no sakup to Samaria. Diyon sikandan to livuta no id boggoy dangan ni Jacob to anak din no si Jose. <sup>6</sup> Woy rutun, duwon moraom no bolun no id bovallan ni Jacob. Pomon

---

\* **4:5** Inin bonuwa, od ngoranan mandad no Siquem. Od kovasa ini riyot Pinuungan 7:16.

to novolloy si Disas to kod-ipanow rin, id ounsad sikandin diyot ibpit taddon bolun woy iddon timpu, moko-untud don kos allow. <sup>7-8</sup> Na iddos mgo tinodduwan din, id pontollus diyot bonuwa amoy od bovolli to koka-an. Laggun to id ounsad pa si Disas, duwon sokkad no molitan no toho Samaria nid inguma su od ponikoddu. Kahin Disas kandin to, “Uri, po-inomma a pobbe-en to oweg.”

<sup>9</sup> Mid ikahi iddos molitan diyot ki Disas to, “Mambo man tod buyu ka koddi to oweg, su Judio ka man woy siyak, molitan no toho Samaria?” Id oseng din idda su iddos mgo Judio, waa me-en moppiyon koroniyon taddot mgo toho Samaria.

<sup>10</sup> Id tavak si Disas to, “Otik nosorollan du ra nanoy ko ondan kos id boggoy to Monama woy ko ondoy a no id buyu kikow to oweg, sikkow pe-en ayu kos od buyu koddi, woy od boggayan ku en sikkow to oweg nod pokovoggoy to umuu.”

<sup>11</sup> Kahi taddot molitan to, “Sir, moraom kos bolun woy waa sahum du. Ingkon du man od ongayon kos oweg nod pokovoggoy to umuu?”

<sup>12</sup> Id boggoy dangan konami inin bolun taddot kovuyyahan ta no si Jacob. Sikandin woy dos mgo anak din, ahad iddos mgo oyama rin, ka-ay en pomon kos id inom dan. Na, ko unketen, lampas ka pobbos taddot kovuyyahan ta no si Jacob?”

<sup>13</sup> Mid tavak si Disas to, “Iddos ahad ondoy nod inom ka-ay'n oweg, od kotokkangan pa mandon.

<sup>14</sup> Piru iddos ahad ondoy nod inom to oweg no id boggoy ku, dii ron en sikandin od kotokkangan. Oyya su iddos oweg no id boggoy ku, od pokovoggoy to umuun waad tomanon. Od poko-iling idda

to sobsob diyot ginawa rin no od aus woy diid ko-ottiyán.”

<sup>15</sup> Kahi taddot molitan to, “Sir, boggayi a ruwon no oweg amoy dii ad od kotokkangan woy dii ad od livodlivod ka-ay nod ponikoddu.”

<sup>16</sup> Kahin Disas to, “Uli ka pobbo woy dumannow rini kos sawa ru.”

<sup>17</sup> Mid tavak iddos molitan to, “Waa man sawa ku.”

Kahin Disas to, “Ollog en kos id oseng du no waa sawa ru, <sup>18</sup> su iyon bonnaa, kolimma kad noko-osawa woy dos mama no duma ru ko-ungkay, konna ru tullid no sawa. De-en bonnaa rad kos id oseng du.”

<sup>19</sup> Kahi taddot molitan to, “Sir, nosorollan ku ko-ungkay no propeta ka vos. <sup>20</sup> De-en ponudtuli a ko mambot sikiyu no mgo Judio, od ikahi no diyon da to Jerusalem kos ollog no lugaa to kodsimba to Monama. Piru ontongngiyu ikon buvungan.\* Sikami moho no mgo toho Samaria, id pomakoy no ika en no buvungan kos mooggot no simba-an, oyyos duwon me-en id ponsimba iddos kovuyyahan ta dangan.”

<sup>21</sup> Mid tavak si Disas to, “Uri, pominog ka tod osengon ku kikow. Od inguma en kos timpu no od simba kow to Monamon Amoy, konna ka-ay no buvungan woy konna mandad diyon to Jerusalem. <sup>22</sup> Oyyos sikiyu no mgo toho Samaria, od simba kow, piru waa kow nokokilaa ko ondoy

---

\* **4:20** Dos ngaran taddot buvungan no od simba-anan dangan to mgo toho Samaria, Gerisim. Od kovasa ini riyot Deuteronomio 11:29; Josue 8:33.

kos id simba row. Piru sikami no mgo Judio, nok-  
ilaa roy kos id simba roy, su iddos tohodtobbus,  
id pomon en dinit konami no mgo Judio. <sup>23</sup> Od  
inguma kos timpu woy ko-ungkay ron en, no iddos  
mooggot nod ponsimba to Monama, od ponsimba  
ran to Monamon Amoy ukit to tivuk no ginawa  
ran woy bonnaavonnaan kodsimba. Oyya su  
ungketen en kos kodsimba no id kopi-it Monama.  
<sup>24</sup> Dos Monama, ispiritu, de-en iddos langun nod  
ponsimba kandin, ko-ilangan nod simba kandin  
diyot tivuk no ginawa ran woy bonnaavonnaan  
kodsimba.”

<sup>25</sup> Mid ikahi iddos molitan to, “Nosorollan  
ku nod undini iddos Mesiyas no id aam to  
Monama amoy'd harit langun. Na otid inguma  
ron sikandin, id paabbotlabbot din kos langun  
dinit keta.”

<sup>26</sup> Kahin Disas to, “Iddos od tommanon du, siyak  
en idda.”

<sup>27</sup> To id oseng din idda, id inguma ron iddos  
mgo tinodduwan din. Nosoobbuwan sikandan  
to nokita ran no id potongkooy si Disas taddon  
molitan. Piru waa en ahad sokkad kandan no  
noko-intud taddot molitan ko ondan kos dontulon  
din. Woy waa ran mandad noko-intud ki Disas ko  
mambot id tongko rin iddos molitan.

<sup>28</sup> Na, id tuwos taddot molitan iddos gunsu  
rin woy id livod sikandin diyon to bonuwa, woy  
id osengan din iddos mgo minuvu to, <sup>29</sup> “Duma  
kow koddi amoy'd kokita row iddos minuvu no  
nokosaddoo moho to langun nid puungan ku. Kuo  
kid, su saddook sikandin don en kos Mesiyas.”

<sup>30</sup> De-en id pon-undiyon to ki Disas iddos mgo minuvu no id pomon diyon to bonuwa.

<sup>31</sup> To waa pa id inguma iddos mgo minuvu riyot ki Disas, id inggat sikandin taddot mgo tinodduwan din amoy'd ka-an.

<sup>32</sup> Piru mid ikahi si Disas to, “Duwon dad koka-an ku no waa row nosorolli.”

<sup>33</sup> De-en id po-inturoy iddos mgo tinodduwan, kahi ran to, “Duwon ayu id atod kandin to koka-an?”

<sup>34</sup> Kahin Disas kandan to, “Iddos timbang koka-an ku, idda en so kodtuman to id kopi-i taddot id popiyod koddi woy dos kod-ipongnga taddot id popuungan din koddi. <sup>35</sup> Duwon osengan dow no, ‘Oppat no buwan pomon to kod-oddok, idda pa kos kodkottu.’ Piru od ikohiyan ku sikiyu, ini ron en kos timpu to kodkottu. Ontongngi row man kos mo-uraan minuvu nod inguma, su iling en sikandan to pinomuwa no ollog don nod kottuwon, oyyos ini ron en kos timpu nod pomakoy sikandan. <sup>36</sup> Iddos mgo tohodkottu, id boyaran woy dos mgo minuvu no timbang od kottuwon dan, od pokotanggap to umuun waad tomanon. De-en iddos tohod-oddok to kahit Monama woy dos tohodkottu, od pokodduma nod kahaa. <sup>37</sup> Mooggot en iddos osengan no, ‘Duwon od oddok, duwon mandad od kottu.’ <sup>38</sup> Su id popiyod ku sikiyu nod kottu to waa row oiluggati. Duwon don tapoy id oddok to kahit Monama, woy sikiyu en kos od pokokottu taddot mgo bunga to kod-oiluggat dan.”

<sup>39</sup> Na, mo-uraan toho Samaria taddon bonuwa no id pomakoy ki Disas pomon taddot id ponudtuu

to molitan, no nosodsorollan ni Disas iddos langun no id puungan din. <sup>40</sup> De-en to kod-inguma taddot mgo toho Samaria riyot ki Disas, ayas dan id aawid kandin. Purisu mid oubpa pa sikandin dutun daom to oruwon allow. <sup>41</sup> To norinog dan iddos nonaw rin, mo-uraa pe-en kos id pomakoy kandin. <sup>42</sup> Mid ikahi sikandan diyot molitan to, “Id pomakoy koyd konna ra pomon taddot id ponudtuu ru, ko konna, pomon to norinog doyd iddos nonaw rin. Nosorollan doyd no mooggot en no sikandin kos Tohodtobbus to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod.”

*No-uliyan iddos Anak to Ponguu riyot Capernaum*

<sup>43</sup> Na, to id lihad kos oruwon allow, id logkiyat onsi Disas po-undiyot prubinsya to Galilea. <sup>44</sup> Id undiyon si Disas ahad sikandin don en kos mid ikahi, no iddos propeta, id poddisokkan to kod-ontong diyot kandin don en no ingod. <sup>45</sup> To kod-inguma ran diyot Galilea, moppiya kos kod-olit-olit kandan taddot mgo mohingod dutun. Oyya su nokita ran man iddos langun no mokososoobbun pinuungan ni Disas to riyon pa sikandan to Jerusalem iddot timpu to pista to Kodlihad to Ponolihan.

<sup>46</sup> Na, mid undiyon mandon si Disas to Cana no sakup to Galilea no riyon en no lugaa, id bauy rin no binu iddos oweg. Diyot osson bonuwa nod ngoranan to Capernaum, duwon sokkad no ponguu no sinolihan to hari, no iddos anak din no mama, novohokan. <sup>47</sup> To norinog din no mid inguma si Disas diyon to Galilea pomon diyot Judea, idda ron en, id undiyon sikandin woy id po-eru-eru nod

duma si Disas diyot Capernaum amoy od bowiyan iddos anak din no asow ron od patoy.

<sup>48</sup> Kahin Disas kandin to, “Gali kow ra moho od pomakoy kod pokokita kow to mokososoobbun pinuungan.”

<sup>49</sup> Piru mid ikahi iddos ponguu to, “Sir, kolimulimu, duma ka pa koddi laggun to waa pa nohottasi iddos anak ku.”

<sup>50</sup> Kahin Disas to, “Uli kad bo, su od ko-uliyan don iddos anak du.” Na, id pomakoy iddos ponguu taddot id oseng ni Disas woy id ipanow ron sikandin.

<sup>51</sup> Na, to riyon pa sikandin to daan, notommu rin iddos mgo sinuhuan din woy mid ikahi ran no no-uyag iddos anak din woy no-uliyan don.

<sup>52</sup> Id inturan din sikandan ko kannu no-uliyan iddos anak. Mid tavak sikandan to, “Na-awa kos kodmomonit din govoni to ala una to mapun.”

<sup>53</sup> Idda ron en, nosompottan taddot ponguu no idda en mandad no uras mid ikahi si Disas kandin no od ko-uliyan don iddos anak din. De-en id pomakoy ron sikandin woy dos langun no sakup din diyot kandin no baoy.

<sup>54</sup> Na, idda en kos iko-oruwon mokososoobbun pinuungan ni Disas diyon to Galilea to kodlivod din pomon diyot Judea.

## 5

*Id Bowiyan ni Disas iddos Novohokan Timpu to Allow't Kod-imolloy*

<sup>1</sup> Waa nouhoy pomon tadda, mid undiyon mandon si Disas to Jerusalem amoy od lonug to pista to mgo Judio atag to pomokayon dan. <sup>2</sup> Na



riyot Jerusalem, duwon linow nod polihusan diyot morani to sokkad no sobbangan to bonuwa nod ngoranan no Sobbangan to Karnero. Diyot Hebreo no kinohiyen, od ngoranan ini no Betsata.\* Nokolingut taddon polihusan iddos limmon od oollungan. <sup>3</sup> Diyon en id pon-oilogga iddos mo-uraan od kovohokan no idda en so mgo butud, mgo pungku woy mgo minuvu no id patoy kos lawa. <sup>4</sup> [Iyon dan od oongatan iddos kodwaong taddot oweg, oyyos duwon timpu no od inguma kos ponolihan to Monama amoy'd kolebboo tadda. Iddos od poko-unna nod tinsubbuk dutun, od ko-uliyan ahad ondan kos bohok din.]

<sup>5</sup> Na, duwon sokkad no mama rutun no novohokan daom don to otollumpuu-waun lahun. <sup>6</sup> Nokita sikandin ni Disas woy nosorollan din no nouhoy ron oraroy iddos bohok taddon mama. De-en mid intud si Disas kandin, kahi rin to, “Od kopiyan ka vo nod ko-uliyan?”

<sup>7</sup> Id tavak iddos novohokan to, “Oyya en nanoy, Sir, piru waa me-en od pokotavang koddi amoy od poko-unna a nod tinsubbuk duwot oweg otid kolevollon don ika. Su laggun to od nokkaanokkaa a poron nod unduwon to linow, duwon don man od poko-unna koddi.”

<sup>8</sup> Kahin Disas to, “Lohinat ka, piyoddow kos ikam du woy ipanow kad bo.”

<sup>9</sup> Idda ron en, no-uliyan iddos novohokan. Id luun din iddos ikam din woy mid ipanow.

Na, id puungan ni Disas idda timpu to Allow't Kod-imolloy. <sup>10</sup> De-en to nokita taddot mgo

---

\* **5:2** Dos kohulugan to Betsata, baoy to eru.

ponguu to Judio iddon minuvu, mid ikahi sikan-dan to, “Allow't Kod-imolloy ko-ungkay, woy id di-yan diyot keton pomokayon ahad iddos kodpiyod to ikam. De-en mambot id puungan du moho ini?”

<sup>11</sup> Mid tavak sikandin to, “Iddos minuvu no noko-uli koddi kos id ikahi, no od piyoddon ku inis koddin ikam woy id po-ipanow a nikandin.”

<sup>12</sup> De-en id inturan dan sikandin, kahi ran to, “Ondoy man kos minuvu no id oseng tadda riyot kikow?”

<sup>13</sup> Piru waa rin nokilaa ko ondoy iddos noko-uli kandin, su id awa ron man si Disas woy nosoun-gan don taddot mo-uraan minuvu no nolivuung dutun.

<sup>14</sup> Waa nouhoy pomon tadda, nokita mandon sikandin ni Disas diyon to templo. Kahin Disas kandin to, “Na no-uliyan kad. Pomon ko-ungkay, tonaniyud kos saa ru, su otid ponoyunon du pa idda, lampas pe-en no mosuppit kos od ko-tomanan du.”

<sup>15</sup> Na, mid ipanow iddos mama woy id ponud-tuu rin diyot mgo ponguu to Judio no si Disas en kos noko-uli kandin. <sup>16</sup> De-en pomon taddot id puungan ni Disas diyon to Allow't Kod-imolloy, mid tigkanoy iddos mgo ponguu to Judio to kodpo-suppit kandin. <sup>17</sup> Piru id ikohiyan dan ni Disas to, “Waa en soroan to Amoy ku nod puung to kandin no pinuungan woy siyak mandad, od ponayun a nod puung.”

<sup>18</sup> Pomon taddot id oseng ni Disas, ayas pe-en id nangkap to po-ukit to kod-imatoy kandin iddos mgo ponguu to Judio. Oyyos konna ra no id supak din iddos pomokayon moka-atag to Allow't

Kod-imolloy, ko konna, id ikahi rin pe-en no top-pong din kos Monama ukit to kod-oseng no Amoy rin kos Monama.

*Dos Kotungud to Anak to Monama*

<sup>19</sup> Na kahin Disas kandan to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no siyak no Anak to Monama, waa a mid unoy-unoy nid puung to ahad ondan, ko konna, iyon id puungan ku, id-dos nokita ku no id puungan to Amoy ku. Oyya su ahad ondan kos od puungan din, idda ra en mandad kos od puungan ku. <sup>20</sup> Su iddos Amoy ku, dakkoo kos ginawa rin koddi no Anak din, de-en id pokita rin koddi iddos langun nod puungan din. Woy duwon lampas pe-en ka-ay no id pokita rin koddi nod puungan ku woy'd kosoobbuwan kow en. <sup>21</sup> Oyyos od bodnawon to Amoy ku iddos id poomatoy woy'd boggayan din sikandan to umuu. Iling mandad tadda, siyak no Anak din, od boggoy mandad to umuu riyot ahad ondoy no id kopi-i ku nod boggayan. <sup>22</sup> Konna iddos Amoy ku kos od hukum to mgo minuvu, ko konna, siyak no Anak din kos id boggayan din taddot langun no kotungud to kodhukum, <sup>23</sup> su id kopi-i to Amoy ku no od posivontuhan a to langun no minuvu iling to kodposivantug dan to Amoy ku. De-en iddos ahad ondoy no waa id posivantug koddi no Anak din, waa mandad id posivantug taddot Amoy ku no id popiyod koddi.

<sup>24</sup> “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos id dumoruma to koddin kahi woy id pomakoy to Monama no id popiyod koddi, sikandin en kos od pokotanggap to umuun waad tomanon.

Konna sikandin od silutan to kopotayan, oyyos nokotanggap don man sikandin to umuun waad tomanon. <sup>25</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no od inguma kos timpu woy ini ron en, no iddos timbang id poomatoy ron pomon to mgo saa ran, od pokorinog to bawos ku no Anak to Monama. Na, iddos od pokorinog to bawos ku woy id pomakoy, od pokotanggap to umuun waad tomanon. <sup>26</sup> Su iddos Amoy ku kos id pomonan to umuu woy siyak mandad no Anak din, od pokovoggoy taddon umuu, oyya su id boggayan a nikandin to kotungud to kodboggoy tadda. <sup>27</sup> Id boggayan a pe-en nikandin to kotungud to kodhukum to langun no minuvu, oyyos siyak en kos Anak to Minuvu. <sup>28</sup> Yo kow'd kosoobbu-i ka-ay't id oseng ku koniyu, su od inguma en kos timpu no iddos langun no id poomatoy ron, od pokorinog to bawos ku <sup>29</sup> woy od kovadnow sikandan pomon diyot lovongngan. Dos id puung to moppiya, od bodnawon amoy'd pokotanggap to umuun waad tomanon, piru iddos id puung to kororattan, od bodnawon amoy'd silutan to kopotayan no waad tomanon.”

*Dos mgo Posivonnaa Moka-atag ki Disas*

<sup>30</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Waa a mid unoy-unoy nid puung to ahad ondan. Su od hukum a ukit da to id oseng to Monama koddi. De-en motallong kos koddin kodhukum, oyyos waa ku ikula iddos koddin id kopi-i, ko konna, idda ra en so id kopi-i taddot id popiyod koddi.

<sup>31</sup> “Otik siyak da kos od posivonnaa moka-atag koddi, dii a en od pokoposivonnaa no mooggot kos

id ikahi ku. <sup>32</sup> Piru duwon pa ossa nod posivonnaa moka-atag koddi no idda en so Amoy ku, woy nosorollan ku no mooggot en iddos kodposivonnaa rin. <sup>33</sup> Na, duwon id po-undiyon dow ki Juan no Tohodboutismu woy mooggot en iddos id ikahi rin moka-atag koddi. <sup>34</sup> Konna ad od ko-ilangan to minuvu nod posivonnaa moka-atag koddi. Piru id ngoranan ku ra sikandin amoy'd kotobbus kow. <sup>35</sup> Oyyos si Juan, noko-iling to suu no id loglog woy id se-aa. Na, notoosan kow taddot kandin no taddow riyot koniyun poomdom to moobbava ra no timpu. <sup>36</sup> Piru duwon pe-en lampas ki Juan no id posivonnaa moka-atag koddi, no idda en so mgo pinuungan no id po-ipongnga koddi to Amoy ku. Woy od posivonnaa idda no Amoy ku kos id popiyod koddi. <sup>37</sup> Idda mandad so Amoy ku no id popiyod koddi, sikandin kos id posivonnaa moka-atag koddi. Piru waa kow poron en nokokita to boyo rin woy waa kow nokorinog to bawos din. <sup>38</sup> Waa row mandad id pomuwa riyot pusung dow iddos kandin no kahi, oyyos waa kow man id pomakoy koddi no id popiyod din. <sup>39</sup> Inaayun kow od basa taddot Nosulat no Kahit Monama, su kunan dow ko ukit tadda, od kotanggap dow iddos umuun waad tomanon. Woy ahad idda ron en so Nosulat no Kahit Monama kos mid posivonnaa moka-atag koddi, <sup>40</sup> piru dii kow rad en od kopiyan nod dumoruma koddi amoy od pokotanggap kow nanoy to umuun waad tomanon.

<sup>41</sup> “Waa ku ingowolla nod doongon a to mgo minuvu, <sup>42</sup> piru nosorollan ku no riyot pusung dow, waa en ginawa row to Monama. <sup>43</sup> Mid

undini a woy id boggayan to kotungud no id pomon en diyot Amoy ku, piru waa a nikiyu tonggapa. Piru ko duwon ossa nod undini ukit to ko-ugolingun din no kotungud, od tonggapon dow moho sikandin. <sup>44</sup> Momonnu kow man od pomakoy, otik iyon dow ra od ingowollon iddos koddoong no id pomon da en diyot mgo duma row, piru waa row ingowolla iddos koddoong no id pomon en diyot Monama? <sup>45</sup> Yo row poomdomma no siyak kos od popenek to koniyun saa riyot isowwan to Amoy ku, ko konna, si Moises no id solihan dow kos od popenek tadda. <sup>46</sup> Su otik mooggot en kos kodpomakoy row ki Moises, od pomokayon a mandad nanoy nikiyu, oyyos moka-atag man koddi iddos id sulat din dangan. <sup>47</sup> Piru pomon to waa kow en id pomakoy taddot id sulat din, momonnu kow man od pomakoy taddot id ikahi ku?"

## 6

*Dos Kodpoka-an ni Disas to Limmon Maan (5,000) no Minuvu (Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)*

<sup>1</sup> Waa nouhoy pomon tadda, mid livod si Disas diyot dipaa to Lanow't Galilea no id ngoranan mandad no Lanow't Tiberias. <sup>2</sup> Id lupug kandin iddos mo-uraan minuvu, su nokita ran man iddos mokososoobbun pinuungan din to kodbawi taddot od pongkovohokan. <sup>3</sup> Id tikoddog si Disas diyot buvungan duma iddos mgo tinodduwan din woy riyon sikandan id pon-ounsad. <sup>4</sup> Iddon timpu, asow ron iddos pista to mgo Judio nod ngoranan

no pista to Kodlihad to Ponolihan. <sup>5</sup>To kodpoman-tow ni Disas, nokita rin iddos mo-uraan minuvu nod inguma no od undiyot kandin. De-en id iko-hiyan din si Felipe to, “Ingkon ki man od pokovolli to koka-an atag ka-ay't mo-uraan minuvu?”

<sup>6</sup>Idda en kos intud din, su id kopi-i rin nod geddaman si Felipe. Piru si Disas, nokosaddoo ron tapoy ko ondan kos od puungan din. <sup>7</sup>Mid tavak si Felipe to, “Ahad od puung koy pa daom to waun buwan\* amoy'd pokovolli to paan no id poka-an kandan, dii en idda od pokotoked ahad songo-sungit.”

<sup>8</sup>Na, iddos sokkad taddot mgo tinodduwan din no si Andres no ari ni Pedro, mid ikahi to, <sup>9</sup>“Duwon od kongkonakan ka-ay no id totannow to limmon molison no paan woy oruwon ngaap. Piru momonnu man ini od pokotoked ka-ay't mo-uraan minuvu?”

<sup>10</sup>Kahin Disas diyot mgo tinodduwan din to, “Po-unsara row kos mgo minuvu.” Na iddon lugaa, mowwag no sobbotton, de-en id pon-ounsad iddos langun no minuvu. Dos ko-uralloy to mgo mama, mgo limmon maan (5,000).\* <sup>11</sup>Na, id angoy ni Disas iddos paan woy id posolamat sikandin diyon to Monama. Nopongnga, id pontaadtaad din idda riyot mgo minuvu. Ungketen dad en mandad kos id puungan din taddot ngaap, woy id pomboggayan din iddos langun woy id pongka-an dan taman tid kopi-i ran. <sup>12</sup>To nongovuung don

---

\* **6:7** Otik diyot Griego no kinohiyan, oruwon gatus no denario. Dos koru-anon tadda, od pokovayad to minuvu nod urunaa daom to waun buwan. \* **6:10** Waa pa apii to kod-iyap iddos mgo ba-ay woy mgo anak.

sikandan langun, mid ikahi si Disas diyot mgo tinodduwan din to, “Limura row iddos nongosama amoy waa od ko-uwakkan.”

<sup>13</sup> De-en id ponlimud dan iddos langun no nosama pomon taddot limmon molison no paan, woy noponnu pe-en iddos sopuu-oruwon bukag. <sup>14</sup> To nokita taddot mgo minuvu iddos mokososoobbun pinuungan ni Disas, mid ikahi sikandan to, “Ini ron bos en kos Propeta no id oongatan ta nod undini to ampow't ingod!”

<sup>15</sup> Na, nosorollan ni Disas no duwon puhawang to mgo minuvu no od pohoson sikandin nod bovallan no hari. De-en id tanan sikandin woy mid tikoddog mandon diyot buvungan no siksikandin da.

*Dos Kod-ipanow ni Disas diyon to Ampow't Oweg*

*(Mateo 14:22-33; Marcos 6:45-52)*

<sup>16</sup> To od kosagkup don, id pon-undiyon to ibpit to lanow iddos mgo tinodduwan din. <sup>17</sup> Mattag don od kovulli, waa poron id livod si Disas diyot kandan. De-en id logkiyat don sikandan nod pomollangay po-undiyot bonuwa to Capernaum. <sup>18</sup> Laggun tid pomollangay ran, tigkow id doppot kos monokkaan kaamag woy id doorakkoo kos mgo baud. <sup>19</sup> To mgo limma o annom don no kilometro kos id baya ran to kodbovadsoy pomon diyot ibpit, nokita ran si Disas nid ipanow riyon to ampow't oweg po-undiyot bollangay woy no-od-oratan sikandan. <sup>20</sup> Piru mid ikahi si Disas to, “Yo kow'd kovaakki, siyak ini!”

<sup>21</sup> De-en nongahaa sikandan woy id posakoy ran si Disas diyot bollangay. To nokosakoy ron



sikandin, idda ron en, id dunggu ron iddos bollangay riyot od undiyonnan dan.

*Si Disas kos Koka-an nod Pokovoggoy to Umuun Waad Tomanon*

<sup>22</sup> So-op no allow, id aangat pa ki Disas iddos mgo minuvu no riyon poron to dipaat lanow, su nokosaddoo ran no waa sikandin id duma nid sakoy taddot bollangay to kodtanan dan, woy waa en dumon bollangay to iddon bulli. <sup>23</sup> Todtahad, duwon mgo bollangay pomon diyot bonuwa to Tiberias no id pondunggu riyot morani taddot lugaa nid kannan to mgo minuvu taddot paan no id posolomatan tod Longaggon. <sup>24</sup> To nosorollan taddot mgo minuvu no worad dutun si Disas woy dos mgo tinodduwan din, id ponsakoy ran to bollangay woy mid undiyon sikandan to Capernaum amoy od nangkap ki Disas.

<sup>25</sup> To kod-inguma ran diyot Capernaum, nokita ran si Disas, woy kahi ran to, “Tohodnonaw, kannu ka id inguma rini?”

<sup>26</sup> Kahin Disas kandan to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iyon unayan no id nangkap kow koddi, konna pomon to mgo mokososoobbun nokita row, ko konna, pomon to nongovuung kow taddot paan. <sup>27</sup> Yo row oiluggati iddos kodnangkap to koka-an nod ko-obbuu ra, ko konna, iyon dow oiluggati iddos koka-an nod pokovoggoy to umuun waad tomanon. Siyak no Anak to Minuvu kos od pokovoggoy koniyu ka-ay'n koka-an, oyya su id boggayan a to kotungud taddot Monamon Amoy ku.”

<sup>28</sup> De-en mid intud sikandan to, “Ondan man kos ollog nod puungan doy amoy od tuman taddot id kopi-it Monama?”

<sup>29</sup> Mid tavak si Disas to, “Iyon id kopi-it Monama nod puungan dow, idda en so od pomakoy kow koddi no id popiyod din.”

<sup>30</sup> Kahi ran to, “Ondan no mokososoobbu kos id pokita ru amoy od pomakoy koy? Ondan kos od puungan du amoy'd pokita no id pomon ka en to Monama? <sup>31</sup> Su iddos kovuyyahan ta, id poka-an sikandan ni Moises taddot id ngoranan no mana laggun to riyon pa sikandan to noka-away-away'n lugaa. Diyot Nosulat no Kahit Monama, no-ikahi no, ‘Id boggoy rin kandan iddos koka-an no id pomon diyot datas to langit.’ ”\*

<sup>32</sup> Kahin Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no konna si Moises kos id boggoy to koka-an no id pomon diyot datas to langit, ko konna, idda en so Amoy ku. Woy ko-ungkay, sikandin mandad kos od boggoy koniyu to bonnaan koka-an no id pomon diyot datas to langit. <sup>33</sup> Su iddos bonnaan koka-an no id boggoy to Monama, idda en so id pomon diyot datas to langit woy od boggoy idda to umuu riyot langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod.”

<sup>34</sup> To norinog taddot mgo minuvu iddos id oseng ni Disas, mid ikahi sikandan to, “Tohodnonaw, boggayi koy inaayun duwon no koka-an.”

<sup>35</sup> Kahin Disas kandan to, “Siyak kos koka-an no id pomonnan to umuu. Iddos minuvu nod

---

\* **6:31** Od kovasa ini riyot Exodo 16:4; Salmo 78:24.

porani woy'd pomakoy koddi, dii ron en sikandin od gutasan woy dii ron en od kotokkangan. <sup>36</sup> Piru iling taddot id ikahi kud, no ahad nokita rowd iddos mokososoobbun pinuungan ku, waa kow rad en id pomakoy. <sup>37</sup> Iddos langun no minuvu no id boggoy koddi to Amoy ku, od undinit koddi woy dos ahad ondoy nod dumoruma koddi, dii ku en sikandin od osikayon. <sup>38</sup> Su mid undini a pomon diyot datas to langit, konna amoy od puung to id kopi-i ku, ko konna, amoy'd puung taddot id kopi-i to Monamon Amoy no id popiyod koddi. <sup>39</sup> Iyon din id kopi-i, no waa en ahad sokkad taddot mgo minuvu no id boggoy rin koddi nod kowora, ko konna, od bodnawon ku sikandan init morin allow. <sup>40</sup> Oyyos ini en kos id kopi-i to Amoy ku no iddos langun nod kilaa woy'd pomakoy koddi no Anak din, od pokotanggap to umuun waad tomanon woy od bodnawon ku sikandan init morin allow.”

<sup>41</sup> Na, id pommivig iddos mgo Judio pomon taddot id oseng ni Disas no sikandin kos koka-an no id pomon diyot datas to langit. <sup>42</sup> Kahi ran to, “Konna vo si Disas man ika no anak ni Jose? Nokilaa ta man kos amoy woy inoy ruwon. De-en mambot od osengon din moho no id pomon sikandin diyot datas to langit?”

<sup>43</sup> Kahin Disas to, “Soro kowd to kodpommivig dow. <sup>44</sup> Waa ahad ondoy nod dumoruma koddi, otik dii iddos Amoy ku no id popiyod koddi kos od kobbit to pusung dan amoy'd pomakoy. Na iddos od dumoruma koddi, od bodnawon ku sikandin init morin allow. <sup>45</sup> Duwon id surat to sokkad taddot mgo propeta dangan no mid ungketen to,

‘Iddos langun no minuvu, od nonawwan to Monama.’\*

De-en iddos ahad ondoy nod pominog taddot nonaw to Amoy ku, sikandan kos od porani koddi.

<sup>46</sup> Konna kohulugan tadda no duwon don minuvu no nokokita to Amoy ku, oyyos waa ron en nokokita kandin, ko konna, siyak da en no id pomon diyot kandin. <sup>47</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos od pomakoy koddi, duwon umuun waad tomanon. <sup>48</sup> Oyyos siyak kos koka-an no id pomonnan to umuu. <sup>49</sup> Iddos kovuyyahan dow, nokoka-an to mana to riyon pa sikandan to noka-awoy-awoy'n lugaa, piru id poomatoy rad man sikandan. <sup>50</sup> Piru iddos koka-an no ka-ay ko-ungkay pomon diyot datas to langit, iddos ahad ondoy nod ka-an ka-ay, konna en od patoy. <sup>51</sup> Siyak kos ma-antoy'n koka-an no id pomon diyot datas to langit. Dos ahad ondoy nod ka-an ka-ay, duwon umuun waad tomanon. Inis koka-an no id boggoy ku, ini en so lawa ku, su amoy iddos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, od pokotanggap to umuun waad tomanon.”

<sup>52</sup> Na, nokod-apuu iddos mgo Judio pomon taddot osengan ni Disas. Kahi ran to, “Te, od monnuwon man ka-ay'n minuvu tod boggoy kos lawa rin amoy od kannon ta?”

<sup>53</sup> Kahin Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no otik konna kow od ka-an to lawa taddot Anak to Minuvu woy'd inom to longossa rin, dii kow en od pokotanggap to umuun waad tomanon. <sup>54</sup> Piru iddos ahad ondoy nod ka-an

---

\* **6:45** Od kovasa ini riyot Isaias 54:13.

to lawa ku woy'd inom to longossa ku, duwon umuun waad tomanon woy od bodnawon ku sikandin init morin allow. <sup>55</sup> Su iddos lawa ku, idda en kos bonnaan koka-an woy dos longossa ku, idda en kos bonnaan inommon. <sup>56</sup> Dos ahad ondoy nod ka-an to lawa ku woy'd inom to longossa ku, od ubpa sikandin dinit koddi woy siyak mandad, diyon to kandin. <sup>57</sup> Iddos Amoy ku no id pomonnan to umuu, sikandin kos id popiyod koddi woy duwon umuu ku pomon kandin. Na iling mandad tadda, iddos minuvu nod pokoka-an koddi, duwon umuun waad tomanon no id pomon koddi. <sup>58</sup> Siyak en kos koka-an no id pomon diyot datas to langit. Konna ini iling taddot mana, su ahad id pongka-an tadda iddos kovuyyahan dow, id poomatoy rad man sikandan. Piru iddos od ka-an taddot od ikohiyon ku no koka-an, duwon umuun waad tomanon.” <sup>59</sup> Id oseng idda ni Disas laggun to id nonaw sikandin diyot simba-an to mgo Judio no riyot Capernaum.

*Mid Tanan ki Disas iddos Mo-uraa nid Dumoruma Kandin*

<sup>60</sup> Na, to norinog taddot mgo minuvu nod dumoruma ki Disas iddos nonaw rin, mo-uraa kandan kos mid ikahi to, “Diid kogaha inin nonaw! Worad od pokopongimbonnaa ka-ay.”

<sup>61</sup> Piru nosorollan ni Disas no id pommivig iddos od pondumoruma kandin pomon taddot nonaw rin. De-en mid ikahi si Disas to, “Monnu, nomorat bo kos songnga row taddot id oseng ku?”

<sup>62</sup> Momonnu ayu otik od kokita row no siyak no Anak to Minuvu, od kovatun diyot datas to langit no id pomonnan ku? <sup>63</sup> Iddos Ispiritu to

Monama kos id boggoy to umuun waad tomanon, woy konna ini od kopuungan to minuvu. Dos id ikahi ku koniyu, id pomon idda riyot Ispiritu to Monama woy od pokovoggoy idda to umuu. <sup>64</sup> Piru duwon duma koniyu no waa id pomakoy koddi.”

Id oseng din ini, su nosorollan din don tapoy ko ondoy kos diid pomakoy woy dos od boligya kandin.

<sup>65</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Ini en kos unayan no id osengan ku sikiyu no, waa od dumoruma koddi otik waa id kobbit to Amoy ku iddos pusung din.”

<sup>66</sup> Pomon tadda, mo-uraa iddos od dumoruma ki Disas no mid tanan don woy worad id duma kandin. <sup>67</sup> De-en id inturan ni Disas iddos sopuu-oruwon tinodduwan din, kahi rin to, “Na sikiyu, od tanan kow vo mandad koddi?”

<sup>68</sup> Mid tavak si Simon Pedro to, “Longaggon, ondoy pa man kos od ko-undiyonnan doy? Su riyon da en to kikow iddos mgo kahi nod pokovoggoy to umuun waad tomanon. <sup>69</sup> Id pomakoy koy kikow, su nokosaddoo koy no sikkow en kos waa saa no id popiyod to Monama.”

<sup>70</sup> Kahin Disas to, “Id aam ku sikiyu no sopuu-oruwa, piru sokkad koniyu, no-iraom ki Moivuyan!”

<sup>71</sup> Iyon kohulugan ni Disas tadda, idda en si Judas no anak ni Simon Iscariote, su ahad sokkad sikandin taddot sopuu-oruwon tinodduwan din, piru riyot mori, sikandin kos od boligya ki Disas.

## 7

*Waa id Pomakoy ki Disas iddos mgo Suwod Din*

<sup>1</sup> Nopongnga id nonaw si Disas, mid undiyon sikandin to nokod-osso-ossion bonuwa no sakup to prubinsya to Galilea. Waa sikandin id livod diyot prubinsya to Judea, su iddos mgo ponguu to Judio, id nangkap to po-ukit to kod-imatoy kandin. <sup>2</sup> Na, asow ron iddos pista to mgo Judio nod ngoranan no pista to Kodsosabbung.\* <sup>3</sup> De-en mid ikahi iddos mgo suwod ni Disas to, “Iyon moppiya, ipanow ka woy undiyon ka to Judea, amoy iddos od pondumoruma kikow, od pokokita to mgo mokososoobbun pinuungan du. <sup>4</sup> Su otik id kopi-i to sokkad no minuvu nod kovantug, dii rin id ollos kos pinuungan din. De-en otid puung ka to mgo mokososoobbu, iyon moppiya, pokita ru idda riyot isowwan to langun.”

<sup>5</sup> Id oseng idda to mgo suwod ni Disas, su ahad sikandan, waa en mandad id pomakoy kandin. <sup>6</sup> Na kahin Disas to, “Atag koddi, konna pa ini kos ollog no timpu, piru atag koniyu, od poko-undiyon kow ahad kannu. <sup>7</sup> Iddos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, waa en unayan nod kolingasa ran koniyu, piru siyak, od kolingasa ran koddi, oyya su id posivonnalan ku no morat kos pinuungan dan. <sup>8</sup> Unna kowd undiyon to pista. Piru siyak, dii a pa

---

\* **7:2** Ini en kos sokkad taddot dakkoon pista riyot pomokayon to mgo Judio. Od sosabbung sikandan daom to waun allow woy od otoppan dan idda to mgo leppak o mgo lokkoy. Id puungan dan ini, oyyos od sampot sikandan taddot kod-oubpa to kovuyyahan dan no id ipopanow riyot noka-away-away'n lugaa daom to opat-no-puun lahun. Dos langun no Judio no mama, ko-ilangan nod lonug ka-ay'n pista.

od undiyon, oyyos waa pa id inguma kos ollog no timpu atag koddi.”

<sup>9</sup> To no-oseng din idda riyot kandan, id polintotuwos pa sikandin diyon to Galilea.

*Mid Undiyon si Disas to Pista to Kodsosabbung*

<sup>10</sup> To nokologkiyat don iddos mgo suwod ni Disas amoy'd sakup taddot pista, mid undiyon dad mandad sikandin. Piru waa sikandin id posad-doo, su dii sikandin od kopiyan nod kosorollan to mo-uraan minuvu. <sup>11</sup> Na riyot pista, id nangkap ki Disas iddos mgo ponguu to Judio, kahi ran to, “Ingkon don ayu iddon minuvu?”

<sup>12</sup> Duwon mgo minuvu nod ponona-asoy moka-atag kandin. Dos duma kandan, mid ikahi to, “Moppiya sikandin no minuvu.”

Piru iddos duma, mid ikahi to, “Konna. Id pon-okalan din da kos mgo minuvu.” <sup>13</sup> Piru dii sikandan od porinog diyot ko-urallan, oyyos od kovaakkan sikandan taddot mgo ponguu to Judio.

*Id Nonaw si Disas diyon to Templo*

<sup>14</sup> Na, to od tongngotongnga ron iddos timpu to pista, idda pa mid undiyon si Disas to templo woy id nonaw. <sup>15</sup> Nosoobbuwan iddos mgo ponguu to Judio, woy mid ikahi sikandan to, “Ingkon moho id angoy inin minuvu to kotuihan no waa man sikandin nonawwi to mgo tohodnonaw to Judio?”

<sup>16</sup> To norinog idda ni Disas, mid tavak sikandin to, “Inin nonaw, konna pomon koddi, ko konna, id pomon diyot Monama no id popiyod koddi.

<sup>17</sup> Iddos ahad ondoy nod kopiyan nod puung taddot id kopi-it Monama, od pokosaddoo sikandin ko inin nonaw, id pomon en diyot Monama o



koddi ra no poomdom. <sup>18</sup> Su iddos minuvu nod nonaw pomon diyot poomdom din, iyon din od ingowollon no od kovantug sikandin. Piru iddos duwon ingowollon nod povantug taddot id popiyod kandin, dos osengan din, mooggot woy waa en uhus diyot kandin. <sup>19</sup> Konna vo si Moises man kos id boggoy koniyu taddon mgo Suhu? Piru waa en ahad sokkad koniyu no id tuman tadda. Su otik id tuman kow pa, dii kow nanoy od pomuhawang nod imatoy koddi.”

<sup>20</sup> Na iddos mo-uraan minuvu, id pon-ikahi to, “Id losuran ka vos ayu! Ondoy man bos kos od pomuhawang nod imatoy kikow?”

<sup>21</sup> Kahi ni Disas to, “Sokkad da kos mokososoobun id puungan ku riyon to Allow't Kod-imolloy,\* piru dii row idda od kotanggap woy nosoobbuwan kow. <sup>22</sup> Piru ahad sikiyu, id puung kow man diyon to Allow't Kod-imolloy. Oyya su id suhu kow ni Moises, no ko-ilangan nod tupuwan iddos mgo anak dow riyot iko-waun allow pomon to kodtobbow. (Inin botasanon, waa id tigkanoy ki Moises, ko konna, pomon poron diyon to kovuyyahan dow.) De-en ahad od pokosasang idda to Allow't Kod-imolloy, id pontotupu kow.\* <sup>23</sup> Otik idda en kos id puungan dow riyon to Allow't Kod-imolloy amoy'd kotuman dow iddos Suhu ni Moises moka-atag to sokkad no sakup to lawa, mambot od langot kow koddi, su no-uliyan man iddos tivuk no lawa taddot minuvu riyon to Allow't Kod-imolloy? <sup>24</sup> Yo kowd hukum to minuvu

---

\* **7:21** Od kovasa ini riyot Juan 5:1-18.

\* **7:22** Od kovasa ini riyot Genesis 17:10; Levitico 12:3.

ukit taddot od kokita row, ko konna, hukumi row sikandin ukit to motallong woy ollog no kod-hukum.”

*Dos Intud to mgo Minuvu ko Mesiya be-en si Disas*

<sup>25</sup> Na, duwon mgo minuvu no toho Jerusalem no mid ikahi to, “Konna vo ika me-en no minuvu kos od puhawangon tod imatoy to mgo ponguu ta? <sup>26</sup> Ka-ay ron me-en sikandin ko-ungkay no id nonaw to mo-uraan minuvu. Mambot waa man sikandin sugga-a taddot mgo ponguu? Nokosaddoo ran don ayu no sikandin en kos Mesiya? <sup>27</sup> Piru otid inguma ron iddos Mesiya, waa en od pokosaddoo ko toho ingkon sikandin. Piru ini mohon minuvu, nosorollan ta rad man ko ingkon sikandin id pomon.”

<sup>28</sup> Na laggun tid nonaw sikandin diyot templo, id ooseng sikandin to monokkaa, kahi rin to, “Kunan dow ko nokilaa a nikiyu woy nosorollan dow ko ingkon a id pomon. Piru iyon mooggot, waa a mid undini pomon to koddin id kopi-i, su iddos id popiyod koddi, sikandin en kos bonnaan Monama no waa row nokilaa. <sup>29</sup> Piru siyak, nokokilaa a kandin, oyya su riyon a man id pomon woy sikandin en kos id popiyod koddi.”

<sup>30</sup> Pomon taddot id oseng ni Disas, od omotton dan nanoy sikandin, piru waa ran noko-aku, oyyos waa pa man id inguma kos ollog no timpu. <sup>31</sup> Piru ahad iling tadda, mo-uraa rad no mgo minuvu kos id pomakoy kandin. Kahi ran to, “Sikandin don en ayu kos Mesiya, oyyos waa ahad ondoy nod pokolampas taddot mgo mokososoobbun pinuungan din.”

<sup>32</sup> Na, norinog to mgo Pariseo iddos kodposisipoy taddot mgo minuvu moka-atag ki Disas, de-en sikandan woy dos mgo ponguu to tohodbuwis, id ponsuhu ran iddos mgo tohodtamong to templo no od omotton sikandin. <sup>33</sup> Kahin Disas to, “Moobbava robbo kos timpu no od pokoduma ki, oyyos od livod ad man diyot id popiyod koddi. <sup>34</sup> Od nangkap kow koddi, piru dii ad nikiyu od kokita, su dii kow man od poko-undiyon tod undiyonnan ku.”

<sup>35</sup> Na id po-inturoy iddos mgo ponguu to mgo Judio, kahi ran to, “Ingkon ayu od undiyon inin minuvu no dii tad sikandin od kokita? Saddoo ayu kod undiyon sikandin to mgo дума ta no Judio no id pon-ubpa riyot mgo ingod to Griego woy od nonaw sikandin dutun. <sup>36</sup> Ondan kos kohulugan taddot id oseng din no, ‘Od nangkap kow koddi, piru dii ad nikiyu od kokita,’ woy ‘Dii kow od poko-undiyon tod undiyonnan ku?’”

*Dos Oweg nod Pokovoggoy to Umuu*

<sup>37</sup> Na riyot kotompusan no allow taddon pista, no idda en kos allow no duwon dakkoon koru-anon atag to mgo Judio, id lohinat si Disas woy mid ooseng sikandin to monokkaa. Kahi rin to, “Iddos ahad ondoy koniyu nod kotokkangan, undini kow to koddi su od po-inommon ku sikiyu. <sup>38</sup> Oyya su no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no, ‘Iddos minuvu nod pomakoy koddi, duwon ma-antoy'n oweg no od aus pomon diyot ginawa rin.’ ” \*

---

\* **7:38** Od kovasa ini riyot Isaias 44:3; 55:1; 58:11.

<sup>39</sup> Dos kohulugan taddot id oseng ni Disas no “ma-antoy'n oweg,” idda en so Ispiritu to Monama no id boggoy riyot od pomakoy kandin. Su iddon timpu, waa pa id boggoy kandan iddos Ispiritu to Monama, oyyos waa pa man novatun si Disas.

*Nokod-osso-ossa kos Poomdom to mgo Minuvu Moka-atag ki Disas*

<sup>40</sup> Na, to norinog taddot mgo minuvu iddos id oseng ni Disas, mid ikahi iddos duma to, “Ini ron en kos Propeta no id oongatan ta.”

<sup>41</sup> Duwon mandad mid ikahi to, “Sikandin en kos Mesiyas.”

Piru mid ikahi mandad iddos duma to, “Konna, su iddos Mesiyas, konna od pomon diyot prubinsya to Galilea. <sup>42</sup> Oyyos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no iddos Mesiyas, od pomon en diyot koubbaran ni Harin David\* woy od tobbow sikandin diyot Betlehem no id ubpan ni Harin David.”

<sup>43</sup> De-en nokod-osso-ossa kos poomdom taddot mgo minuvu moka-atag ki Disas woy nokodba-ad sikandan. <sup>44</sup> Iddos duma, od kopiyan nod ammot kandin, piru waa en ahad sokkad kandan no noko-aku nod puung tadda.

*Waad Pomakoy ki Disas iddos mgo Ponguu to Judio*

<sup>45</sup> To id ponlivod don iddos mgo tohodtamong to templo, id inturan sikandan taddot mgo Pariseo woy taddot mgo ponguu to tohodbuwis, kahi ran to, “Mambot waa row sikandin piyodda rini?”

---

\* **7:42** Od kovasa ini riyot Miqueas 5:2; 2 Samuel 7:12.

<sup>46</sup> Kahi taddot mgo tohodtamong to, “Waa poron minuvu no nokononaw iling kandin.”

<sup>47</sup> Mid ikahi iddos mgo Pariseo to, “Mambo, ahad bos sikiyu no-okalan din mandad? <sup>48</sup> Sikami no mgo Pariseo woy dos mgo ponguu to Judio, duwon bo ahad sokkad konami no id pomakoy kandin? <sup>49</sup> Wora! Idda ra en so mgo minuvu no waa koovottan to mgo Suhu ni Moises kos id pomakoy kandin. Od kosahapan dan en kos silut to Monama!”

<sup>50</sup> Na, si Nicodemo no noko-undiyon dangan to ki Disas woy sokkad mandad taddot mgo Pariseo, mid ikahi sikandin diyot mgo duma rin to, <sup>51</sup> “Konna vo supak diyot keton botasanon no od hukuman no nokosaa iddos minuvu, ahad waa pa no-intud-inturi amoy'd kosorollan kos nopuungan din?”

<sup>52</sup> Mid tavak sikandan to, “Te, toho Galilea ka mandad? Ooyyariyu man tod basa iddos nosulat no Kahit Monama woy od kosorollan du no waa en propeta no id pomon diyot Galilea!”

<sup>53</sup> [Nopongnga idda, id pon-uli ran don langun.

## 8

### *Dos Molitan no Nosullan no id Laayuk to Konna Rin Sawa*

<sup>1</sup> Na si Disas, mid undiyon to Buvungan to mgo Olibo. <sup>2</sup> So-op no allow to sollom poron, id livod mandon sikandin diyot templo. Dutun, id livuungan sikandin to mo-uraan minuvu. De-en mid unsad sikandin woy id nonaw kandan.

<sup>3</sup> Na, duwon id inguma no mgo tohodnonaw to Suhu ni Moises woy mgo Pariseo. Id piyod dan

iddos sokkad no molitan no nosullan no id laayuk to konna rin sawa, woy id po-isau ran sikandin diyot mgo minuvu. <sup>4</sup> Kahi ran ki Disas to, “Tohodnonaw, inin molitan, nosullan no id laayuk to konna rin sawa. <sup>5</sup> Otik diyot mgo Suhu ni Moises, ollog en nod lumbahon to batu inin molitan taman tod patoy. Na, ondan man kos od ko-oseng du moka-atag ka-ay?”

<sup>6</sup> Id unketen dan idda tid intud, su id kopi-i ran nod pokosahad si Disas amoy duwon saa no id poko-uug dan kandin. Piru iyon id puungan ni Disas, id sosulat sikandin diyot livuta ukit to tintoddu rin. <sup>7</sup> Laggun to ponayun dan od ointud, id lohinat si Disas woy mid ikahi to, “Ko ondoy koniyu kos waa saa, sikandin kos unna nod lumbag to batu ka-ay'n molitan.”

<sup>8</sup> To nopongnga rin osenga idda, id sosulat mandon sikandin diyot livuta. <sup>9</sup> To norinog dan idda, posid-awa ran no id tigkanoy to mgo buyyag taman to iyon dobbo nosama, si Disas woy dos molitan nid lohinat dutun. <sup>10</sup> Na, id lohinat mandon si Disas woy mid ikahi kandin to, “Uri, ingkon don sikandan? Waa vo ahad sokkad kandan no id silut kikow?”

<sup>11</sup> Mid tavak iddos molitan to, “Wora, Sir.”

Kahin Disas to, “Dii a mandad od silut kikow. Na, uli kad bo woy yo kad od avoy nod puung to saa.”]

*Si Disas kos Ko-owangan nod Taddow to mgo Minuvu Ka-ay to Ampow't Ingod*

<sup>12</sup> Na mid ikahi mandon si Disas diyot mgo minuvu to, “Siyak kos ko-owangan nod taddow to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. Dos

od dumoruma koddi, dii ron sikandin od oubpa riyot mosukirom, su riyon don man to kandin id-dos ko-owangan nod pokovoggoy to umuun waad tomanon.”

<sup>13</sup> Piru to norinog idda to mgo Pariseo, id apuu ran sikandin no mid unketen to, “Konna ollog nod pongimbonnalon kos id oseng du, su sikkow ra en kos id posivonnaa atag to ko-ugolingun du.”

<sup>14</sup> Mid tavak si Disas to, “Ahad pe-en siyak da kos id posivonnaa moka-atag to ko-ugolingun ku, bonnaa en kos id oseng ku, oyyos nosorollan ku ko ingkon a mid pomon woy ko ingkon a od undiyon. Piru sikiyu, waa kow nokosaddoo tadda. <sup>15</sup> Dos koniyun kodhukum, po-ukit idda to minuvu ka-ay to ampow't ingod. Piru siyak, waa a mid hukum to ahad ondoy. <sup>16</sup> Piru otid poponog a man to kodhukum, ollog en idda, su konna ra siyak kos od hukum, ko konna, oruwa koy taddot Amoy ku no id popiyod koddi. <sup>17</sup> Nosulat diyot koniyun mgo Suhu no id surat ni Moises, no otik nokod-iling kos kodposivonnaa taddot oruwon minuvu, ollog en idda nod pongimbonnalon.\* <sup>18</sup> De-en mooggot kos koddin kodposivonnaa moka-atag to ko-ugolingun ku, oyyos duwon oruwon id posivonnaa, siyak woy dos Amoy ku no id popiyod koddi.”

<sup>19</sup> Na mid ikahi iddos mgo Pariseo to, “Ingkon man kos amoy ru?”

Mid tavak si Disas to, “Waa kow nokokilaa ko ondoy kos Amoy ku woy ko ondoy a. Otik nokokilaa kow pa nanoy koddi, od kokilaa row mandad iddos Amoy ku.”

---

\* **8:17** Od kovasa ini riyot Deuteronomio 19:15.

<sup>20</sup> Ini langun, id nonaw ni Disas diyot templo no riyon lomig to morani tod tootawwan to soopi. Piru waa en ahad sokkad no noko-aku nid ammot kandin, oyyos waa pa man id inguma kos timpu rin.

*Dos Diid Pomakoy, Dii od Poko-undiyon tod Undiyonnan ni Disas*

<sup>21</sup> Na id osengan mandon ni Disas iddos mgo ponguu to Judio, kahi rin to, “Siyak, asow ad od tanan koniyu. Ahad od nangkap kow koddii, dii ad nikiyu od kokita, oyyos konna kow en od poko-undiyon tod undiyonnan ku. Mattag kow ron od poomatoy no waa nopoulosinsyan kos mgo saa row.”

<sup>22</sup> De-en id po-inturoy ran to, “Ondan man kos kohulugan taddot id oseng din no konna ki kun od poko-undiyon tid undiyonnan din? Od pongoggot ayu sikandin?”

<sup>23</sup> Kahin Disas to “Sikiyu, toho ka-ay kow to ampow't ingod, piru siyak, toho riyon a to datas to langit. Waa ki nokod-iling, su sakup kow man ka-ay't ingod, piru siyak, konna. <sup>24</sup> Id ikahi ku koniyu no mattag kow ron od poomatoy no waa nopoulosinsyan kos mgo saa row, su idda en kos od kotomanan otik konna kow od pomakoy no siyak en iddos noponudtuu kud koniyu ko ondoy a.”

<sup>25</sup> Kahi ran to, “Mambo, ondoy ka man bos?”

Mid tavak si Disas to, “Konna vo noponudtuu kud man idda koniyu pomon poron to tigkonayan to kodnonaw ku? <sup>26</sup> Mo-uraa pa nanoy kos od ko-oseng ku moka-atag to kodhukum ku koniyu. Piru iddos od osengon ku riyot langun no minuvu,



idda en so norinog ku pomon diyot kandin no id popiyod koddi, su mooggot en iddos kahi rin.”

<sup>27</sup> Waa sikandan nokaabbot no iddos id oseng din, moka-atag idda to Monamon Amoy rin.

<sup>28</sup> De-en mid ikahi si Disas to, “Otik siyak no Anak to Minuvu, id pampak a nikiyu poratas diyon to krus, od kokilaa row no siyak en iddos id oseng ku koniyu ko ondoy a. Od kosorollan dow mandad no waa a mid ikahi woy id puung to ahad ondan no id pomon to koddi ra no poomdom, ko konna, idda en so id popuungan woy id poponudtuu koddi to Amoy ku. <sup>29</sup> Iddos id popiyod koddi, inaayun a nikandin dumanni woy waa a en nikandin tonani. Oyya su iyon ku inaayun od puungan, idda en so id kahaa-i rin.”

<sup>30</sup> Na, to norinog to mgo minuvu iddos id oseng ni Disas, mo-uraa kos id pomakoy kandin.

### *Dos Mooggot no Koubaran ni Abraham*

<sup>31</sup> Na kahin Disas diyot mgo Judio to, “Otik ponayun kow nod ikuu taddot nonaw ku, mooggot en no sikiyu kos mgo tinodduwan ku. <sup>32</sup> Od kosorollan dow iddos kovonnaan moka-atag to Monama woy iddon kovonnaan, od boggoy koniyu to koleguangan.”

<sup>33</sup> Mid tavak iddos mgo minuvu to, “Te! Mgo koubaran koy man ni Abraham, woy waa koy poron no-uripon to ahad ondoy. De-en mambot id ikahi ka no od boggayan koy nikkow to koleguangan?”

<sup>34</sup> Kahin Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku, no iddos ahad ondoy nod puung to saa, no-uripon sikandin to saa. <sup>35</sup> Ponunggeleng, iddos

uripon, konna sikandin inaayun no sakup diyot sokkad no pomilya, piru iddos anak, sakup en sikandin taddot pomilya taman to waad tomanon. <sup>36</sup> De-en otik iddos Anak to Monama kos od boggoy koniyu to koleggungan, duwon en koleggungan dow. <sup>37</sup> Nokosaddoo a no koubbaran kow ni Abraham, piru id pomuhawang kow nod imatoy koddi, oyyos waa row man id pomuwa riyot pusung dow iddos nonaw ku. <sup>38</sup> Dos id ponudtuu ku koniyu, idda en so id pokita koddi to Amoy ku, piru sikiyu, iyon dow moho od puungan, iddos norinog dow pomon diyot amoy row.”

<sup>39</sup> Mid tavak sikandan to, “Iddos amoy roy, si Abraham!”

Kahin Disas to, “Otik mooggot en no koubbaran kow ni Abraham, od puungan dow nanoy kos moppiya iling kandin. <sup>40</sup> Piru iyon dow moho od ingowollon, iddos kod-imatoy koddi, su id ponudtuu ku koniyu iddos kovonnaan no norinog ku pomon diyon to Monama. Waa en nokopuung si Abraham iling taddot id puungan dow. <sup>41</sup> Oyya su iyon dow id puungan, iddos id puungan to amoy row.”

Kahi ran to, “Te! Konna koy mgo anak to daan, su sokkad da kos Amoy roy no idda en so Monama.”

<sup>42</sup> Kahin Disas to, “Otik bonnaa en no iddos Monama kos Amoy row, od ginowannan a nanoy nikiyu, su id pomon a man diyot Monama. Waa a mid undinit ingod pomon to koddin id kopi-i, ko konna, sikandin kos id popiyod koddi. <sup>43</sup> Mambot dii kow moho od pokaabbot taddot osengan ku? Od ko-ungketen kow ve-en su dii kow man od

kopiyan nod tanggap taddot id oseng ku. <sup>44</sup> Si Moivuyan kos amoy row. Ko ondan kos morat no id kopi-i rin, idda en mandad kos od puungan dow. Oyyos pomon poron to tigkonayan, mongimatoy sikandin woy'd supak to kovonnaan, oyyos waa en kovonnaan diyot kandin. Bouhuson sikandin, su idda me-en kos botasan din woy id pomonnan mandad sikandin to langun no uhus. <sup>45</sup> Piru siyak, kovonnaan kos id ponudtuu ku koniyu woy idda en kos unayan no dii kow od pomakoy koddi. <sup>46</sup> Ondoy man koniyu kos od pokoposivonnaa no nokopuung a to saa? Waa en! Na, mambot dii kow od pomakoy koddi otid ponudtuu a to kovonnaan? <sup>47</sup> Iddos mgo minuvu no sakup to Monama, od pomakoy en to kahi rin. Piru pomon to konna kow man mgo sakup to Monama, idda en kos unayan no dii kow od pomakoy.”

### *Lampas pa si Disas ki Abraham*

<sup>48</sup> Na id ikohiyan sikandin taddot mgo Judio to, “Ollog bos en iddos id oseng doy no iling ka to toho Samaria woy id losuran ka to busow!”

<sup>49</sup> Mid tavak si Disas to, “Waa a losuri to busow. Iyon id puungan ku, id posivontuhan ku iddos Amoy ku, piru sikiyu, id poddisokkan a moho nikiyu to kod-ontong. <sup>50</sup> Waa ingowollon ku nod posivantug to koddin ko-ugolingun. Piru duwon od posivantug koddi woy sikandin en kos od hukum koniyu. <sup>51</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos ahad ondoy nod ikuu taddot nonaw ku, dii en od patoy.”

<sup>52</sup> Kahi taddot mgo Judio to, “Ko-ungkay, waa kodduworuwa roy no id losuran ka en to busow! Su ahad si Abraham woy dos mgo propeta, id poomatoy ron man. Piru id oseng ka moho, no iddos ahad ondoy nod tuman taddot nonaw ru, dii en od patoy. <sup>53</sup> Ondan, lampas ka pa ki Abraham no kovuyyahan doy woy taddot langun no propeta no id poomatoy ron? Ondan man bos kos kod-ontong du to ko-ugolingun du?”

<sup>54</sup> Mid tavak si Disas to, “Otik siyak kos od posivantug to ko-ugolingun ku, waa koru-anon tadda. Piru iyon id posivantug koddi, idda en so Amoy ku no od tommanon dow no Monama row. <sup>55</sup> Waa kow nokokilaa kandin, piru siyak, nokokilaa a. De-en otid oseng a no waa ku sikandin nokilaa, od poko-iling a mandad koniyu no bouhuson. Piru iddos kovonnaan, nokilaa ku en sikandin woy id tuman ku iddos suhu rin. <sup>56</sup> Nahaa iddos kovuyyahan dow no si Abraham, su id imman sikandin nod pokokita koddi to kod-undini ku to ingod. De-en to nokita rin ini, oray sikandin no nahaa.”

<sup>57</sup> Kahi taddot mgo Judio to, “Te! Momonnu ru man nokita si Abraham no waa pa man id inguma to limmompuu kos idad du.”

<sup>58</sup> Mid tavak si Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no to waa pa id tobbow si Abraham, duwon ad!”

<sup>59</sup> Pomon tadda, id pomurut sikandan to batu amoy'd lumbahon si Disas. Piru id oollos sikandin diyot mo-uraan minuvu taman to noko-awa riyot templo.

## 9

*Id Bowiyan ni Disas iddos Minuvun Butud*

<sup>1</sup> Laggun tid ipanow onsi Disas, nokita rin iddos minuvun butud pomon poron to kodtobbow rin. <sup>2</sup> Na mid intud ki Disas iddos mgo tinodduwan din, kahi ran to, “Tohodnonaw, ondoy man kos nokosaa no id tobbow sikandin no butud? Sikandin bo o iddos amoy woy inoy rin?”

<sup>3</sup> Mid tavak si Disas to, “Id tobbow sikandin no butud, konna pomon to kandin no saa o pomon to saa to amoy woy inoy rin, ko konna, amoy od kokita iddos kotuusan to Monama riyot kandin no umuu. <sup>4</sup> Laggun to allow pa, ko-ilangan nod puungan ta iddos id sanna taddot id popiyod kodd, su otid kovulli ron, worad od pokopuung. <sup>5</sup> Oyyos laggun to ka-ay a pa, siyak kos ko-owangan nod taddow to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod.”

<sup>6</sup> Nopongnga rin osenga idda, id ilob sikandin diyot livuta woy id bovallan din idda no basak woy id daddas din diyot mata taddot butud. <sup>7</sup> Kahi rin to, “Undiyon ka to Linow't Siloe woy pondappug ka rutun.” (Dos kohulugan to Siloe, id popiyod.) De-en mid undiyon iddos butud woy id pondappug, woy id uli sikandin nod pokokita ron.

<sup>8</sup> Na, iddos mgo sumbaoy rin woy dos dumon nokokita kandin no id pokilimus dangan, id po-inturoy ran no mid unketen to, “Konna vo ini me-en no minuvu iddos od ounsad nod pokilimus?”

<sup>9</sup> Kahi taddot duma to, “Oyya, sikandin en!”

Piru duwon duma nid ikahi to, “Eh konna, nokod-iling da ayu kos boyo ran.”

Na sikandin don en kos mid ikahi to, “Siyak en idda.”

<sup>10</sup> Purisu id inturan dan sikandin, kahi ran to, “Id monnu man nod pokokita kad?”

<sup>11</sup> Mid tavak sikandin to, “Iddos minuvu no id ngoranan ki Disas, id bovaa sikandin to basak woy nopongnga, id daddas din idda ka-ay’t mata ku woy id po-undiyon a nikandin to Linow’t Siloe amoy od pondappug. De-en id undiyon a woy id pondappug woy nokokita ad.”

<sup>12</sup> Id inturan dan mandon sikandin, kahi ran to, “Na, ingkon don bo iddon minuvu?”

Mid tavak sikandin to, “Tove-en.”

### *Id Inturan to mgo Pariseo iddos Minuvun Butud Dangan*

<sup>13</sup> Na, id piyod dan diyot mgo Pariseo iddos minuvun butud dangan. <sup>14</sup> Oyya su Allow’t Kod-imolloy iddos kodbovaa ni Disas tat basak no id bawi rin taddot butud. <sup>15</sup> De-en id inturan mandad sikandin to mgo Pariseo ko momonnu nod pokokita ron sikandin. Mid tavak sikandin to, “Id doddasan din to basak kos mata ku woy nopongnga, id pondappug a woy nokokita ad.”

<sup>16</sup> Na, duwon dumon mgo Pariseo no mid ikahi to, “Iddos minuvu nid puung ka-ay, konna pomon diyot Monama, oyya su id supak man sikandin to mgo suhu moka-atag to Allow’t Kod-imolloy.”

Piru iddos duma, mid ikahi to, “Otik mosaasaa iddon minuvu, dii nanoy sikandin od pokopu-ung to mokososoobbu no iling ka-ay.” De-en nokodba-ad don sikandan.

<sup>17</sup> Id intud mandon iddos mgo Pariseo taddot butud dangan, kahi ran to, “Su id bowiyan din

man kos mata ru, ondan bo kos od ko-oseng du moka-atag kandin?”

Kahi taddot minuvu to, “Atag koddi, sokkad sikandin no propeta.”

<sup>18</sup> Piru iddos mgo ponguu to Judio, dii en od pomakoy no butud sikandin dangan woy ko-ungkay, od pokokita ron. De-en id po-umow ran iddos amoy woy inoy rin. <sup>19</sup> Na, id inturan sikandan taddot mgo ponguu, kahi ran to, “Anak dow ve-en inin minuvu? Bonnaa vo no butud sikandin pomon poron to kodtobbow rin? Id monnu man nod pokokita ron sikandin?”

<sup>20</sup> Mid tavak iddos amoy woy inoy rin to, “Oyya, anak doy en, woy bonnaa en no butud sikandin pomon poron to kodtobbow rin. <sup>21</sup> Piru ko id monnu nod pokokita ron sikandin woy ko on-doy kos id bawi to mata rin, ika en kos waa roy nosorolli. Intura row sikandin su duwon don man poddu rin.”

<sup>22</sup> Idda en kos tavak taddot amoy woy inoy rin, oyyos novaakkan sikandan taddot mgo ponguu to Judio. Su iddos mgo ponguu, nokodsokkad no iddos ahad ondoy nod ikahi no si Disas en kos Mesiyas, dii ron od kilaannon no sakup diyot simba-an to mgo Judio. <sup>23</sup> Na, idda en kos unayan no mid ikahi iddos amoy woy inoy rin to, “Intura row sikandin su duwon don man poddu rin.”

<sup>24</sup> De-en id po-umow mandon taddot mgo ponguu to Judio iddos butud dangan woy id ikohiyan dan to, “Ponudtuu ru kos bonnaa, oyyos ka-ay ki to isowwan to Monama. Su otik sikami, nosorollan doyd no iddos minuvu nid bawi kikow, mosaasaa.”

<sup>25</sup> Kahi taddot minuvu to, “Waa a nokosaddoo ko mosaasaa vo sikandin o konna. Iyon ku ra nosorollan no siyak, butud dangan, piru ko-ungkay, od pokokita ad!”

<sup>26</sup> Na mid intud mandon sikandan to, “Ondan man kos id puungan din kikow? Id monnu rin man tid bawi kos mata ru?”

<sup>27</sup> Id tavak sikandin to, “Id ponudtulan kud en sikiyu, piru diid kow mohod pominog. Mambot od ointud kow pa mandon? Ondan, id kopi-i row mandad nod kovovallan no mgo tinodduwan din?”

<sup>28</sup> Na, nolingasa ran woy id boliyungan dan sikandin tid ikahi to, “Te, sikkow en kos tinodduwan din, piru sikami, mgo tinodduwan koy ni Moises! <sup>29</sup> Nosorollan doy no mid ikahi dangan iddos Monama ki Moises, piru iddon minuvu, waa en moho saddoo roy ko ingkon sikandin id pomon.”

<sup>30</sup> Kahi taddot minuvu to, “Od kosoobbuwan a moho koniyu! Sikandin kos nokovawi to mata ku, piru waa kow nokosaddoo ko ingkon sikandin id pomon. <sup>31</sup> Nosorollan ta no diid tavak kos Monama taddot dosalon to minuvun mosaasaa. Piru od tovakon din en iddos mopompomakoy woy'd puungan din iddos id kopi-i rin. <sup>32</sup> Pomon poron to tigkonayan to ingod, waa ki pa nokorinog no duwon od pokovawi to minuvun butud pomon poron to kodtobbow rin. <sup>33</sup> De-en otik waa pa sikandin id pomon diyot Monama, konna en nanoy sikandin od pokopuung to iling ka-ay.”

<sup>34</sup> Kahi taddot mgo ponguu to Judio to, “Pomon poron to kodtobbow ru, id dakkoo ka riyot



saa woy ko-ungkay, od pa-away-away ka mohod nonaw konami!” Idda ron en, id dorok dan sikandin pomon diyot simba-an to mgo Judio.

*Dos Diid Pomakoy ki Disas, od Poko-iling to Butud*

<sup>35</sup> Na, norinog ni Disas iddos notomanan taddot butud dangan no id dorok pomon diyot simba-an to mgo Judio. De-en id nangkap sikandin ni Disas woy to nokita rin don, id inturan din, kahi rin to, “Id pomakoy ka vo taddot Anak to Minuvu?”

<sup>36</sup> Mid tavak iddos minuvu to, “Sir, ponudtuli a ko onday sikandin amoy'd pomakoy a kandin.”

<sup>37</sup> Kahin Disas to, “Nokita rud sikandin, oyyos sikandin don en inis id tongko kikow ko-ungkay.”

<sup>38</sup> Na idda ron en, mid lingko-od iddos minuvu riyot isowwan ni Disas woy kahi rin to, “Longaggon, id pomakoy ad kikow.”

<sup>39</sup> Kahin Disas to, “Iyon unayan no mid undini a to ampow't ingod amoy od hukum ko onday kos nokokilaa to Monama woy dos wora. Su iddos waa nokokilaa kandin, noko-iling sikandan to mgo butud to kovonnaan woy od bowiyan ku sikandan amoy'd pokokita. Piru iddos od po-uvag-uvag no nokokilaa to Monama, id pokita ku no sikandan, mgo butud poron.”

<sup>40</sup> Na, duwon mgo Pariseo riyot morani rin no nokorinog taddot id oseng din woy id inturan dan sikandin, kahi ran to, “Ondan? Iyon du vod osengon no ahad sikami, mgo butud mandad?”

<sup>41</sup> Kahin Disas kandan to, “Otik id tanggap dow no noko-iling kow to mgo butud to kovonnaan, worad nanoy saa row. Piru pomon tod osengon

dow man no od pokokita kow su id po-uvag-uvag kow no duwon koovottan dow to kovonnaan, de-en ponayun pe-en iddos saa row.”

## 10

### *Si Disas kos Moppiyon Tohodtamong to Karnero*

<sup>1</sup> Na, duwon ponunggelengan ni Disas, kahi rin to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos minuvu nod usok no dii od ukit diyot sobbangan taddot toril to mgo karnero woy iyon din od puungan, od saampow tadda, iddon minuvu, tokawon woy tulisan. <sup>2</sup> Piru iddos tohodtamong to karnero, od ukit en to sobbangan. <sup>3</sup> Od lukatan sikandin to tohodbantoy to sobbangan woy dos mgo karnero, od pominog to bawos taddot id tamong kandan. Od umawon din iddos ngaran taddot mgo karnero rin woy od tinundug dan kandin nod poleggua. <sup>4</sup> Otid pokoleggua ran don langun, sikandin kos od unna kandan woy dos mgo karnero, od ikuu kandin, oyyos nokilaa ran man iddos bawos din. <sup>5</sup> Iddon mgo karnero, diid ikuu to osson minuvu no waa ran nokilaa, ko konna, od pomaahuy ra en baling sikandan, oyyos waa ran man nokilaa iddos bawos din.”

<sup>6</sup> Id ituu ni Disas kandan inin ponunggelengan, piru waa sikandan nokaabbot to kohulugan ka-ay.

<sup>7</sup> De-en mid ikahi mandon si Disas to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no siyak kos sobbangan nod ukitan to mgo karnero. <sup>8</sup> Dos id undini no noko-unna koddi no mid nonaw to uhus, sikandan iddos mgo tokawon woy tulisan, piru waa en id pominog kandan iddos mgo

karnero. <sup>9</sup> Siyak kos sobbangan. Dos ahad on-doy nod usok ukit koddi, od kotobbus en. Od poko-iling sikandin to karnero nod poko-usok woy'd pokoleggia amoy od nangkap to moppiyon sobsavan. <sup>10</sup> Iddos tokawon, iyon dontulon din, idda ra en so kodponakow, kod-imatoy woy kod-dora-at. Piru siyak, mid undini a to ingod amoy od boggoy to umuu no lampas kos kopiyannoy.

<sup>11</sup> “Siyak kos moppiyon tohodtamong to karnero. Dos moppiyon tohodtamong, nopanoy nod patoy atag da en to mgo karnero rin. <sup>12</sup> Iddos minuvu nod boyaran da amoy'd tamong to mgo karnero, konna sikandin moppiyon tohodtamong woy konna mandad sikandin kos komunoy taddot mgo karnero. Purisu otid pokokita sikandin to movuut no tuyyang to movonnos nod inguma, od tonanan din da en baling iddos mgo karnero, su od paahuy sikandin. De-en od pomuwoddon iddos mgo karnero woy'd pokodsuwoysuwoy ron. <sup>13</sup> Od paahuy iddon minuvu, oyyos id boyaran da me-en sikandin woy dii sikandin od kosowkuu taddot mgo karnero.

<sup>14-15</sup> “Siyak kos moppiyon tohodtamong. Su iling taddot Amoy ku woy siyak no nokodsorol-loy ron oraroy, nosorollan ku iddos koddin mgo karnero woy nosorollan a mandad nikandan, woy nopanoy a nod patoy atag da en kandan. <sup>16</sup> Na, du-won dumon mgo karnero ku no waa pa nosakup ka-ay'n toril. Ko-ilangan nod po-usokkon ku mandad sikandan woy od pominoggon dan kos koddin bawos. De-en od kosokkad don sikandan woy sokkad da kos tohodtamong dan.

<sup>17</sup> “Ini en kos unayan no id ginowannan a to Amoy ku, su nopanoy a nod boggoy to umuu ku woy kopongnga, od kovadnow a. <sup>18</sup> Waa minuvu nod poko-imatoy koddii otik dii ku id boggoy kos umuu ku. Su duwon kotungud ku no id boggoy ini woy duwon mandad kotungud ku to kodbadnow ka-ay, oyyos ini en kos id suhu koddii to Amoy ku.”

<sup>19</sup> Na pomon taddot id oseng ni Disas, nokodba-ad mandon iddos mgo Judio. <sup>20</sup> Mo-uraa kandan kos mid ikahi to, “Eh, inin minuvu, od busawon don su id losuran to busow! De-en mambo man tod pominoggon dow pa sikandin?”

<sup>21</sup> Piru iddos дума, mid ikahi to, “Konna ini osengan to minuvu no id losuran to busow. Duwon bo busow nod pokovawi to minuvun butud amoy'd pokokita?”

### *Waa Tonggapa si Disas taddot mgo Ponguu to Judio*

<sup>22</sup> Na, duwon pista riyot Jerusalem nod ngoran no pista to Kod-upiya to templo, woy iddon timpu, timmohonnow. <sup>23</sup> Diyon mandad si Disas to templo woy id oipanow sikandin diyot Balkon ni Solomon. <sup>24</sup> Id livuungan sikandin to mgo ponguu to Judio, woy kahi ran to, “Kannu ru taman id ollos konami ko ondoy ka? Ponudtuli koy to mooggot, sikkow ve-en kos Mesiya?”

<sup>25</sup> Mid tavak si Disas to, “Id ponudtulan kud sikiyu, piru dii kow me-en od pomakoy. Iddos mgo mokososoobbu nid puungan ku ukit to kotungud to Amoy ku, idda en kos od posivonnaa ko ondoy a. <sup>26</sup> Piru dii kow en od pomakoy, oyyos konna ku sikiyu mgo karnero. <sup>27</sup> Dos mgo karnero ku,

od pominog en to koddin bawos. Nokilaa ku sikandan woy od ikuu ran koddi. <sup>28</sup> Id boggayan ku sikandan to umuun waad tomanon woy dii en sikandan od silutan to kopotayan. Waa ahad ondoy nod poko-ahaw kandan pomon dinit bollad ku. <sup>29</sup> Iddos Amoy ku no id boggoy kandan dinit koddi, motuus sikandin to langun, woy waa ahad ondoy nod poko-ahaw kandan pomon diyot bollad to Amoy ku. <sup>30</sup> Oyya su iddos Amoy ku woy siyak, sokkad da.”

<sup>31</sup> To norinog idda taddot mgo Judio, id pomurut mandon sikandan to mgo batu amoy'd lumbahon sikandin. <sup>32</sup> Piru mid ikahi si Disas to, “Mo-uraa kos id pokita ku koniyu no moppiya no id popuungan koddi to Amoy ku. Na, ingkon musing taddon mgo pinuungan kos unayan nod lumbahon a nikiyu to batu?”

<sup>33</sup> Kahi ran to, “Dii roy sikkow od lumbahon to batu pomon to moppiyon pinuungan du, ko konna, pomon to kodsumpalit du to Monama! Su od ikohiyon du moho no Monama ka, no minuvu ka ra man nanoy!”

<sup>34</sup> Kahin Disas to, “Duwon nosulat diyot koniyun mgo Suhu no id ikahi to Monama riyot mgo tohodhukum dangan no mid unketen to, ‘Mgo monama kow.’\* <sup>35</sup> Nosorollan ta no iddos Nosulat no Kahit Monama, dii en od kovovaawan. De-en otik iddos mgo minuvu no id ikohiyan to Monama, id ngoranan din sikandan no ‘mgo monama,’ <sup>36</sup> na mambot id oseng kow no kodsumpalit iddos id ikahi ku no, ‘Anak a to Monama?’ Oyyos siyak

---

\* **10:34** Od kovasa ini riyot Salmo 82:6.

kos id aam din woy id popiyod ka-ay to ampow't ingod. <sup>37</sup> Otik waa ku puungi iddos id popuungan taddot Amoy ku, yo kow'd pomakoy koddi. <sup>38</sup> Piru ko id puungan ku iddos id popuungan to Amoy ku, na pomokaya row iddos mokososoobbun pinuungan ku, ahad dii kow od pomakoy taddot id ikahi ku, su amoy od kosorollan dow no iddos Amoy ku, ka-ay en to koddi woy siyak mandad, diyon to kandin.” <sup>39</sup> Id kopi-i ran nanoy nod omotton mandon si Disas, piru noka-awa ron sikandin.

<sup>40</sup> Na, id ipanow si Disas nid livod diyot dipaa to Oweg to Jordan no riyon en id bovoutismu dangan si Juan. Woy id oubpa pa sikandin dutun. <sup>41</sup> Mo-uraan minuvu kos mid undiyon to kandin woy id po-ikohiyoy ran to, “Waa nokopuung si Juan to mgo mokososoobbu, piru iddos langun no id oseng din moka-atag ka-ay'n minuvu, bonnaa en.” <sup>42</sup> Na rutun, mo-uraa kos mid pomakoy ki Disas.

## 11

### *Dos Kodpatoy ni Lazaro*

<sup>1</sup> Na, duwon sokkad no minuvu nod kovohokan no id ngoranan ki Lazaro. Sikandin woy dos oruwon tobboy rin no si Maria woy si Marta, id oubpa riyot Betania. <sup>2</sup> Ini en no Maria iddos id daddas to pomammut diyot pa-a tod Longaggon woy dos id punas tadda ukit to bowvuut uu rin. Na, novohokan iddos tobboy ran no si Lazaro. <sup>3</sup> De-en id posugkawan dan si Disas, no iddos id ginowannan din no oukuy, novohokan.

<sup>4</sup> To norinog idda ni Disas, mid ikahi sikandin to, “Iddos dontulon to bohok din, konna amoy'd pa-toy sikandin, ko konna, amoy id pokopokita iddos kotuusan to Monama woy'd koposivontuhan a no Anak din.”

<sup>5</sup> Na, id ginowannan ni Disas iddos otollun toosuwod no onsi Marta, si Maria woy si Lazaro.

<sup>6</sup> Piru to norinog din no novohokan si Lazaro, waa sikandin go-os id undiyon, ko konna, id oubpa poron sikandin daom to oruwon allow riyot lugaa nid ubpan din. <sup>7</sup> Nopongnga idda, mid ikahi sikandin diyot mgo tinodduwan din to, “Kuo kid, od undiyon ki mandon to prubinsya to Judea.”

<sup>8</sup> Kahi taddot mgo tinodduwan din to, “Adi, Tohodnonaw! Konna vo nopilan pa man nod lum-bahon ka nanoy to batu taddot mgo Judio rutun? Mambot od livod kid mandon dutun?”

<sup>9</sup> Mid tavak si Disas ukit to ponunggelengan, kahi rin to, “Yo kow'd kosowkuu, su dii ki en od komonnu. Konna vo duwon man sopuu-oruwon uras no ma-awang daom to sokkad no allow? De-en otid ipanow kos minuvu no allow pa, dii en sikandin od pokorudsu, su ma-awang pa man.\*

<sup>10</sup> Piru otid tivulli kos minuvu, od pokorudsu en sikandin, oyyos mosukirom woy waa me-en suu rin.”

<sup>11</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Nokotinhon iddos oukuy ta no si Lazaro, piru od undiyon a amoy'd onnawon ku sikandin.”

---

\* **11:9** Dos kohulugan ka-ay, iddos Monama kos nokosaddoo to timpu to kopotayan ni Disas. De-en laggun to waa pa id inguma iddon timpu, iling dad to id ipanow sikandin to allow poron woy waa od pokomonnu kandin.

<sup>12</sup> Kahi taddot mgo tinodduwan din to, “Longaggon, otik nokotinhon da sikandin, moppiya su od ko-uliyan dad.”

<sup>13</sup> Id oseng dan idda, su kunan dan ko nokotinhon da en si Lazaro, piru iyon bos kohulugan taddot id oseng din, no id patoy ron si Lazaro.

<sup>14</sup> De-en waa id tekko-tekko si Disas to kodpaabbotlabbot kandan, kahi rin to, “Si Lazaro, id patoy ron. <sup>15</sup> Woy moppiya no waa a riyot kodpatoy rin, su atag ini to koniyun kopiyannan amoy od mosalig pe-en kos kopomakoy row koddi. Kuo kid, od undiyonnan ta sikandin.”

<sup>16</sup> Na si Tomas no iddos angga rin, Sopping, id osengan din iddos duma rin no mgo tinodduwan, kahi rin to, “Kuo kid en, od duma ki kandin, su otid imotayan man sikandin, od patoy ki mandad duma kandin.”

*Si Disas kos Tohodbadnow woy id Pomonnan to Umuu*

<sup>17</sup> To kod-inguma onni Disas diyot bonuwa to Betania, duwon id ponudtuu kandin no oppat don no allow ni Lazaro riyot lovongngan. <sup>18</sup> Iddos Betania, mgo otollun kilometro ra pomon diyon to Jerusalem. <sup>19</sup> De-en mo-uraa kos mgo Judio no toho Jerusalem no mid undiyon amoy od uus to ginawa onni Marta woy Maria pomon to kopotayan taddot tobboy ran.

<sup>20</sup> To norinog ni Marta no od inguma ron si Disas, id leggua sikandin amoy'd tommu. Piru si Maria, id oubpa ra riyot baoy. <sup>21</sup> To nokita ron ni Marta si Disas, mid ikahi sikandin to, “Longaggon, otik ka-ay ka ra nanoy, waa en id patoy iddos tobboy ku. <sup>22</sup> Piru nokosaddoo a no ahad ko-ungkay,



od boggoy iddos Monama kikow to ahad ondan nod buyuwon du.”

<sup>23</sup> Mid ikahi si Disas to, “Od kovadnow en iddos tobbo ru.”

<sup>24</sup> Kahin Marta kandin to, “Oyya en, nokosaddoo a nod kovadnow sikandin init morin allow.”

<sup>25</sup> Na kahin Disas to, “Siyak kos tohodbadnow woy id pomonnan to umuu. Iddos od pomakoy koddi, ahad pe-en od patoy sikandin, duwon umuun waad tomanon. <sup>26</sup> Dos ahad ondoy nod pomakoy koddi, duwon umuu woy dii ron en sikandin od patoy. Na Marta, od pomakoy ka vo ka-ay?”

<sup>27</sup> Mid tavak si Marta kandin to, “Oyya, Longaggon! Id pomakoy a en no sikkow kos Mesiyas woy Anak to Monama no id oongatan doy nod undinit ingod.”

<sup>28</sup> Nopongnga osenga ni Marta idda, id livod sikandin diyot baoy ran woy id nona-asan din iddos suwod din no si Maria. Kahi rin to, “Ka-ay ron iddos Tohodnonaw, od po-undiyonnon ka kun.”

<sup>29</sup> To norinog idda ni Maria, mid lohinat sikandin woy id lukutlukut nid leggua amoy'd undiyon to ki Disas. <sup>30</sup> Iddon timpu, waa pa noko-inguma si Disas diyot bonuwa, su riyon poron sikandin to id tommuwan ni Marta kandin.

<sup>31</sup> Na, iddos mgo Judio no riyon to baoy amoy'd uus to ginawa onni Maria, nokita ran sikandin no id lukutlukut nid leggua. De-en mid tinundug sikandan, su kunan dan kod undiyon sikandin to lobbong amoy'd pondaawit dutun. <sup>32</sup> To kod-inguma ni Maria riyot ki Disas, id lingko-od

sikandin woy mid ikahi to, “Longaggon, otik ka-ay ka ra nanoy, waa en id patoy iddos tobboy ku.”

<sup>33</sup> To nokita ni Disas no id sinoggow si Maria ahad iddos mgo Judio nid duma kandin, immat id kommos kos pusung din woy no-eruwān sikandin. <sup>34</sup> Na mid intud si Disas, kahi rin to, “Ingkon man kos id lovongngan dow kandin?”

Kahi ran to, “Kuo kid, Longaggon, amoy'd kokita ru.”

<sup>35</sup> Na, id sinoggow si Disas. <sup>36</sup> De-en noko-ikahi iddos mgo Judio to, “Ontongngi row, id dokollan ni Disas to ginawa si Lazaro.”

<sup>37</sup> Piru kahi taddot duma kandan to, “Otik novowiyān din iddos mata taddot butud, mambo man to waa sikandin nokotohoo to kopotayan ni Lazaro?”

### *Dos Kodbadnow ni Disas ki Lazaro*

<sup>38</sup> Na, noheddam mandon ni Disas no immat id kommos kos pusung din to morani ron sikandin diyot lovongngan. Iddon lovongngan, sokkad no langub nid sobpongngan to dakkoon batu.

<sup>39</sup> Kahin Disas to, “Po-ibpit dow kos batu.”

Piru si Marta no tobboy taddot id patoy, mid ikahi to, “Eh, Longaggon, od ngarog don ika, su oppat don man no allow rin duwot lobbong!”

<sup>40</sup> Kahin Disas to, “Id ikohiyān kud sikkow no otid pomakoy ka, od kokita ru kos kotuusan to Monama.”

<sup>41</sup> Na, id po-ibpit dan iddos dakkoon batu. Nopongnga, id langngag si Disas diyot datas to langit woy mid dasaa, kahi rin to, “Amoy ku, id posolamat a, su id dinog du kos koddin dosalon.

<sup>42</sup> Nokosaddoo a no inaayun ka od pominog koddi.

Piru id oseng ku ini atag ka-ay't mgo minuvu no nolivuung, su amoy od pomakoy sikandan no sikkow en kos id popiyod koddi ka-ay to ampow't ingod.”

<sup>43</sup> To no-oseng din idda, id pehes sikandin no mid unketen to, “Lazaro, leggua ka!”

<sup>44</sup> Na, id leggua si Lazaro no duwon poron bodbod no ogget diyot bollad woy pa-a rin woy duwon poron tambun to bonnong din. Kahin Disas kandan to, “Okasa row kos ogget amoy'd poko-ipanow sikandin.”

*Dos Puhawang to Kod-imatoy ki Disas  
(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)*

<sup>45</sup> Na, mo-uraan Judio no id duma ongki Maria no nokokita taddot id puungan ni Disas, de-en id pomakoy ron sikandan. <sup>46</sup> Piru iddos duma, mid undiyon to mgo Pariseo woy id ponudtuu ran iddos id puungan ni Disas. <sup>47</sup> De-en iddos mgo Pariseo woy dos mgo ponguu to tohodbuwis, id ponlivuung dan iddos langun no sakup to Mowwet no Hukumanan.

To nolivuung don sikandan, id po-ikohiyoy ran to, “Ondan man kos od puungan ta? Mo-uraa ron kos mokososoobbun pinuungan ka-ay'n minuvu. <sup>48</sup> Otid podtohonon ta sikandin, od pomakoy iddos langun no minuvu no sikandin en kos hari to Israel. Na, ko unketen, od lusud kos mgo toho Roma woy'd gobban dan kos templo, ahad inis tivuk no ingod ta!”

<sup>49</sup> Piru si Caifas no mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis to iddon lahun, mid ikahi sikandin to, “Waa ron en moho mgo utok dow! <sup>50</sup> Waa

kow vo nokaabbot no moppiya pa no sokkad da no minuvu kos od patoy atag to langun amoy diid kohobba inis intirut ingod ta?”

<sup>51</sup> Waa rin idda osenga pomon to kandin da no poomdom, ko konna, pomon to sikandin kos mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis to iddon lahun. Id po-ikahi sikandin to Monama, no ko-ilangan od patoy si Disas atag to langun no Judio. <sup>52</sup> Woy konna ra atag to mgo Judio, ko konna, atag to langun no minuvu to Monama no nokodsuwoysuwoy ron amoy od kolimud woy'd kosokkad sikandan.

<sup>53</sup> Pomon taddon allow, id pomuhawang iddos mgo ponguu to Judio no od imotayan si Disas. <sup>54</sup> De-en dii ron inaayun od pokita si Disas diyot mgo Judio. Mid undiyon baling sikandin to ingod no morani to noka-awoy-awoy'n lugaa no riyot sokkad no bonuwa no id ngoranan to Efraim. Na, diyon sikandin id oubpa duma to mgo tinodduwan din.

<sup>55</sup> To asow ron iddos pista to Kodlihad to Ponolihan, mo-uraan minuvu no id pomon diyot dumon bonuwa nod undiyon to Jerusalem amoy od puungan dan iddos botasanon to kodlinis to lawa ran to dii pa od inguma iddon pista. <sup>56</sup> Id nangkap dan si Disas, piru waa ran nokita. De-en id po-inturoy ran nid unketen to, “Diyot poomdom dow, od sakup ayu sikandin to pista?”

<sup>57</sup> Piru idda vos no timpu, tapoy ron duwon suhu pomon diyot mgo Pariseo woy riyot mgo ponguu to tohodbuwis, no iddos ahad onday no nokosaddoo ko ingkon si Disas, ko-ilangan

nod ponudtuu kandan amoy od ka-ammot dan sikandin.

## 12

### *Id Doddasan si Disas to Pomammut (Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

<sup>1</sup> Na, annom no allow to waa pa id inguma iddos pista to Kodlihad to Ponolihaan, mid undiyon si Disas to Betania no riyon en id ubpa si Lazaro no id badnow rin. <sup>2</sup> Duwon id panoy ran no lavung atag ki Disas. Na, si Marta kos id sondad kandan woy sokkad taddot mid ka-an duma ki Disas, si Lazaro. <sup>3</sup> Si Maria mandad, id angoy to tongngot litru no pomammut no oray'n mahaa. Iddon pomammut, binovallan pomot pinomuwa nod ngoranan to nardo. Id daddas din idda riyot pa-a ni Disas woy id punasan din to bowvuut uu rin. Na, no-ompon to mammut iddos intirut baoy. <sup>4</sup> Piru sokkad taddot mgo tinodduwan ni Disas no si Judas Iscariote no od boligya kandin diyot mori, id sawoy rin si Maria. <sup>5</sup> Kahi rin to, “Kuu, konuhun! Maanmaan\* kos kontidad duwon! Mambo moho to waa id boligya ikon pomammut woy dos bayad, id boggoy riyot mgo worowora?”

<sup>6</sup> Waa rin osenga idda pomon to duwon ginawa rin nod tavang to mgo worowora, ko konna, pomon to tokawon sikandin. Oyyos sikandin man kos tohodsomad to soopi ran woy nooyami rin en

---

\* **12:5** Otik diyot Griego no kinohiyon, otollun gatus no denario. Dos koru-anon tadda, lampas pa to sokkad no lahun no bayad to kod-urunaa.

nod loliyam tadda. <sup>7</sup> Piru kahin Disas to, “Pod-tohona row ron sikandin, su id panoy rin inin pomammut atag to allow't kodlobbong koddi.\*  
<sup>8</sup> Iddos mgo worowora, inaayun dow od koruma. Piru siyak, konna a nikiyu inaayun od koruma.”

*Dos Puhawang to Kod-imatoy ki Lazaro*

<sup>9</sup> To norinog to mo-uraan Judio no riyon don si Disas to Betania, mid undiyon sikandan amoy od kokita ran si Disas woy si Lazaro nid badnow rin. <sup>10</sup> De-en iddos mgo ponguu to tohodbuwis, id pomuhawang no od imotayan dan mandad si Lazaro. <sup>11</sup> Oyyos pomon to kodbadnow kandin, mo-uraa ron kos mgo duma ran no Judio no worad id posakup kandan, su id pomakoy ron ki Disas.

*Id Posivontuhan si Disas to mgo Minuvu to Kod-inguma Rin diyot Jerusalem*

*(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)*

<sup>12</sup> Na so-op no allow, iddos mo-uraan minuvu nid sakup taddon pista, nokorinog no od inguma ran si Disas diyot Jerusalem. <sup>13</sup> De-en mid angoy ran to mgo lokkoy to palmera\* woy id leggua ran diyot bonuwa amoy'd tommu kandin. Pomon to dakkoon kahaan dan, id pehes dan no mid ungketen to,  
 “Od doongon kos Monama!  
 Od posivontuhan ta kos id popiyod to Monama nod Longaggon!

---

\* **12:7** Diyot botasanon to mgo Judio, od dihuson dan to pomammut kos lawa to minatoy to dii pa id lobbong. \* **12:13** Inis palmera, od poko-iling to moman, piru moollimot da kos lokkoy ka-ay.

Od doongon ta iddos Hari to Israel!”\*

<sup>14</sup> Na, nokita ni Disas no duwon natit asnu woy idda en kos id sokayan din. Ukit taddot id puungan din, notuman iddos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no mid unketen to,

<sup>15</sup> “Sikiyu no mgo toho Sion,\* yo kow'd kovaakki. Ontongngi row man, od inguma ron kos hari row no id sakoy to natit asnu.”\*

<sup>16</sup> To iddon timpu, waa pa nokaabbot iddos mgo tinodduwan din to kohulugan tadda. To novadnow woy novatun don si Disas, idda pa sikandan nokosampot no iddos id puungan dan kandin, idda vos en kos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama.

<sup>17</sup> Na, iddos mo-uraan minuvu nid duma ki Disas no nokokita taddot kod-umow woy kodbadnow rin ki Lazaro riyot lovongngan, id poso-ob dan pe-en tid ponudtuu iddon notomanan. <sup>18</sup> Idda en kos unayan no mo-uraan minuvu kos mid tommu ki Disas, oyyos nokorinog dan man taddot mokososoobbun id puungan din. <sup>19</sup> De-en id po-ikohiyoy iddos mgo Pariseo to, “Ontongngi row man, worad id pokogaha ta, su iddos langun no minuvu, id dumoruma ron kandin!”

### *Dos mgo Griego nod Nangkap ki Disas*

<sup>20</sup> Na, duwon mandad mgo Griego no id pon-undiyot Jerusalem amoy od simba to Monama timpu to pista. <sup>21</sup> Id porani sikandan ki Felipe no toho Betsaida no sakup to Galilea. Kahi

---

\* **12:13** Od kovasa ini riyot Salmo 118:25-26. \* **12:15** Inis Sion, osson ngaran to Jerusalem. \* **12:15** Od kovasa ini riyot Zacarias 9:9.

ran to, “Sir, id kopi-i roy nanoy nod pokidkita ki Disas.”

<sup>22</sup> De-en mid undiyon si Felipe woy id ponudtulan din si Andres taddot id kopi-i to mgo Griego, woy id porumannoy ran amoy od ponudtulan si Disas. <sup>23</sup> Na mid ikahi si Disas kandan to, “Id inguma ron kos timpu no siyak no Anak to Minuvu, od posivontuhon ukit to kopotayan ku. <sup>24</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no otik dii id pomuwa iddos songo-ngipon no bonni, dii en idda od tuvuwoy diid mo-uraa. Piru otik id pomuwa idda, iling tid patoywoy id lobbong, od tuvuwoy en idda woy'd mo-uraa. Na iling mandad tadda, otid patoy ad, od kovadnow a woy'd pokovoggoy to lammin umuu riyot mo-uraan minuvu. <sup>25</sup> Dos minuvu no iyon din da en id konuhuni iddos umuu rin, od koworan da en baling tadda. Piru iddos minuvu no diid konuhunan to umuu rin ka-ay to ampow't ingod atag koddi, od pokotanggap to umuun waad tomanon. <sup>26</sup> Iddos ahad ondoy nod kopiyan nod puung atag koddi, ko-ilangan nod dumoruma koddi. Na ahad ingkon a, diyon en mandad sikandin, woy dos ahad ondoy nod puung atag koddi, od posivontuhan taddot Amoy ku.”

*Id Ponudtuu Tapoy ni Disas iddos Moka-atag to Kopotayan Din*

<sup>27</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Ko-ungkay, oray'n naaggow kos ginawa ku. Ondan ayu kos od dosalon ku? Od buyuwon ku vo riyot Amoy ku no id poleggia a nikandin pomon ka-ay'n koosayan? Konna, su ini en kos unayan nid undini a to ingod amoy od ko-ukitan ku idda.”



<sup>28</sup> Na mid dasaa si Disas diyot Amoy rin, kahi rin to, “Amoy ku, povontuhow kos ngaran du.”

Idda ron en, duwon norinog dan no bawos pomon diyot datas to langit no mid ungketen to, “Id povantug kud en woy'd povontuhon ku en mandon ini.”

<sup>29</sup> To norinog idda taddot mo-uraan minuvu rutun, mid ikahi sikandan to, “Eh, id louhung.”

Dos дума, mid ungketen to, “Duwon ponolihan no id oseng kandin.”

<sup>30</sup> Piru mid ikahi si Disas to, “Iddon bawos, konna atag koddi, ko konna, atag en koniyu amoy'd pomakoy kow. <sup>31</sup> Ini ron en kos timpu to kodhukum to Monama taddot mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. Woy ini ron en kos timpu nod kotalu ron si Moivuyan no ponguu to mgo minuvu no diid pomakoy. <sup>32</sup> Piru siyak, otik id pakpak ad woy id poratas diyon to krus, od poporoniyon ku ka-ay't koddi iddos langun no minuvu.”

<sup>33</sup> Id oseng din idda, su amoy id posaddoo rin ko momonnu sikandin od patoy. <sup>34</sup> Na mid ikahi kandin iddos mo-uraan minuvu to, “Diyot mgo Suhu ni Moises, novasa roy no diid patoy iddos Mesiyas. De-en mambot od oseng ka no ko-ilangan id pakpak woy id poratas diyon to krus iddos Anak to Minuvu? Ondoy man bos kos Anak to Minuvu?”

<sup>35</sup> Kahin Disas to, “Diid kouhoy, od kowora ron iddos ko-owangan ka-ay't koniyu. De-en ipanow kow riyot ko-owangan laggun to дума pa ini koniyu amoy dii kow od koso-utan to mosukirom. Su iddos od ipanow riyot mosukirom, waa saddoo rin ko ingkon sikandin od undiyon. <sup>36</sup> Purisu

laggun to ka-ay pa kos ko-owangan, ko-ilangan nod pomakoy kow amoy'd kosakup kow tadda.”

Nopongnga rin osenga idda, id tanan don sikandin woy worad id pokita kandan.

*Waa id Pomakoy ki Disas iddos mgo Ponguu to Judio*

<sup>37</sup> Na, ahad nokita ron en taddot mgo ponguu to Judio iddos mo-uraan mokososoobbun pinuungan ni Disas, waa sikandan id pomakoy kandin.

<sup>38</sup> De-en notuman iddos id ikahi ni propeta Isaias no mid ungeten to,  
“Longaggon, waa od pomakoy to ponudtulon doy. Waa minuvun nokaabbot taddot kotuusan no id pokita ru kandan.”\*

<sup>39</sup> Duwon mandad id oseng ni Isaias moka-atag to unayan no dii ran od pokopomakoy. Kahi rin to,

<sup>40</sup> “Id sobpongngan to Monama kos mata ran amoy dii ran od pokokita, woy id potoggas din kos pusung dan amoy dii ran od pokaabbot.

Id puungan to Monama idda amoy dii sikandan od pokoporani kandin

woy amoy diid kopoulosyan kos mgo saa ran.”\*

<sup>41</sup> Na, si Disas iddos od tommanon ni Isaias to id oseng din ini, su nokita rin don tapoy no od posivontuhan en sikandin.

<sup>42</sup> Ahad iling tadda, mo-uraa rad no mgo ponguu to Judio kos mid pomakoy ki Disas. Piru pomon to allak dan to mgo Pariseo, waa ran ini id ponudtuu, su saddook od po-owan sikandan woy dii ron od

---

\* **12:38** Od kovasa ini riyot Isaias 53:1.      \* **12:40** Od kovasa ini riyot Isaias 6:10.

poko-usok diyot simba-an to mgo Judio. <sup>43</sup> Oyyos iyon dan id dokollan to ginawa, iddos koddoong to mgo minuvu kandan lampas pa taddot koddoong to Monama.

<sup>44</sup> Na id pehes si Disas no mid ungketen to, “Iddos ahad ondoy nod pomakoy koddi, konna ra siyak kos id pomokayan din, ko konna, idda en mandad so id popiyod koddi. <sup>45</sup> Su iddos nokokita koddi, nokokita mandad taddot id popiyod koddi. <sup>46</sup> Mid undini a amoy'd boggoy to ko-owangan to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, su amoy iddos ahad ondoy nod pomakoy koddi, dii ron od ubpa riyot mosukirom. <sup>47</sup> Dos ahad ondoy no nokorinog to nonaw ku, piru waa rin puungi, konna siyak kos od hukum kandin. Oyyos waa a mid undini amoy'd hukum to mgo minuvu, ko konna, amoy od tobbus kandan. <sup>48</sup> Duwon en od hukum taddot minuvu no id elle koddi woy diid tanggap to nonaw ku. Su iddos nonaw ku, idda en kos od hukum kandin init morin allow. <sup>49</sup> Oyyos waa a mid nonaw pomon to koddin id kopi-i, ko konna, iddos Amoy ku no id popiyod koddi kos id nonaw ko ondan kos od osengon ku. <sup>50</sup> Purisu iddos id ponudtuu ku koniyu, idda ra en so id po-ikahi koddi to Amoy ku. Oyya su nosorollan ku no iddos nonaw rin, od undag en to umuun waad tomanon.”

## 13

*Id Unavan ni Disas iddos Pa-a to mgo Tinod-duwan Din*

<sup>1</sup> Na, to sokkad dobbon allow idda pa od inguma iddos pista to Kodlihad to Ponolihan, nosorollan ni Disas no od inguma ron en kos timpu to kodtanan din ka-ay to ampow't ingod woy dos kodlivod din diyot Amoy rin. Pomon poron dangan, id dokollan din to ginawa kos mgo tinodduwan din woy ko-ungkay, id pokita rin en iddos waad tomanon no ginawa rin kandan.

<sup>2</sup> Laggun tid lavung dan, id ta-aw ron tapoy ni Moivuyan diyot poomdom ni Judas no anak ni Simon Iscariote no id boligya rin si Disas.

<sup>3</sup> Nosorollan ni Disas no id boggoy ron taddot Amoy rin iddos langun no kotungud diyot kandin. Nosorollan din mandad no id pomon sikandin diyot Monama woy od livod en sikandin diyon to Monama. <sup>4</sup> De-en laggun tid ka-an pa iddos mgo tinodduwan, mid lohinat si Disas woy id lusut din kos lapid no umpak din. Na, id angoy sikandin to tuwalya woy id bagkos din idda riyot awak din. <sup>5</sup> Nopongnga idda, id busbus sikandin to oweg diyot poonggana woy id tigkonayan din tid unab iddos pa-a taddot mgo tinodduwan woy id punasan din idda taddot tuwalya no id bagkos diyot awak din. <sup>6</sup> Na, to si Simon Pedro ron kos od unavan din, mid ikahi si Pedro to, "Eh, Longaggon, konna ollog nod unavan du kos pa-a ku!"

<sup>7</sup> Mid tavak si Disas to, "Ko-ungkay, dii ru pa od koovottan inis id puungan ku, piru od koovottan du rad ini riyot mori."

<sup>8</sup> Kahin Pedro to, "Dii ku en od po-unavan kikow inis pa-a ku, su konna en ollog nod puungan du ini!"

Piru kahin Disas kandin to, “Otik dii ka od po-unab kodd, konna kud sikkow tinodduwan.”

<sup>9</sup> Na mid ikahi si Pedro to, “Longaggon, ko unketen, konna ra inis pa-a ku kos unaviyu, ko konna, ahad mandad inis uu woy bollad ku.”

<sup>10</sup> Piru kahin Disas to, “Iddos nokopolihus don, molinis don kos tivuk no lawa rin, de-en idda robbo so pa-a rin kos ko-ilangan nod unavan. Sikiyu, nolinisan kowd, piru konna langun dow.”

<sup>11</sup> Id oseng ni Disas idda, su nosorollan din don tapoy ko ondoy kos od boligya kandin.

<sup>12</sup> To no-unavan don ni Disas iddos pa-a ran, id sukub din mandon iddos lapid no umpak din woy id livod sikandin diyot id unsaran din. Na id inturan dan ni Disas, kahi rin to, “Nokaabbot kow vo taddot id puungan ku koniyu? <sup>13</sup> Id umow kow kodd no Tohodnonaw woy'd Longaggon woy ollog dad idda, oyyos siyak me-en kos tohodnonaw woy'd Longaggon dow. <sup>14</sup> Na otik siyak nod Longaggon woy Tohodnonaw row, id pokita to kodpoobbava ukit to kod-unab to pa-a row, ollog en mandad no sikiyu, od po-unavoy to pa-a row. <sup>15</sup> Id pokita ku idda koniyu amoy od ilingan woy'd puungan dow mandad. <sup>16</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no waa uripon no lampas taddot kandin no amu woy waa sudsuhuwon no lampas taddot od suhu kandin. <sup>17</sup> Na, ko-ungkay su noovottan dowd iddos nonaw ku koniyu, mop-piya kod kotomanan dow otid puungan dow ini.

*Id Ponudtuu ron Tapoy ni Disas iddos Kodboligya Kandin*

<sup>18</sup> “Waa a mid ikahi ka-ay atag koniyu langun, su nokilaa ku kos ipat sokkad koniyu no id aam ku. Piru ko-ilangan nod kotuman iddos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no, ‘Iddos minuvu no od tuhon koddi tod ka-an, sikandin en kos od unoy nod puung to morat koddi.’\* ”

<sup>19</sup> “De-en to waa pa inin kotomanan, id ponudtulan kud tapoy sikiyu moka-atag ka-ay, su amoy riyot allow nod kotuman don ini, od pomakoy kowd no siyak en iddos Mesiyas. <sup>20</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos ahad ondoy nod tanggap taddot id popiyod ku, iling dad to id tanggap a nikandin woy dos od tanggap koddi, iling dad mandad to id tanggap din iddos Amoy ku no id popiyod koddi.”

<sup>21</sup> Nopongnga idda osenga ni Disas, oray sikandin no naanu woy kahi rin diyot mgo tinodduwan din to, “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku, no sokkad koniyu, od boligya koddi.”

<sup>22</sup> Notigkawan iddos mgo tinodduwan woy id po-ontongngoy ran, oyyos waa ran nosorolli ko ondoy kandan kos od tommanon din. <sup>23</sup> Na, duwon sokkad taddot mgo tinodduwan ni Disas no id dokollan din to ginawa no mid unsad duug kandin. <sup>24</sup> Id sinyasan sikandin ni Pedro amoy’d inturon si Disas ko ondoy kandan kos od tommanon din.

<sup>25</sup> De-en id nona-as iddos tinodduwan ki Disas woy mid intud kandin, kahi rin to “Longaggon, ondoy sikandin?”

---

\* **13:18** Od kovasa ini riyot Salmo 41:9.

<sup>26</sup> Id tavak si Disas to, “Iddos od toyawwan ku ka-ay't id toppik no paan no id aggom ku, sikandin en kos od boligya koddi.” Na, id aggom din idda riyot sowsawan woy id toyow rin ki Judas no anak ni Simon Iscariote. <sup>27</sup> To notanggap ni Judas iddos paan, idda ron en, id losuran sikandin ni Moivuyan. Na kahin Disas kandin to, “Puungiyud go-os iddos od puungan du.”

<sup>28</sup> Piru iddos dumon mgo tinodduwan din, waa en nokaabbot taddot id oseng ni Disas ki Judas. <sup>29</sup> Dos duma kandan, id popoomdom no saddook id suhu ra sikandin ni Disas no od bovulli to mgo ko-ilonganon dan atag to pista o od boggoy ra to soopi riyot mgo worowora, oyyos si Judas me-en kos tohodsomad to soopi. <sup>30</sup> To noka-an don ni Judas iddos paan nid toyow ni Disas, idda ron en, id leggua sikandin. Na iddon timpu, bulli ron.

### *Dos Lammin Suhu*

<sup>31</sup> Na, to noko-ipanow ron si Judas, mid ikahi si Disas to, “Ini ron en kos timpu no siyak no Anak to Minuvu, od kovantug woy ukit koddi, od koposivontuhan iddos Monama. <sup>32</sup> Otid posivontuhon iddos Monama ukit koddi, od posivontuhon a mandad nikandin woy go-os din en ini od puungan.

<sup>33</sup> “Na, sikiyu no timbang mgo anak ku no id dokollan ku to ginawa, konnad od kouhoy kos kodduma ku koniyu. Od nangkap kow koddi, piru iling taddot no-ikahi kud diyot mgo Judio, od osengon ku mandad diyot koniyu no dii kow od poko-undiyon tod undiyonnan ku. <sup>34</sup> Id boggoy

ku koniyu kos lammin suhu, ko-ilangan nod pohinowannoy kow. Dos kodginawa ku koniyu, iling en mandad tadda kos kodpohinowannoy row. <sup>35</sup> Su otid pohinowannoy kow, od kosorollan to langun no minuvu no mgo tinodduwan ku en sikiyu.”

*Id Ponudtuu Tapoy ni Disas iddos Kod-elle ni Pedro Kandin*

<sup>36</sup> Na mid intud si Pedro ki Disas, kahi rin to, “Longaggon, od po-ingkon ka man bos?”

Mid tavak si Disas to “Dii ka od pokoruma koddi ko-ungkay riyot od undiyonnan ku, piru od pokotundug ka rad init morin allow.”

<sup>37</sup> Piru kahin Pedro to, “Longaggon, mambot dii a od pokoruma kikow ko-ungkay? Nopanoy ad nod patoy atag da en kikow.”

<sup>38</sup> Kahin Disas to, “Mooggot bo no nopanoy kad en nod patoy atag koddi? Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku kikow, no to dii pa od ukkaa kos manuk, ko-otollu rud tod elle no waa ka id kilaa koddi!”

## 14

*Si Disas kos Daan Po-undiyon to Langit*

<sup>1</sup> Na kahin Disas kandan to, “Yo kow'd kaaggow. Salig kow riyot Monama woy salig kow mandad koddi. <sup>2</sup> Duwon mo-uraan od ko-ubpan diyot baoy to Amoy ku. Dii ku nanoy ini id ponudtuu koniyu otik dii pa ini bonnaa. Od unna a riyon amoy'd panoy tod po-ubpan koniyu. <sup>3</sup> Otik nopanoy kud kos langun, od livod a ka-ay woy'd ongayon ku



sikiyu, su amoy ko ingkon a, diyon kow en mandad. <sup>4</sup>Woy nosorollan dowd iddos daan ko ingkon a od undiyon.”

<sup>5</sup> Na kahin Tomas kandin to, “Longaggon, waa koy nokosaddoo ko ingkon ka od undiyon. De-en monnuwon doy man tod tuntuu iddon daan?”

<sup>6</sup> Kahin Disas to, “Siyak kos daan, dos kovonnaan, woy dos id pomonnan to umuu. Waa od poko-undiyon to Amoy ku otik dii od baya koddi. <sup>7</sup>Otik nokokilaa kowd koddi, nokokilaa kow mandad to Amoy ku. Pomon ko-ungkay, nokokilaa woy nokokita kowd en kandin.”

<sup>8</sup> Kahin Felipe kandin to, “Longaggon, pokita ru konami kos Amoy ru woy ollog don idda konami.”

<sup>9</sup> Mid ikahi si Disas to, “Ooy kikow, Felipe! Nouhoy kid id porumannoy, piru waa ka pobbos nokokilaa koddi? Iddos nokokita koddi, nokokita mandad to Amoy ku. Na mambot id oseng ka no, ‘Pokita ru konami kos Amoy ru?’ <sup>10</sup> Waa ka vos id pomakoy no siyak, nosokkad diyot Amoy ku woy dos Amoy ku, ka-ay en to koddi? Dos id ikahi ku koniyu, konna pomon koddi, ko konna, iddos Amoy ku no id ubpa ka-ay’t koddi kos id puung to kandin nid kopi-i. <sup>11</sup> Pomokaya row iddos id ikahi ku no siyak, nosokkad diyot Amoy ku woy dos Amoy ku, nosokkad dinit koddi. Otik dii kow’d pomakoy taddot id ikahi ku, pomokaya a baling nikiyu pomon taddot mokososoobbun pinuungan ku.

<sup>12</sup> “Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos od pomakoy koddi, od puung mandad sikandin iling taddot nopuungan ku woy lampas pe-en tadda kos od kopuungan din, oyyos od livod

ad man diyot Amoy ku. <sup>13</sup> Na, ahad ondan kos od buyuwon dow riyot Amoy ku ukit to koddin ngaran, od puungan ku en amoy'd kovantug kos Amoy ku. <sup>14</sup> De-en ahad ondan kos od buyuwon dow pomon to kodsaliq dow koddi, od puungan ku en ini.”

*Dos Uhis no Ispiritu no id Tandu ni Disas*

<sup>15</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Otik id ginowannan a nikiyu, tumana row kos koddin mgo suhu. <sup>16</sup> Od buyuwon ku riyot Amoy ku no id popiyod din iddos ossa pa no Tohodponavang woy dii sikandin od tanan koniyu. <sup>17</sup> Sikandin iddos Uhis no Ispiritu nod nonaw to kovonnaan. Dii sikandin od tonggapon to mgo minuvu no konnod pomakoy koddi, oyyos dii man sikandin od kokita woy dii ran mandad od kilaannon. Piru sikiyu, nokokilaa kow kandin, su id duma man sikandin koniyu woy id ubpa riyot pusung dow.

<sup>18</sup> “Na konna ku sikiyu od tonanan iling to mgo ilu, oyyos od livod a ka-ay't koniyu. <sup>19</sup> To diid kouhoy, iddos mgo minuvu no konnod pomakoy koddi, dii ron od kita koddi, piru od kokita a en nikiyu. Woy pomon to no-uyag a mandon, od ko-uyag kow mandad. <sup>20</sup> Iddon timpu, od kosorollan dow no siyak, nosokkad diyot Amoy ku woy sikiyu, nosokkad dinit koddi woy siyak mandad, nosokkad diyot koniyu.

<sup>21</sup> “Dos minuvu nod tanggap woy od tuman to koddin mgo suhu, sikandin en kos id ginawa koddi. Na, od ginowannan to Amoy ku iddos minuvu nod ginawa koddi, woy od ginowannan

ku mandad sikandin woy id posaddoo ku kandin iddos moka-atag koddi.”

<sup>22</sup> Na si Judas (konna iddos Judas no Iscariote), mid intud ki Disas, kahi rin to, “Longaggon, ondak unayan no ka-ay ka ra id pokita to konami woy konna riyot langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod?”

<sup>23</sup> Mid tavak si Disas to, “Iddos id ginawa koddi, od ikuu to koddin nonaw. Od ginowan-nan sikandin to Amoy ku woy od ubpa koy riyot kandin. <sup>24</sup> Piru iddos waa id ginawa koddi, dii en od ikuu to koddin nonaw. Inis nonaw no norinog dow, waa id pomon dinit koddi, ko konna, id pomon diyot Amoy ku no id popiyod koddi.

<sup>25</sup> “Ini langun, id oseng ku laggun to ka-ay a pa duma koniyu. <sup>26</sup> Piru od popiyod iddos Amoy ku to Tohodponavang nod suvaa koddi. Sikandin iddos Uhis no Ispiritu. Id nonaw rin kos langun woy id posampot din iddos langun no id ikahi ku koniyu.

<sup>27</sup> “Yo kow'd kaaggow woy yo kow'd kovaakki, su id tuwos ku kos kosunayan diyot ginawa row. Inin kosunayan, id pomon koddi woy konna ini iddos kosunayan ka-ay to ampow't ingod. <sup>28</sup> Norinog dow iddos id ikahi ku no od tanan a koniyu, piru od livod a rad ka-ay't koniyu. Otik id ginowannan a nikiyu, od kahaa kow nod undiyon a to Amoy ku, su lampas pa man sikandin koddi. <sup>29</sup> Id oseng kud tapoy ini koniyu to dii pa ini od kotomanan, su otid inguma ron idda, od mosalig pe-en kos kopomakoy row koddi. <sup>30</sup> Konna kud od kouhayyon inis osengan ku koniyu, oyyos asow ron od inguma si Moivuyan no ponguu ka-ay to

ampow't ingod. Waa kotuusan din nod hari koddi.  
<sup>31</sup> Piru id tuman ku iddos id suhu to Amoy ku, su amoy od kosorollan to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod no id ginowannan ku sikandin. Na kuo kid.”

## 15

### *Dos Ponunggelengan Moka-atag to Pinomuwon Ubas*

<sup>1</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas ukit to ponunggelengan, kahi rin to, “Siyak kos mooggot no lawa to pinomuwon ubas woy dos Amoy ku kos tohod-okudi. <sup>2</sup> Iddos ipat panga no diid bovunga, od ponompoddon din woy dos ipat panga nod bovunga, od ongayan din to solingsing woy'd gowanan amoy od bovunga pe-en to mo-uraa. <sup>3</sup> Na, noko-iling kow mandad taddot kamot nid gowanan don, su nolinisan kowd ukit taddot id nonaw ku koniyu. <sup>4</sup> Ponayun kow no nosokkad dinit koddi woy siyak mandad, nosokkad diyot koniyu. Su iling to panga to ubas, dii ini od bovunga otik waa nosuppay riyot lawa to pinomuwa. De-en dii kow mandad od bovunga otik konna kow od ponayun no nosokkad dinit koddi.

<sup>5</sup> “Siyak kos lawa to pinomuwon ubas woy sikiyu kos mgo panga. Iddos od ponayun no nosokkad dinit koddi woy siyak mandad diyot kandin, od bovunga to mo-uraa. Oyyos waa en od kopuungan dow otik od pitas kow koddi. <sup>6</sup> Su iddos diid ponayun no nosokkad dinit koddi, iling sikandin tid tampod no panga no id lumbag. Na otid kahangu ron idda, od limuron woy id lumbag diyot apuy. <sup>7</sup> Otik ponayun kow no nosokkad dinit

koddi woy id pomuwa row kos koddin mgo kahi riyot pusung dow, id boggoy to Monama iddos ahad ondan nod buyuwon dow. <sup>8</sup> Otid bovunga kow to mo-uraa, od koposivontuhan iddos Amoy ku, su ukit ka-ay, od koposivonnalan no mgo tin-odduwan ku en sikiyu. <sup>9</sup> Id ginowannan ku sikiyu iling to kodginawa koddi taddot Amoy ku. De-en yo kow'd pitas to ginawa ku atag koniyu. <sup>10</sup> Otid tumanon dow kos koddin mgo suhu, konnod pitas iddos ginawa ku riyot koniyu. Na iling mandad koddi no id tuman taddot mgo suhu to Amoy ku, waa id pitas iddos ginawa rin dinit koddi.

<sup>11</sup> “Id ponudtuu ku ini koniyu amoy od geddamon dow iddos kahaan no id geddam ku woy'd koponnu kow to kahaan. <sup>12</sup> Ini en kos suhu ku, pohinowannoy kow iling to kodginawa ku koniyu. <sup>13</sup> Worad od pokolampas taddot kodginawa to sokkad no minuvu no od boggoy to kandin no umuu atag da en to mgo oukuy rin. <sup>14</sup> Otid tuman kow to koddin mgo suhu, mgo oukuy ku en sikiyu. <sup>15</sup> Konna kud sikiyu od ngoranan no mgo sudsuhuwon, su iddos sudsuhuwon, waa nokosad-doo to mgo puhawang to amu rin. Piru sikiyu, od ngoranan kud no mgo oukuy ku, oyya su id ponudtuu kud man koniyu iddos langun nid ponudtuu koddi to Amoy ku. <sup>16</sup> Konna sikiyu kos id aam koddi, ko konna, siyak kos id aam koniyu. Id sanna ku koniyu iddos nonaw ku amoy'd bovunga kow to mo-uraa no od taman to waad tomanon. Su otid puungan dow idda, iddos ahad ondan nod buyuwon dow riyot Amoy ku ukit to koddin ngaran, id boggoy rin en idda koniyu. <sup>17</sup> Na ini kos suhu ku koniyu, pohinowannoy kow.”

*Id Kolingasa-i to mgo Minuvu Ka-ay to Ampow't  
Ingod iddos od Pompomakoy*

<sup>18</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Otik id kolingasa-i kow to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, yo kow'd kosoobbu-i, su siyak kos unna nid kolingasa-i ran. <sup>19</sup> Otik sakup kow pa to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, od ginowannan kow nanoy nikandan. Piru id aam ku sikiyu nid po-ossa kandan, de-en id kolingasa-i kow nikan-dan. <sup>20</sup> Sompotta row iddos id oseng ku koniyu no, ‘Waa sudsuhuwon no lampas to kandin no amu.’ De-en pomon to id posupittan a man nikandan, ungketen dad en mandad kos od puungan dan diyot koniyu. Su otik id ikuu ran pa nanoy taddot nonaw ku, od ikuu ran mandad to nonaw row. <sup>21</sup> Od puungan dan ini langun diyot koniyu pomon to kopomakoy row koddi, oyyos waa ran man nokokilaa taddot id popiyod koddi. <sup>22</sup> Otik waa a mid undini to ingod amoy'd nonaw kandan, waa ran nanoy nokaabbot no duwon saa ran, piru ko-ungkay, dii ran don od poko-oseng no waa saa ran. <sup>23</sup> Dos minuvu nod kolingasa koddi, id kolingasa-i rin mandad iddos Amoy ku. <sup>24</sup> Dos mokososoobbun pinuungan ku no matamata ran en tid kita, waa en nokopuung to iling tadda. Na otik waa pa sikandan nokokita tadda, dii nanoy sikandan od kosukutan to saa ran. Piru ahad nokita ran don iddos mokososoobbun pinuungan ku, od kolingasa ran poron koddi woy taddot Amoy ku. <sup>25</sup> Na ukit taddot id puungan dan, notuman iddos id posulat to Monama ki Moises no mid ungketen to,

‘Id kolingasa-i a nikandan ahad waa unayan.’ ”\*

<sup>26</sup> Kahin Disas to, “Id popiyod ku rinit koniyu iddos Tohodponavang no idda en so Uhis no Ispiritu no id pomon diyot Amoy ku. Sikandin kos od nonaw to kovonnaan moka-atag to Monama woy’d posivonnaa moka-atag koddi. <sup>27</sup> Woy sikiyu mandad, od posivonnaa moka-atag koddi, oyyos pomon to tigkonayan to kodnonaw ku, duma kowd man koddi.”

## 16

<sup>1</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Id ponudtuu kud tapoy ini langun diyot koniyu, amoy diid kowora kos kopomakoy row koddi ahad ondan pa kos od kotomanan. <sup>2</sup> Od po-owan kow nikandan diyot simba-an to iling dow no mgo Judio, woy od inguma kos timpu no iddos od imatoy koniyu, od popoomdom no id puungan dan idda atag to Monama. <sup>3</sup> Od puungan dan idda koniyu, oyyos waa ran man nokokilaa to Amoy ku woy waa ran mandad nokokilaa koddi.

<sup>4</sup> “Id ponudtuu ku ini koniyu amoy otid ingumaron kos timpu nod puungan dan ini koniyu, od komsompottan dow no id oseng kud ini tapoy koniyu.

### *Dos Pinuungan to Uhis no Ispiritu*

“Diyot unna, waa ku ini id ponudtuu, su duma ku pa man sikiyu.

<sup>5</sup> “Na ko-ungkay, asow ad od livod diyot kandin no id popiyod koddi, piru od kosoobbuwan a, oyyos waa man ahad sokkad koniyu nod intud ko ingkon a od undiyon. <sup>6</sup> Noponnu kow to lanu

---

\* **15:25** Od kovasa ini riyot Salmo 35:19; 69:4.

pomon taddot id ponudtuu ku koniyu. <sup>7</sup> Piru od ikohiyan ku sikiyu to mooggot, no iddos kodtanan ku, atag da en to kopyannan dow. Su otik dii a od tanan, dii od undini iddos Tohodponavang. Piru otid pokotanan ad, id popiyod kud sikandin ka-ay't koniyu. <sup>8</sup> Na otik dini ron sikandin, id paabbotlabbot din to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod iddos saa ran woy ko ondan kos motallong woy dos kodsilut to Monama. <sup>9</sup> Od poovotton din iddos mgo minuvu taddot saa ran, oyyos waa ran id pomakoy koddi. <sup>10</sup> Woy od poovotton din sikandan no motallong a, su od undiyon a to Amoy ku woy dii kowd en od pokokita koddi. <sup>11</sup> Od poovotton din mandad sikandan no iddos Monama, od silut kandan, su id silutan don si Moivuyan no ponguu to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod.

<sup>12</sup> “Mo-uraa pa nanoy kos od osengon ku koniyu, piru ko-ungkay, dii row pa ini od kogaha tod labbot. <sup>13</sup> Piru otid inguma ron iddos Uhis no Ispiritu nod nonaw to kovonnaan, sikandin kos od potuntuu koniyu to langun no kovonnaan moka-atag koddi. Oyya su iddos id nonaw rin koniyu, konna pomon diyot kandin, ko konna, id nonaw rin iddos norinog din pomon diyon to Monama. Id paabbotlabbot din mandad koniyu iddos od inguma pon kotomanan. <sup>14</sup> Od posivontuhan a nikandin su iddos langun nid paabbotlabbot din koniyu, id pomon koddi. <sup>15</sup> Oyya su iddos langun no riyot Amoy ku, ka-ay en mandad to koddi. Idda en kos unayan no mid ikahi a no iddos langun nid paabbotlabbot koniyu to Uhis no Ispiritu, id pomon dinit koddi.”



*Dos Lanu to mgo Tinodduwan, od Kovuwassan to Kahaan*

<sup>16</sup> Na ponayun mid ikahi si Disas to, “Konnod kouhoy, dii ad nikiyu od kokita. Piru dii mandad od kouhoy, od kokita a rad mandon nikiyu.”

<sup>17</sup> Id po-inturoy iddos dumon tinodduwan din, kahi ran to, “Ondan man kos kohulugan taddot id oseng din no, ‘Konnod kouhoy, dii ad nikiyu od kokita. Piru dii mandad od kouhoy, od kokita a rad mandon nikiyu?’ Woy mambot id oseng sikandin no, ‘Od livod ad diyot Amoy ku?’

<sup>18</sup> “Woy ondan man kos kohulugan taddot id oseng din no, ‘konnod kouhoy’? Waa ki nokaabbot ko ondak kohulugan tadda.”

<sup>19</sup> Na, nosorollan ni Disas no od kopiyan dan nanoy nod intud kandin, de-en kahi rin to, “Id oseng a no, ‘Konnod kouhoy, dii ad nikiyu od kokita. Piru dii mandad od kouhoy, od kokita a rad mandon nikiyu.’ Konna vo ini me-en nanoy kos id kopi-i row nod inturon koddi? <sup>20</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no pomon to lanu row, od ponsinoggow woy'd pondaawit kow, piru iddos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, od pongkahaa taddot od kotomanan ku. Na ahad od lanu kow, od kovuwassan idda to kahaan.

<sup>21</sup> Id ponunggelengan ku ini to od pototobbow no ba-ay. Od geddamon din kos mosakit laggun tod sokalan sikandin. Piru otid tobbow ron iddos anak, od kolingawan din don kos mosakit pomon to kahaan su duwon don man anak din.

<sup>22</sup> Ungketen dad en mandad kos od kotomanan dow. Ko-ungkay od lanu kow pa, piru od pokita a rad mandon koniyu woy iddon timpu, oraroy

kow nod kahaa, woy waa en ahad ondoy nod poko-ahaw taddon kahaan pomon diyot koniyu.

<sup>23</sup> Na otid inguma ron iddon timpu, konnad ko-ilangan nod intud kow pa to ahad ondan koddi. Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku koniyu, no iddos ahad ondan nod buyuwon dow riyot Amoy ku ukit to koddin ngaran, id boggoy rin en koniyu.

<sup>24</sup> Taman ko-ungkay, waa kow poron id buyu to ahad ondan diyot kandin ukit to koddin ngaran. Na, buyu kow amoy'd boggayan kow woy od koponnu kow to kahaan.

<sup>25</sup> “Ini langun, id oseng ku koniyu ukit to mgo ponunggelengan, piru od inguma kos timpu no dii kud ini id po-ukit to ponunggelengan, ko konna, od paabbotlabbot a koniyu no moomok dow od koovottan iddos moka-atag to Amoy ku. <sup>26</sup> Na iddon timpu, konnad siyak kos od buyu riyot Amoy ku atag koniyu, ko konna, sikiyu ron en kos od buyu kandin ukit to koddin ngaran. <sup>27</sup> Su id ginowannan kow to Amoy ku, oyyos id ginowannan a man nikiyu woy id pomakoy kow no id pomon a riyot kandin. <sup>28</sup> Id pomon a riyot Amoy ku woy mid undini a to ampow't ingod. Piru ko-ungkay, od tanan a ka-ay woy'd livod a riyot kandin.”

<sup>29</sup> Kahi taddot mgo tinodduwan din to, “Ko-ungkay koy pe-en oray'n nokaabbot taddot id nonaw ru, oyyos waa kad man id nonaw konami ukit to ponunggelengan. <sup>30</sup> Ko-ungkay, noovottan doyd no nokosaddoo ka to langun woy konnad ko-ilangan no duwon od intud kikow, su nosorollan dud ko ondan kos diyot poomdom doy. Purisu id pomakoy koy no id pomon ka en diyot Monama.”

<sup>31</sup> Na kahin Disas to, “Monnu, id pomakoy kowd koddi? <sup>32</sup> Piru konnod kouhoy woy id inguma ron en kos timpu no od pokodswoysuwoy kow. Dos ipat sokkad koniyu, od tanan don koddi su od uli kowd diyon to ubpan dow. Piru ahad unketen, waa a noka-away-away oyyos duma ku man kos Amoy ku. <sup>33</sup> Id ponudtuu ku ini langun koniyu amoy duwon kosunayan dow pomon to kopomakoy row koddi. Ka-ay to ampow't ingod, od posupittan kow, piru yo kow'd kovaakki, su id talu kud iddos ponguu no id hari ka-ay to ampow't ingod.”

## 17

### *Dos Koddasaa ni Disas atag to Ko-ugolingun Din*

<sup>1</sup> Na nopongnga osenga ni Disas idda, id langngag sikandin diyot datas to langit woy mid dasaa, kahi rin to,

“Amoy ku, id inguma ron kos timpu no id aam du. Posivontuhi a no Anak du, su amoy ukit tod puungan ku no Anak du, od koposivontuhan ku mandad sikkow. <sup>2</sup> Oyya su id boggayan a nikkow to kotungud nod ponguu to langun no minuvu amoy od kovoggayan ku to umuun waad tomanon iddos langun nid sanna ru koddi. <sup>3</sup> Na ini en kos umuun waad tomanon, no od kosorollan dan no sikkow ra en kos mooggot no Monama woy od kosorollan dan no siyak si Disas Krays no id popiyod du. <sup>4</sup> Id posivontuhan ku sikkow ka-ay to ampow't ingod, su nopongnga kud iddos id popuungan du koddi. <sup>5</sup> Na ko-ungkay, Amoy ku, posivontuhi a riyot isowwan du iling taddot

bantug ku dangan laggun to duma a kikow to waa pa novovalli kos ingod.

*Dos Koddasaa ni Disas atag to mgo Tinodduwan Din*

<sup>6</sup> “Amoy ku, moka-atag ka-ay't mgo minuvu nid sanna ru koddi no id pon-aam du ka-ay to ampow't ingod, id pokita kud kandan ko ondoy ka. Kikow en sikandan woy id sanna ru sikandan dinit koddi. Id ikuu ran taddot nonaw ru. <sup>7</sup> Woy ko-ungkay, nosorollan dan don no iddos langun nid puungan woy id ikahi ku, id pomon en diyot kikow. <sup>8</sup> Oyya su id tanggap dan iddos id po-ikahi ru koddi woy nosodsorollan dan no id pomon a en diyot kikow. Id pomakoy mandad sikandan no sikkow kos id popiyod koddi.

<sup>9</sup> “Inis dosalon ku, konna atag to langun no minuvu ka-ay to ampow't ingod, ko konna, atag ka-ay't mgo tinodduwan no id sanna ru koddi, oyyos kikow man sikandan. <sup>10</sup> Iddos langun no koddi, kikow mandad woy dos langun no kikow, koddi mandad. Na, od koposivontuhan a ukit kandan. <sup>11</sup> Dii ad od kouhoy ka-ay to ampow't ingod, su od livod ad duwot kikow. Piru inis mgo tinodduwan ku, od pokotuwos pa ka-ay't ingod. Uhis no Amoy ku, tomongngiyu sikandan ukit to kotuusan no id boggoy ru koddi, su amoy langun dan, od kosokkad iling to sikkow woy siyak, sokkad da. <sup>12</sup> Laggun to duma ku pa sikandan, siyak kos id inahak kandan ukit to kotuusan no id boggoy ru koddi. Id tomongngan ku sikandan woy waa en ahad sokkad kandan nod kowora, ko konna, idda ra en so minuvu no iyon od ingumannon, iddos

kororattan amoy od kotuman iddos nosulat no Kahi ru.

<sup>13</sup> “Na diid kouhoy, od livod ad duwot kikow. De-en id oseng ku ini riyot kandan laggun to ka-ay a pa to ingod amoy od koponnu ran to kahaan iling to kahaan ku. <sup>14</sup> Id nonaw ku kandan iddos ikahi ru. De-en id kolingasa-i ran to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, oyyos konna ran man sakup ka-ay't ingod iling koddi. <sup>15</sup> Waa a mid dasaa no id poriyu ru sikandan pomon ka-ay to ampow't ingod, ko konna, tomongngiyu sikandan amoy diid kotalu ni Moivuyan. <sup>16</sup> Su iling dan koddi no konna sakup ka-ay to ampow't ingod. <sup>17</sup> Po-uhisow sikandan woy ossa-aw ukit to kovonnaan no idda en so kikow'n kahi. <sup>18</sup> Oyyos iling taddot kodpopiyod du koddi ka-ay to ampow't ingod, id popiyod ku mandad sikandan amoy od nonaw to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. <sup>19</sup> Atag to kopiyannan dan, id boggoy ku kos koddin umuu riyot kikow, su amoy bonnaavonnaa ran mandad no id boggoy kos ginawa ran to kodpuung tid kopi-i ru.

*Dos Koddasaa ni Disas atag to Langun nod Pom-pomakoy*

<sup>20</sup> “Amoy ku, inis koddin dosalon, konna ra atag to mgo tinodduwan ku, ko konna, atag mandad to langun nod pomakoy pa koddi init mori ukit to kodnonaw ran. <sup>21</sup> Muopa no od kosokkad sikan-dan iling to sikkow dinit koddi, woy siyak diyot kikow. Muopa nod kosokkad mandad sikandan dinit keta, su amoy iddos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, od pomakoy no id popiyod a en

nikkow. <sup>22</sup> Id posivontuhan ku sikandan iling to kodposivantug du koddi, su amoy od kosokkad mandad sikandan iling keta. <sup>23</sup> Oyyos siyak diyon to kandan woy sikkow mandad, dinit koddi amoy bonnaavonnaa kos kodposokaddoy ran. Ukit ka-ay, od kosorollan to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, no sikkow kos id popiyod koddi, woy od kosorollan dan mandad no id ginowannan du kos od pompomakoy iling to kodginawa ru koddi.

<sup>24</sup> “Amoy ku, id kopi-i ku no inis mgo minuvu no id sanna ru koddi, od pokoruma koddi ko ingkon a amoy od kokita ran kos kodposivantug du koddi, su id ginowannan a nikkow to waa pa novovalli kos ingod. <sup>25</sup> Amoy ku, motallong ka en. Ahad waa id kilaa kikow kos mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod, piru siyak, id kilaa a kikow. Woy inis mgo tinodduwan ku, nokosaddoo no sikkow kos id popiyod koddi. <sup>26</sup> Id pokilaa ku sikkow riyot kandan, woy od ponoyunon ku pe-en sikkow tid pokilaa amoy od pohinowannoy sikandan iling to kodginawa ru koddi woy'd oubpa a riyot kandan.”

## 18

### *Dos Kod-ammot ki Disas*

*(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)*

<sup>1</sup> Nopongnga mid dasaa si Disas, id ipanow sikandin duma to mgo tinodduwan din woy id batas dan diyot Bo-og to Kedron. Diyot dipaa, duwon mgo pinomuwon kayu no olibo woy rutun dan en mid undiyon. <sup>2</sup> Na si Judas no id boligya kandin, nokotuntuu taddon lugaa, su inaayun

man od undiyon si Disas woy dos mgo tinod-duwan din. <sup>3</sup> De-en id piyod ni Judas dutun iddos mgo sundau to Roma дума taddot mgo tohodtamong to templo no id popiyod to mgo ponguu to tohodbuwis woy mgo Pariseo. Id piyod sikandan to mgo suu woy mgo goggot to kodpo-imotayoy.

<sup>4</sup> Na, pomon to nosorollan don tapoy ni Disas iddos langun nod kotomanan din, id tommu rin sikandan woy id inturan, kahi rin to, “Ondoy kos od nongkapon dow?”

<sup>5</sup> Mid tavak sikandan to, “Si Disas no toho Nazaret.”

Kahin Disas to, “Siyak me-en idda.”

Na ini si Judas nod boligya kandin, diyon en mid loohinat дума taddot mgo sundau. <sup>6</sup> To kod-oseng ni Disas no, “Siyak me-en idda,” nokooyyang sikandan diyot livuta. <sup>7</sup> Na, id inturan dan mandon ni Disas ko ondoy kos od nongkapon dan.

Mid tavak sikandan to, “Si Disas no toho Nazaret.”

<sup>8</sup> Kahin Disas to, “Id osengan kud man sikiyu no siyak en idda. Na otik siyak kos od nongkapon dow, yo row ununga inis mgo дума ku.”

<sup>9</sup> Nopuungan ini, su amoy od kotuman iddos diyot dosalon din no mid ungeten to, “Waa en ahad sokkad kandan no id sanna ru koddi nod kowora.”\*

<sup>10</sup> Na si Pedro no nokoponlipi to polihuma, id tadnus din idda woy id tibbas din iddos uripon taddot mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis, de-en no-utas kos kowanan no tolinga rin. (Si

---

\* **18:9** Od kovasa ini riyot Juan 6:39; 17:12.

Malco kos ngaran taddon uripon.) <sup>11</sup> Na id iko-hiyan ni Disas si Pedro to, “Polivod du kos poli-huma ru ruwot lipi! Ko-ilangan nod kovoyan ku kos kosupittan no id panoy to Amoy ku atag koddi.”

*Dos Kodpiyod ki Disas diyot ki Anas*

<sup>12</sup> Na, iddos mgo sundau to Roma duma to kopian dan woy dos mgo tohodtamong to templo, id ammot dan si Disas woy id baku ran kos bollad din. <sup>13</sup> Unna ran sikandin piyodda riyot ki Anas no onuhang ni Caifas. Ini si Caifas, sikandin kos mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis to iddon lahun. <sup>14</sup> Sikandin en mandad kos id pomandu taddot duma rin no mgo ponguu to Judio, no iyon moppiya no sokkad da no minuvu kos od patoy atag to langun no iling din no mgo Judio.

*Dos Kod-elle ni Pedro ki Disas*

*(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:56-57)*

<sup>15</sup> Na si Pedro, id tintinundug ki Disas duma taddot sokkad pa no tinodduwan. To kod-inguma ran diyot leggua to baoy taddot mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis, iyon da noko-usok diyot lama iddos duma ni Pedro, su nokokilaa man kandin iddos komunoy tat baoy. <sup>16</sup> Piru si Pedro, id polin-totuwos diyot leggua. Todtahad, id livod iddos tinodduwan no nokilaa taddot komunoy to baoy woy id obisu sikandin diyot ba-ay no id tamong to sobbangan, idda pa id po-usok din si Pedro. <sup>17</sup> Na mid intud ki Pedro iddos ba-ay, kahi rin to, “Konna vo sokkad ka en mandad taddot mgo tinodduwan duwon no minuvu?”

Mid tavak si Pedro to, “Te! Konna adi!”



<sup>18</sup> Iddon bulli, oray'n mohonnaw, de-en id to-tavun diyot lama iddos mgo sudsuhuwon woy dos mgo tohodtamong to templo woy id ponloohinat dan nid oinarang. Na, diyon en mandad si Pedro duma kandan.

*Dos Kod-isau ni Disas diyot Hukumanan to mgo Judio*

*(Mateo 26:57-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)*

<sup>19</sup> Na, id intud-inturan si Disas taddot mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis moka-atag to mgo tinodduwan din woy dos nonaw rin. <sup>20</sup> Kahin Disas to, “Inaayun a mid nonaw riyot isowwan to mo-uraan minuvu iling taddot diyot mgo simba-an to Judio woy riyot templo no od lolivungangan to langun no Judio. De-en waa nonaw ku no id ikahi ku riyon to ollos. <sup>21</sup> Mambot siyak kos od inturan du? Iyon ollog nod inturan du, iddos mgo minuvun nokorinog koddi, su nokosaddoo sikandan taddot id nonaw ku.”

<sup>22</sup> To kod-oseng ni Disas tadda, id tabpi sikandin taddot tohodtamong to templo no id lohinat diyot morani rin, woy mid ikahi sikandin to, “Waa botasan du! Mambot iling duwon kos tavak du ruwot mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis?”

<sup>23</sup> Piru kahin Disas to, “Otik morat iddos kod-tavak ku, osengow ve-en ko ondak morat tadda. Piru otik wora, mambot id tabpi a nikkow?”

<sup>24</sup> Na, id popiyod ni Anas si Disas no id baku poron diyon to ki Caifas no mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis.

*Id Elle Mandon si Pedro ki Disas*

<sup>25</sup> Laggun tid loohinat si Pedro no id oinarang, id inturan mandon sikandin taddot dumon id loohinat dutun, kahi ran to, “Konna vo sokkad ka me-en mandad taddot mgo tinodduwan duwon no minuvu?”

Id elle mandon si Pedro woy mid ikahi to, “Te! Konna en!”

<sup>26</sup> Na rutun, duwon sokkad no sudsuhiwon taddot mowwet no ponguu to mgo tohodbuwis no korumannan taddot mama no id tibbas ni Pedro kos tolinga. Mid intud sikandin to, “Konna vo sikkow me-en iddos nokita ku gena no duma rin diyot duwon mgo pinomuwa no olibo?”

<sup>27</sup> Piru mid elle mandon si Pedro woy idda ron en, id ukkaa kos manuk.

*Dos Kodpiyod ki Disas diyot ki Pilato*

*(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)*

<sup>28</sup> Na, to sollom poron, id piyod dan si Disas pomon diyot ki Caifas po-undiyon to polasyu to gubernador to Roma. Iddos mgo Judio, waa id usok diyot polasyu pomon to botasanon dan to kodlinis. Su otid poko-usok dan to baoy to konna Judio, molibmit don sikandan woy od diiyan dan nod lommung od ka-an diyot pista to Kodlihad to Ponolihan. <sup>29</sup> De-en si Pilato kos id leggua woy mid intud kandan, kahi rin to, “Ondan man kos saa ka-ay'n minuvu no id popenek dow rinit koddi?”

<sup>30</sup> Kahi ran to, “Otik waa morat no nopuungan ka-ay'n minuvu, waa roy nanoy piyodda rinit kikow.”

<sup>31</sup> Kahin Pilato kandan to, “Piyodda row sikandin woy sikiyu ron kos od hukum kandin ukit to pomokayon dow.”

Mid tavak sikandan to, “Waa kotungud doy nod silut to kopotayan diyot ahad ondoy.”

<sup>32</sup> Notomanan ini, su amoy od kotuman iddos id oseng ni Disas moka-atag to po-ukit to kopotayan din.

<sup>33</sup> Na, id livod si Pilato riyot daom to polasyu woy id po-umow rin si Disas, woy id inturan din to, “Sikkow vo kos hari to mgo Judio?”

<sup>34</sup> Kahin Disas to, “Id ointud ka vo no pomon diyot kikow'n poomdom o duwon id ponudtuu kikow moka-atag koddi?”

<sup>35</sup> Kahin Pilato kandin to, “Ondan man kos kod-ontong du koddi, Judio a? Iddos mgo duma ru woy dos mgo ponguu row no tohodbuwis kos id piyod kikow ka-ay't koddi. Ondan man bos en kos nopuungan du?”

<sup>36</sup> Mid tavak si Disas to, “Iddos kodhari ku, konna ka-ay to ampow't ingod. Su otik ka-ay pa idda to ingod, id pon-atu ron nanoy kos mgo tinodduwan ku amoy dii a od ka-ammot to mgo Judio. Piru iddos kovonnaan, konna en ka-ay to ampow't ingod kos kodhari ku.”

<sup>37</sup> De-en kahin Pilato kandin to, “Ko unketen, hari ka vos en!”

Kahin Disas to, “Ollog en kos id oseng du no hari a. Iyon unayan no mid undini a to ingod woy nominuvu, su amoy od nonaw a to kovonnaan. De-en iddos langun nid ginawa to kovonnaan, od pominog koddi.”

<sup>38</sup> Kahin Pilato kandin to, “Te! Ondan man kos kovonnaan?”

To nopongnga osenga ni Pilato idda, id leggua mandon sikandin diyot mgo Judio woy id iko-hiyan din sikandan to, “Waa nokita ku no saa ka-ay'n minuvu. <sup>39</sup> Nooyami row man no ipat pista to Kodlihad to Ponolihan, od buyu kow nod poleggua a to sokkad no pinirisu. Na, od kopiyan kow vo nod polegguangon ku inis Hari to mgo Judio?”

<sup>40</sup> Piru id pehes iddos mgo minuvu no mid unketen to, “Konna sikandin! Si Barabas kos polegguangow!”

Na ini si Barabas, id supak to gubernu to Roma.

## 19

### *Dos Kodsilut ki Disas to Kopotayan*

*(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)*

<sup>1</sup> De-en id pa-angoy ni Pilato si Disas woy id polompossan din. <sup>2</sup> Nopongnga, id podlambad to mgo sundau iddos duhiyon no baahon woy id bovallan dan idda no kuruna no id takos diyot uu ni Disas. Id umpakan dan sikandin tod momoollutun umpak iling to umpak to hari. <sup>3</sup> Na id porani ran kandin, kahi ran to, “Muopa nod mowwet kos umuu ru, sikkow no hari to mgo Judio!” Nopongnga idda, id tabpi ran sikandin.

<sup>4</sup> Na, id leggua mandon si Pilato woy id iko-hiyan din iddos mgo minuvu to, “Od polegguangon ku sikandin dinit koniyu amoy od kosorollan dow no waa nokita ku no unayan nod silutan to kopotayan inin minuvu.” <sup>5</sup> De-en id poleggua ran si Disas no id kurunan to duhiyon no baahon woy id umpakan dan sikandin tod momoollutun

umpak. Kahin Pilato kandan to, “Na, ontongngi row inin minuvu!”

<sup>6</sup> To nokita si Disas taddot mgo ponguu to tohod-buwis woy taddot mgo tohodtamong to templo, id pehes dan no mid ungketen to, “Id pakpak sikandin! Id pakpak sikandin diyon to krus!”

Na kahin Pilato kandan to, “Ko ungketen, piyodda row sikandin woy sikiyu ron kos od pakpak kandin diyon to krus, su atag koddi, waa nokita ku no unayan nod silutan to kopotayan inin minuvu.”

<sup>7</sup> Mid tavak iddos mgo Judio to, “Duwon suhu ni Moises konami no iddos iling ka-ay'n minuvu, ko-ilangan nod imotayan, su id oseng din no Anak kun sikandin to Monama.”

<sup>8</sup> To norinog idda ni Pilato, oraroy pe-en sikandin no novaakkan. <sup>9</sup> Purisu id po-usok din mandon si Disas diyot daom to polasyu woy id inturan din pe-en sikandin. Piru waa en id tavak si Disas. <sup>10</sup> De-en kahin Pilato kandin to, “Mambot dii ka od tavak? Waa ka vo nokosaddoo no duwon kotungud ku nod savuk o pakpak kikow riyon to krus?”

<sup>11</sup> Kahin Disas to, “Waa nanoy kotungud du koddi, otik waa idda id boggoy to Monama kikow. De-en lampas pa kos saa taddot minuvu no id boggoy koddi ka-ay't kikow.”

<sup>12</sup> Na pomon tadda, id nangkap sikandin to po-ukit amoy'd pokoleggia si Disas. Piru ponayun id pehes iddos mgo Judio no mid ungketen to, “Otid sovukan du ikon minuvu, od korattan kos ngaran du riyot hari to Roma. Oyya su iddos ahad ondoy nod ikahi no hari sikandin, id supak en to harit Roma.”

<sup>13</sup> To norinog idda ni Pilato, id poleggia rin mandon si Disas woy mid unsad sikandin diyot unsaran to kodhukum no riyot lugaa nod ngoranan to, Osag no Batu. (Otik diyot Hebreo no kinohiyan, Gabata.) <sup>14</sup> Iddon timpu, moko-untud don kos allow woy idda en kos kodpanoy atag to pista to Kodlihad to Ponolihan. Na id ikohiyan din iddos mgo Judio to, “Ontongngi row, ini ron kos hari row!”

<sup>15</sup> Piru ponayun id pehes iddos mgo minuvu no mid unketen to, “Od imotayan ikon minuvu! Od imotayan sikandin! Id pakpak sikandin diyon to krus!”

De-en id intud si Pilato kandan, kahi rin to, “Ondan, id popakpak dow kos hari row?”

Mid tavak iddos mgo ponguu to tohodbuwis, kahi ran to, “Idda ra en so hari to Roma kos hari roy, worad ossa!”

<sup>16</sup> Purisu id boggoy ni Pilato si Disas diyot bollad dan amoy id pakpak diyon to krus.

### *Dos Kodpakpak ki Disas diyon to Krus*

*(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)*

<sup>17</sup> Na, id potiyang dan si Disas to krus po-undiyon to lugaa nod ngoranan no Bongovongo. Otik diyot Hebreo no kinohiyan, Golgota. <sup>18</sup> Dutun, id pakpak dan sikandin diyon to krus. Diyot tapad ibpit ni Disas, duwon mandad oruwon minuvu no id pakpak diyot mgo krus.

<sup>19</sup> Na, duwon id posulat ni Pilato riyot korotula woy id potakos din idda riyot krus ni Disas. Ini en kos nokosulat tadda, “Si Disas no toho Nazaret, iddos Hari to mgo Judio.” <sup>20</sup> Mo-uraa

kos Judio no nokovasa tadda, su morani ra man diyot Jerusalem iddos lugaa no id pokpakan dan ki Disas, woy nosulat idda riyot kinohiyon no Hebreo, Latin woy Griego. <sup>21</sup> Na iddos mgo ponguu to tohodbuwis, id osengan dan si Pilato, kahi ran to, “Konna ollog iddos id sulat du no, ‘Hari to mgo Judio.’ Moppiya pa nod buwassan du idda to, ‘Id oseng inin minuvu no Hari sikandin to mgo Judio.’ ”

<sup>22</sup> Piru kahin Pilato kandan to, “Ko ondan kos nosulat kud, idda ron en.”

<sup>23</sup> Na, to nopakpak don to mgo sundau si Disas diyon to krus, id angoy ran iddos mgo umpak din woy id ba-ad idda taddot oppat no sundau. Id angoy ran mandad iddos mowwet no umpak din no waa tinobbilan. <sup>24</sup> Id po-ikohiyoy iddos mgo sundau to, “Dii ta ra ini od bendason, ko konna, od bunutbunut ki ra ko ondoy kos od pokokomunoy ka-ay.” Ini en kos notomanan, su amoy od kotuman iddos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no mid ungketen to,

“Id ba-adba-ad dan iddos mgo umpak ku woy id bunutbunut dan atag taddot mowwet no umpak ku.”\*

Iling en tadda kos id puungan to mgo sundau.

<sup>25</sup> Na riyot morani to krus ni Disas, id loohinat iddos inoy rin, dos suwod to inoy rin, si Maria no sawa ni Cleopas woy si Maria no toho Magdala. <sup>26</sup> To nokita ni Disas iddos inoy rin woy dos id ginowannan din no tinodduwan no id loohinat

---

\* **19:24** Od kovasa ini riyot Salmo 22:18.

dutun, mid ikahi sikandin diyot inoy rin to, “Ina, po-iling dud sikandin to anak du.”

<sup>27</sup> Id ikahi mandad si Disas diyot tinodduwan din to, “Po-iling dud sikandin to inoy ru.”

Pomon tadda, id po-ubpa ron taddon tinodduwan iddos inoy ni Disas diyon to baoy rin.

### *Dos Kopotayan ni Disas*

*(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49)*

<sup>28</sup> Na nosorollan ni Disas no nopongnga ron kos langun, de-en mid ikahi sikandin to, “Notoykkangan a.”\* Id oseng din idda, su amoy od kotuman iddos no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama. <sup>29</sup> Dutun, duwon sokkad no tootawwan no noponnut suka. De-en mid angoy sikandan to immat bukoo woy id aggom dan idda taddot suka. Nopongnga, id takos dan idda riyot ubpu to panga to kayu nod ngoranan no isopo woy id bellow ran diyot bivig ni Disas. <sup>30</sup> To noheddaman din idda, mid ikahi sikandin to, “Nopongnga ron kos langun.” Na idda ron en, mid unduk sikandin woy id polivod din diyon to Monama iddos ispiritu rin.

### *Dos Kodpillak to Tokeleran ni Disas*

<sup>31</sup> Na iddon timpu, idda en kos kodpanoy atag to Allow't Kod-imolloy to so-op no sollom tadda, woy dakkoo kos koru-anon taddon allow, su nokosasang mandad idda to pista. De-en id buyu ran ki Pilato no od ponoppuwan to pa-a iddos id ponpakpak diyon to krus amoy go-os od poomatoy, woy od ka-angoy ron iddos mgo bangkoy.

---

\* **19:28** Od kovasa ini riyot Salmo 69:21.



Oyyos id diiyan to mgo Judio nod koomaggan iddos mgo bangkoy riyon to krus, su od inguma ron kos Allow't Kod-imolloy. <sup>32</sup> Purisu id undiyon iddos mgo sundau woy id ponoppuwan dan to pa-a iddos oruwon minuvu nid pakpak diyon to krus no riyot tapad ibpit ni Disas. <sup>33</sup> Piru to id porani ran ki Disas, nokita ran no id patoy ron sikandin, de-en waa ran ponoppuwa iddos pa-a rin. <sup>34</sup> Iyon id puungan taddot sokkad no sundau, id pillak din kos tokeleran ni Disas woy idda ron en, duwon id aus no oweg woy longossa. <sup>35</sup> Na siyak nid surat ka-ay, nosorollan ku no bonnaa en idda, su matamata ku ron en moho tid kita taddon notomanan. Woy id posivonnalan ku idda, su amoy od pomakoy kow mandad. <sup>36</sup> Notomanan idda amoy od kotuman iddos no-ikahi riyot Nosulat no Kahi't Monama no mid unketen to, “Waa en ahad sokkad no tullan din nod toppuwon.”\*

<sup>37</sup> Duwon mandad nosulat dutun no mid unketen to, “Od tongtongnan dan en iddos minuvu no id pillak dan.”\*

### *Dos Kodlobbong ki Disas*

*(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)*

<sup>38</sup> Nopongnga idda, duwon minuvu no id ngoranan ki Jose no toho Arimatea. Sokkad sikandin taddot od pondumoruma ki Disas, piru waa rin id posaddoo su od kovaakkan sikandin to mgo

---

\* **19:36** Od kovasa ini riyot Salmo 34:21. \* **19:37** Od kovasa ini riyot Zacarias 12:10.

ponguu to Judio. Na, id buyu rin ki Pilato no od ongayon iddos bangkoy ni Disas, woy id aman si Pilato, de-en id angoy rin iddos bangkoy ni Disas. <sup>39</sup> Id duma kandin si Nicodemo, dos id undiyon dangan to ki Disas to tongngovulli. Id piyod sikandin to lampas to otollumpuun kilu no pomammut no id podsambut to mira woy aloe. <sup>40</sup> Na, id angoy ran iddos bangkoy ni Disas woy id bodboddan dan idda to moputin ogget no id tawwan taddot pomammut. Su idda en kos botasanon to mgo Judio otid loobbong to minatoy. <sup>41</sup> Diyot morani to id pokpakan ki Disas diyon to krus, duwon mgo pinomuwon kayu. Woy iddon lugaa, duwon langub no lovongngan no lammi pa id bongbangan no waa poron ta-aw. <sup>42</sup> Na, pomon to morani ra man idda woy timpu ron to kodpanoy to mgo Judio atag to Allow't Kod-imolloy, de-en diyon dan id lobbong si Disas.

## 20

### *Dos Kodbadnow ki Disas*

*(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)*

<sup>1</sup> Na mosukirom poron to allow't Linggu, mid undiyon to lovongngan si Maria no toho Magdala. To kod-inguma rin dutun, nokita rin no noko-ibpitan iddos batu no id lokkob tadda. <sup>2</sup> De-en id lungkossu sikandin po-undiyot ki Simon Pedro woy riyot tinodduwan no id ginowannan ni Disas. To kod-inguma rin, mid ikahi sikandin to, “Id angoy iddos od Longaggon pomon diyot lovongngan! Waa koy nokosaddoo ko ingkon sikandin piyodda.”

<sup>3</sup> Na idda ron en, mid undiyon to lovongngan si Pedro woy iddon tinodduwan. <sup>4</sup> Tapad dan id ponlungkossu, piru mosiyapat pe-en iddos duma ni Pedro, de-en unna sikandin noko-inguma riyot lovongngan. <sup>5</sup> To kod-inguma rin dutun, id lungaung sikandin woy nokita rin iddos ogget nid bodbod no nokotuwos, piru waa sikandin id usok. <sup>6</sup> Todtihad, id inguma si Pedro no nokotinundug kandin woy id tollus sikandin diyot daom to lovongngan. Na, nokita rin iddos ogget no nokotuwos, <sup>7</sup> woy dos ogget no id bodbod to uu ni Disas. Worad idda nokoddani taddot ogget nid bodbod to lawa rin, ko konna, nouppi ron woy noko-ossa. <sup>8</sup> Na, id usok mandad iddos tinodduwan no noko-unna riyot lovongngan. To nokita rin no ogget dobbo kos nokotuwos, mid pomakoy sikandin no novadnow ron si Disas. <sup>9</sup> Id pomakoy sikandin ahad so iddon timpu, waa ran poron nokaabbot taddot no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama, no ko-ilangan od kovadnow si Disas. <sup>10</sup> Nopongnga, id uli ron iddos oruwon tinodduwan.

*Dos Kodpokita ni Disas ki Maria no toho Magdala*

*(Mateo 28:9-10; Marcos 16:9-11)*

<sup>11</sup> Na si Maria, id loohinat pa no id sinoggow riyot leggua to lovongngan. Laggun tid sinoggow poron sikandin, id lungaung sikandin diyot daom. <sup>12</sup> Nokita rin iddos oruwon ponolihan no moputi kos umpak no id ounsad diyot id tawwan taddot bangkoy ni Disas. Dos sokkad, diyon

lomig to uuwan woy dos sokkad, diyon lomig to sikuwayan.

<sup>13</sup> Na mid intud ki Maria iddos mgo ponolihan, kahi ran to, “Uri, mambot id sinoggow ka?”

Id tavak sikandin to, “Id angoy dos od Longaggon ku, woy waa a nokosaddoo ko ingkon sikandin piyodda!” <sup>14</sup> Nopongnga rin osenga idda, id loingoy sikandin woy nokita rin no duwon minuvu nid lohinat dutun, piru waa saddoo rin no si Disas bos idda.

<sup>15</sup> Na mid intud si Disas kandin, kahi rin to, “Uri, mambot id sinoggow ka? Ondoy kos od nongkapon du?”

Kunan ni Maria ko sikandin kos tohod-okudi to mgo pinomuwa rutun. De-en mid ikahi sikandin to, “Sir, otik sikkow kos id angoy kandin, ponudtuli a ko ingkon du sikandin piyodda su od ongayon ku.”

<sup>16</sup> Kahin Disas to, “Maria!”

Na idda ron en, id isau si Maria ki Disas woy riyot Hebreo no kinohiyan, mid ikahi sikandin to, “Rabboni!” (Dos kohulugan tadda, tohodnonaw.)

<sup>17</sup> Kahin Disas kandin to, “Yo kod somad koddii, oyyos waa a pa id livod diyon to Amoy ku. Undiyonniyu iddos mgo tinodduwan ku woy ponudtuu ru kandan no od livod ad diyot Amoy ku no Amoy row mandad, woy Monama ku no Monama row mandad.”

<sup>18</sup> De-en id undiyonnan ni Maria no toho Magdala iddos mgo tinodduwan, woy id ikohiyan din to, “Nokita ku iddos od Longaggon!” Na, id ponudtuu rin kandan iddos langun nid oseng ni Disas.

*Dos Kodpokita ni Disas diyot mgo Tinodduwan Din*

(*Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49*)

<sup>19</sup> Na riyot bulli ron to iddon allow't Linggu, id lolivuung iddos mgo tinodduwan din diyot sokkad no baoy. Pomon to allak dan to mgo ponguu to Judio, id ponoggasan dan iddos mgo lokkob. Na, tigkow id lohinat si Disas diyot isowwan dan woy mid ikahi sikandin to, "Iddos kosunayan, inaayun duwon to koniyu."

<sup>20</sup> Nopongnga rin osenga idda, id pokita rin iddos bollad woy tokeleran din. Na, oray'n nahaa iddos mgo tinodduwan to nokita ran iddos od Longaggon.

<sup>21</sup> Na mid ikahi mandon si Disas to, "Iddos kosunayan, inaayun duwon to koniyu. Iling taddot kodpopiyod koddi to Amoy ku, id popiyod ku mandad sikiyu."

<sup>22</sup> Nopongnga rin osenga idda, id irupan din sikandan woy id ikohiyan to, "Tonggapa row kos Uhis no Ispiritu. <sup>23</sup> Otid posinsyan dow iddos ahad ondoy no nokosaa, od posinsyan mandad sikandan to Monama. Piru ko dii row sikandan od posinsyan, dii ran mandad od posinsyan to Monama."

*Dos Kodpokita ni Disas ki Tomas*

<sup>24</sup> Na, iddot timpu no id pokita si Disas diyot mgo tinodduwan din, waa rutun si Tomas no iddos angga rin, Sopping. Sokkad sikandin taddot sopuu-oruwon tinodduwan din. <sup>25</sup> De-en id ponudtulan sikandin taddot duma rin no mgo tinodduwan no nokita ran iddos od Longaggon.

Piru kahin Tomas to, “Dii a od pomakoy no novadnow sikandin, oyya kod kokita ku woy'd kosamsam to tintoddu ku iddos ukit to pansaa riyot bollad din woy dos pali riyot tokeleran din.”

<sup>26</sup> To id lihad don kos sokkad no simana, id lolivuung mandon dutun no baoy iddos mgo tinodduwan woy дума ran don si Tomas. Ahad id ponoggasan dan iddos mgo lokkob, tigkow mandon id lohinat si Disas diyot tongannan dan woy mid ikahi sikandin to, “Iddos kosunayan, inaayun duwon to koniyu.”

<sup>27</sup> Na id osengan din si Tomas to, “Undini ka, ontongngiyu inis bollad ku. Somsamow to tintoddu ru inis bollad ku woy ini mandad so tokeleran ku. Yo kad od duworuwa. Pomakoy kad.”

<sup>28</sup> Kahin Tomas kandin to, “Sikkow en kos od Longaggon woy Monama ku.”

<sup>29</sup> Kahin Disas to, “Id pomakoy kad su nokita ad man nikkow. Moppiya kod kotomanan taddot id pomakoy koddi ahad waa a nikandan nokita.”

### *Dos Dontulon Ka-ay'n Libru*

<sup>30</sup> Duwon pa mo-uraan mokososoobbu no id pokita ni Disas diyot mgo tinodduwan din no waa nosulat ka-ay'n libru. <sup>31</sup> Piru inis nosulat ka-ay, id surat amoy od pomakoy kow no si Disas en kos Mesiyas woy Anak to Monama. Woy ukit to kopomakoy row kandin, od pokotanggap kow to umuun waad tomanon.

## 21

*Dos Kodpokita ni Disas diyot Pittu taddot mgo Tinodduwan Din*

<sup>1</sup> Na, to id lihad kos pilon allow, id pokita mandon si Disas to mgo tinodduwan din diyot ibpit to Lanow't Tiberias. Iling ka-ay dos notomanan. <sup>2</sup> Id lolivuung onsi Simon Pedro, si Tomas no iddos angga rin, Sopping, si Natanael no toho Cana no sakup to Galilea, dos mgo anak ni Sebedeo woy idda mandad so oruwa taddot duma pon mgo tinodduwan ni Disas. <sup>3</sup> Na kahin Pedro kandan to, "Od ngongaap a pa."

Kahi ran to, "Od duma koy kikow." De-en id sakoy sikandan to bollangay amoy'd ngongaap, piru laroy't bulli, waad en no-utoo ran.

<sup>4</sup> Gulari tod ka-allow ron, duwon nokita ran no id lohinat diyot ibpit to lanow. Piru waa saddoo ran no si Disas bos idda. <sup>5</sup> Na mid umow si Disas kandan, kahi rin to, "Mgo suwod, duwon dad no-utoo row?"

Id tavak sikandan to, "Waad en moho."

<sup>6</sup> Kahin Disas to, "Uuha row kos pukut duwon lomig to kowanan to bollangay amoy od poko-utoo kow." De-en to id puungan dan idda, dii ran don od kogaha tod go-un iddos pukut pomon to ko-uralloy to ngaap no no-utoo ran.

<sup>7</sup> Na iddos tinodduwan no id ginowannan ni Disas, mid ikahi ki Pedro to, "Iddos od Longaggon man bos idda!" To norinog idda ni Pedro, id sukub din iddos umpak nid lusut din, id ballu sikandin diyot oweg woy id languy po-undiyon to ki Disas. <sup>8</sup> Dos dumon tinodduwan, id tinundug nid sakoy taddot bollangay. Id goyod dan dobbu iddos pukut no noponnut ngaap, su morani ron man sikandan diyot ibpit to lanow no mgo limmompun leppa robbo kos koriyuwoy.

<sup>9</sup> To nokogo-un don sikandan, nokita ran iddos apuy no duwon mgo ngaap no id tuwog woy duwon mandad mgo paan. <sup>10</sup> Na kahin Disas to, “Piyod kow rini to mgo ngaap no no-utoo row.”

<sup>11</sup> De-en mid undiyon si Pedro to bollangay woy id goyod din nid po-ibpit iddos pukut. Noponnu idda to doorakkoon ngaap no id inguma to sokkad no gatus woy limmompuu otollun (153) molison kos ko-uralloy. Na ahad iling tadda kos ko-uralloy, waad en novendas iddos pukut. <sup>12</sup> Kahin Disas to, “Undini kowd su od lammag kid.” Na, iddos langun taddot mgo tinodduwan, od ka-aang-aang nod intud ko ondoy sikandin, su nokosaddoo ran no sikandin kos od Longaggon. <sup>13</sup> Na mid angoy si Disas to paan woy id toyyow rin idda riyot kandan, woy unketen dad en mandad taddot tinuwog no mgo ngaap. <sup>14</sup> Na, ini en kos iko-otollun kodpokita ni Disas diyot mgo tinodduwan din, nopongnga sikandin novadnow.

*Ko-otollu mid Intud si Disas ki Pedro*

<sup>15</sup> To nopongnga ran id lammag, id inturan ni Disas si Simon Pedro. Kahi rin to, “Simon no anak ni Juan,\* id dokollan a vo nikkow to ginawa lampas pa taddot kodginawa koddi to mgo duma ru?”

Mid tavak si Pedro to, “Oyya, od Longaggon, nokosaddoo ka no id ginowannan ku sikkow.”

Kahin Disas kandin to, “Tuhonulow kos mgo natin karnero ku.”

---

\* **21:15** Inin Juan, konna si Juan no id sulat ka-ay'n libro woy konna mandad sikandin iddos Juan no Tohodboutismu. Inin Juan, id ngoranan mandad ki Jonas. Od kovasa ini riyot Mateo 16:17.



<sup>16</sup> Na mid intud mandon si Disas kandin, kahi rin to, “Simon no anak ni Juan, id dokollan a ve-en nikkow to ginawa?”

Id tavak si Pedro to, “Oyya, od Longaggon, nokosaddoo ka no id ginowannan ku sikkow.”

Kahin Disas to, “Tomongngiyu kos mgo karnero ku.”

<sup>17</sup> Mid intud mandon si Disas to iko-otollun timpu, kahi rin to, “Simon no anak ni Juan, id ginowannan a vo nikkow?”

Na, immat id kommos kos pusung ni Pedro oyyos ko-otollu ron sikandin inturi ni Disas. De-en mid ikahi sikandin to, “Longaggon, nosorollan du kos langun woy nokosaddoo ka no id ginowannan ku en sikkow.”

Kahin Disas kandin to, “Na, tuhonulow kos mgo karnero ku. <sup>18</sup> Bonnaavonnaa nod ikohiyon ku kikow, no dangan to sudduwan ka pa, od poko-oumpak ka woy'd poko-undiyon to ahad ingkon nid kopi-i ru. Piru otid kovuyyag kad, od poleppan kos bollad du woy osson minuvu kos od baku kikow woy od tuyukon ka po-undiyon to lugaa no dii ru id kopi-i.” <sup>19</sup> Id oseng ni Disas idda, su amoy id paabbotlabbot din kos po-ukit to kopotayan ni Pedro woy ukit tadda, od koposivon-tuhan din kos Monama. Na mid ikahi si Disas ki Pedro to, “Duma ka koddi.”

### *Dos Tinodduwan no id Ginowannan ni Disas*

<sup>20</sup> Nopongnga osenga ni Disas idda, id loingoy si Pedro woy nokita rin iddos tinodduwan no id ginowannan ni Disas. Sikandin en kos id duug ki Disas iddot kodlavung dan woy dos mid intud ko ondoy kos od boligya kandin. <sup>21</sup> To nokita ni Pedro

iddon tinodduwan, mid intud sikandin ki Disas, kahi rin to, “Longaggon, ondan bo mandad kos od kotomanan din?”

<sup>22</sup> Mid tavak si Disas to, “Otik id kopi-i ku nod ko-uyag sikandin taman to kodlivod ku ka-ay to ampow't ingod, konnad ko-ilangan nod kosorollan du idda. Iyon du puungi, duma ka koddi.”

<sup>23</sup> Na pomon taddot id oseng ni Disas, nokoso-ob kos dinoggan diyon tod pompomakoy, no iddon tinodduwan, dii kun od patoy. Piru iyon bonnaa, waa mid ikahi si Disas no diid patoy iddon tinodduwan, ko konna, iddos id ikahi rin, “Otik id kopi-i ku nod ko-uyag sikandin taman to kodlivod ku ka-ay to ampow't ingod, konnad ko-ilangan nod kosorollan du idda.”

<sup>24</sup> Iddos tinodduwan nod tommanon ni Disas, sikandin en kos id posivonnaa woy mid surat langun ka-ay, woy nosorollan doy no mooggot en kos kodposivonnaa rin.

<sup>25</sup> Na, mo-uraa pa kos id puungan ni Disas. Otid ipanon idda tod surat, saddook kulang pa inis intirut ingod no od tawwan taddot langun no libru nod sulatan tadda.

# **Moppiyon Dinoggan, Moka-atag ki Disas Krays**

**New Testament in Manobo, Obo (RP:obo:Manobo, Obo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Obo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

## **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

## **The New Testament**

in Manobo, Obo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
fb02b23d-31bd-56b5-9ff4-b2982b739d53